

OLYMPUS®

**ЦИФРОВОЙ
ДИКТОФОН**

DS-50

DS-40

DS-30

**ОПЕРАТИВНАЯ
ИНСТРУКЦИЯ**

Благодарим Вас за покупку ЦИФРОВОГО
ДИКТОФОНА OLYMPUS.

Внимательно прочтите эту инструкцию, содержащую
информацию о правильном и безопасном
использовании диктофона.

Храните инструкцию в доступном месте,
чтобы в будущем Вы могли легко ее найти.

Для обеспечения хорошей записи рекомендуем
проверить функцию записи и звук перед
использованием.

RU

Введение

- Содержание данного документа может изменяться в будущем без предварительного уведомления. За последней информацией о наименованиях и номерах моделей изделий обращайтесь в наш Центр технической помощи и обслуживания.
- При разработке настоящего документа самое пристальное внимание уделялось полноте и точности приводимой информации. В том маловероятном случае, если Вы встретите сомнительное описание, ошибку или пропуск, пожалуйста, обратитесь в наш Центр технической помощи и обслуживания.
- Olympus не несет ответственность за пассивный ущерб и любой другой ущерб причиненный потерей данных из-за дефекта продукта, возникшего вследствие ремонта, выполненного третьим лицом, вместо оригинального или авторизованного сервиса Olympus.

□ Торговые марки

IBM и PC/AT являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками International Business Machines Corporation.

Microsoft, Windows и Windows Media являются зарегистрированными торговыми марками Microsoft Corporation.

Аудио технология кодирования MPEG Layer-3 по лицензии Fraunhofer IIS и Thomson.

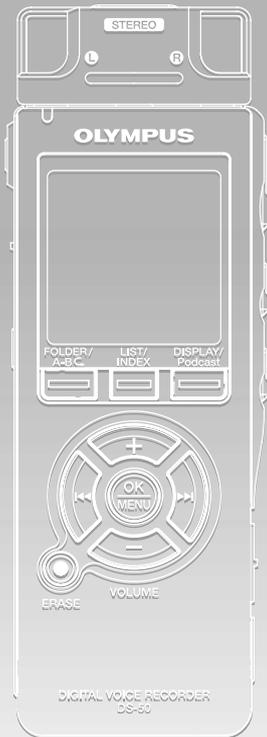
Данный продукт был разработан на основе технологии подавления шумов по лицензии корпорации NEC.

IBM ViaVoice и Dragon NaturallySpeaking являются торговыми знаками или зарегистрированными торговыми знаками компании Nuance Communications Inc.

Остальные продукты и марки, упомянутые здесь, могут быть торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих владельцев.



Индекс



| | |
|--|--------------|
| Содержание | с.4 |
| Для безопасного и правильного использования | с.6 |
| Начало работы | с.9 |
| О записи | с.23 |
| О воспроизведении | с.41 |
| Удаление и другие функции | с.63 |
| Функции дисплея и звука | с.82 |
| Настройка меню | с.91 |
| Управление файлами на Вашем персональном | с.96 |
| Управление файлами на персональном компьютере | с.109 |
| Расширенные функции DSS Player | с.120 |
| Импортирование содержания для прослушивания на диктофон | с.127 |
| Содержание Audible | с.138 |
| Другие способы практического применения | с.147 |
| Прочая информация | с.148 |

1**2****3****4****5****6****7****8****9****10****11****12****13**

Содержание

| | |
|---|---|
| Введение | 2 |
| INDEX | 3 |
| Содержание | 4 |
| Для безопасного и правильного использования ... | 6 |
| Общие указания | 6 |

1 Начало работы

| | |
|---|----|
| Основные функции | 9 |
| Названия составных частей | 11 |
| Установка батареек | 13 |
| Использование адаптера переменного тока ... | 14 |
| Источник питания | 15 |
| Переключатель | 16 |
| Установка времени/даты (Time&Date) ... | 17 |
| Информация о папках диктофона | 19 |

2 О записи

| | |
|---|----|
| Перед началом записи | 23 |
| Запись | 25 |
| Использование функции голосовой активации записи (VCVA) | 28 |
| Режимы записи (Rec Mode) | 30 |
| Чувствительность микрофона | 31 |
| Установка фильтра низких частот (LowCut Filter) | 32 |
| Запись с внешнего микрофона или других устройство | 34 |
| Запись по таймеру (Timer Rec) | 36 |

3 О воспроизведении

| | |
|---|----|
| Воспроизведение | 41 |
| Установка шага перехода (Skip Space) ... | 46 |
| Изменение скорости воспроизведения (Play Speed) | 48 |
| Выбор режима воспроизведения (Play Mode) | 51 |

| | |
|--|----|
| Как начать повторное воспроизведение отрезка | 53 |
| Функция подавления шумов (Noise Cancel) | 55 |
| Установка голосового фильтра (Voice Filter) | 57 |
| Функция сигнального воспроизведения (Alarm) | 59 |

4 Удаление и другие функции

| | |
|---|----|
| Удаление | 63 |
| Индексные пометки и временные пометки ... | 66 |
| Защита файлов (Lock) | 68 |
| Изменение имени папки (Folder Name) | 70 |
| Изменение порядка файлов (File Move) ... | 72 |
| Форматирование диктофона (Format) ... | 74 |
| Изменение класса USB (USB Class) | 77 |
| Изменение режима энергосбережения (Power Save) | 78 |
| Изменение установки входа с внешнего устройства (Ext.Input) | 79 |
| Отображение системной информации (System Info.) | 81 |

5 Функции дисплея и звука

| | |
|---|----|
| Информация на ЖКИ-дисплее | 82 |
| Подсветка дисплея (Backlight) | 84 |
| Светодиод (LED) | 85 |
| Настройка контрастности ЖК-дисплея (Contrast) | 86 |
| Звуковая справка (Voice Guide) | 87 |
| Системные звуковые сигналы (Beep) ... | 90 |

6 Настройка меню

| | |
|----------------------------|----|
| Метод настройки меню | 91 |
| Список позиций меню | 93 |

7 Управление файлами на Вашем персональном

| | |
|---|-----|
| Сохранение файлов в вашем персональном компьютере | 96 |
| Использование программного пакета DSS Player | 98 |
| Иnstалляция программного пакета ... | 100 |
| Деинсталляция программного обеспечения | 103 |
| Использование интерактивной справки ... | 104 |
| Подсоединение к компьютеру | 105 |
| Работа программ DSS Player | 107 |
| Названия окон (DSS Player) | 108 |

8 Управление файлами на персональном компьютере

| | |
|--|-----|
| Импортирование голосовых файлов в компьютер | 109 |
| Воспроизведение голосового файла ... | 111 |
| Загрузка голосовых файлов в диктофон ... | 112 |
| Отправка голосовых файлов по электронной почте | 114 |
| Изменение ID-кода пользователя | 114 |
| Изменение имени папки | 115 |
| Редактирование комментариев к файлам ... | 115 |
| Редактирование шаблона | 116 |
| Копирование данных голосовой справки ... | 117 |
| Микрофон USB/Динамик USB | 118 |

9 Расширенные функции DSS Player

| | |
|--------------------------------|-----|
| Функция обновления | 120 |
| Объединение файлов | 122 |
| Разделение файлов | 124 |
| Установка меню диктофона | 126 |

10 Импортирование содержания для прослушивания на диктофон

| | |
|---|-----|
| Импортирование содержания для прослушивания на диктофон | 127 |
| Использование программы Windows Media Player | 128 |
| Названия окон (Windows Media Player) | 129 |
| Копирование музыки с компакт-диска ... | 130 |
| Перенос музыкального файла на диктофон | 131 |
| Импортирование содержания подкаста ... | 134 |

11 Содержание Audible

| | |
|---|-----|
| Загрузка содержания Audible | 138 |
| Передача содержания Audible | 141 |
| Прослушивание содержания Audible на диктофоне | 143 |

12 Другие способы практического применения

| | |
|--|-----|
| Использование в качестве внешней памяти компьютера | 147 |
|--|-----|

13 Прочая информация

| | |
|---|-----|
| Список оповещающих сообщений | 148 |
| Устранение возможных неполадок ... | 149 |
| Аксессуары (опционные) | 151 |
| Спецификации | 152 |
| Техническая помощь и обслуживание | 153 |

Для безопасного и правильного использования

Перед использованием нового диктофона внимательно прочтите эту инструкцию и удостоверьтесь, что Вы знаете, как безопасно и правильно пользоваться диктофоном. Чтобы в будущем обращаться к инструкции за информацией, держите ее в доступном месте.

- Знаками внимания отмечена важная информация о безопасном пользовании. Во избежание травм и порчи имущества важно всегда соблюдать указания по пользованию диктофоном и безопасности.

Общие указания

- Не оставляйте диктофон в нагретой влажной среде, например, в автомобиле под прямыми солнечными лучами или на пляже летом.
- Не храните диктофон в местах с повышенной запыленностью или влажностью.
- Не применяйте органические и химические растворители, такие как спирт и средства полировки, для чистки данного устройства.
- Не кладите диктофон на электроприборы, такие как холодильник и телевизор, или вблизи их.
- Не производите запись и воспроизведение вблизи мобильных телефонов и других беспроводных устройств, так как они могут создавать помехи и шум. Если Вы слышите шум, переместитесь в другое место или передвиньте диктофон дальше от указанных устройств.
- Берегите диктофон от попадания песка или грязи. Это может привести к невозможным повреждениям.
- Не допускайте сильных вибраций и ударов.
- Не разбирайте, не чините и не вносите модификаций в диктофон самостоятельно.

- Не пользуйтесь диктофоном, когда управляете транспортным средством (таким как велосипед, мотоцикл).
- Держите диктофон в месте, недоступном для детей.

<Предупреждение относительно возможной утраты данных>

Запись, хранящаяся в памяти, может быть повреждена или уничтожена в результате ошибок управления, ошибок в работе или во время работы по ремонту аппарата.

Рекомендуется создавать базу данных поддержки и сохранять важные записи на других носителях, таких как жесткий диск компьютера.

Olympus не несет ответственность за пассивный ущерб и любой другой ущерб причиненный потерей данных из-за дефекта продукта, возникшего вследствие ремонта, выполненного третьим лицом, вместо оригинального или авторизованного сервиса Olympus.

Батарейки

Внимание!

- Никогда не подвергайте батарейки воздействию огня, нагреванию или короткому замыканию, не разбирайте их.
- Не пытайтесь перезаряжать щелочные, литиевые и другие не перезаряжающиеся батарейки.
- Не используйте батарейки с трещинами или повреждениями на внешней оболочке.
- Держите батарейки в месте, недоступном для детей.
- Если Вы заметите что-либо необычное при использовании диктофона, например, необычный шум, выделение тепла, дым или запах горелого:
 - ① немедленно выньте батарейки – будьте осторожны, чтобы не обжечься;
 - ② позвоните дилеру или местному представителю Olympus для сервисного обслуживания.

Адаптер переменного тока

Внимание!

- Не пытайтесь каким-либо образом разбирать, чинить или вносить изменения в адаптер.
- Не допускайте попадания посторонних предметов, в том числе воды, металла или воспламеняющихся веществ вовнутрь адаптера.
- Не допускайте намокания адаптера и не касайтесь его мокрыми руками.
- Не используйте адаптер вблизи воспламеняющегося газа (в том числе бензина, керосина и растворителя).

В случае

- ... оголения внутренних частей адаптера в результате падения или другого повреждения:
- ... падения адаптера в воду или попадания вовнутрь воды, металла, воспламеняющихся веществ и других посторонних предметов:
- ... появления чего-либо необычного при использовании адаптера, например, необычного шума, выделения тепла, дыма или запаха горелого:

- ① не прикасайтесь к оголенным частям;
- ② немедленно отсоедините адаптер от сети;
- ③ позвоните дилеру или местному представителю Olympus для сервисного обслуживания. Продолжение использования адаптера в указанных условиях может привести к поражению током и травмам.

Plus

Программу “DSS Player” можно обновить до версии “DSS Player Plus”, имеющей расширенные возможности (дополнительная платная услуга). (☞ стр. 120)

Основные функции

Данное изделие оснащено следующими функциями.

- Настоящий “Диктофон” оптимально подходит для воспроизведения аудиозаписей, сделанных на конференциях или деловых встречах, аудиоматериалов для изучения иностранных языков, подкастов и контента Audible.

Диктофон сохраняет звуковые сообщения в формате WMA (Windows Media Audio), обеспечивающем высокий уровень сжатия данных, во встроенном модуле флэш-памяти. (☞ стр.127)

Диктофон также может воспроизводить файлы в форматах WMA и MP3 (MPEG-1/MPEG-2 Audio Layer-3). (☞ стр.41, 96)

- К диктофону можно подсоединить специальный пульт дистанционного управления (прилагается только в комплекте поставки DS-50), чтобы управлять операциями записи и остановки. (☞ стр.24)

- В диктофоне используется снимаемый стереофонический микрофон. (☞ стр.23)

- Когда стереофонический микрофон не используется при воспроизведении, его можно удалить, что обеспечивает улучшенную портативность устройства.

- Если стереофонический микрофон снять с диктофона и подсоединить к специальному устройству дистанционного управления, то его можно использовать в качестве дистанционно управляемого стереофонического микрофона.

- Даже при снятом стереофоническом микрофоне встроенный монофонический микрофон позволяет использовать диктофоном для записи.

- Может быть выбрано несколько типов режимов записи, включая режимы стереофонической записи ST XQ (стереофоническая запись звука сверхвысокого качества) и ST HQ (стереофоническая запись звука высокого качества), и 3 режима монофонической записи: HQ (запись звука высокого качества), SP (стандартная запись) и LP (длительная запись). (☞ стр.30)

Время записи

DS-50 (1GB)

| | |
|--------------|----------------|
| Режим ST XQ: | 17 ч. 30 мин. |
| Режим ST HQ: | 35 ч. 10 мин. |
| Режим HQ: | 70 ч. 20 мин. |
| Режим SP: | 138 ч. 30 мин. |
| Режим LP: | 275 ч. 20 мин. |

DS-40 (512MB)

| | |
|--------------|----------------|
| Режим ST XQ: | 8 ч. 40 мин. |
| Режим ST HQ: | 17 ч. 20 мин. |
| Режим HQ: | 34 ч. 45 мин. |
| Режим SP: | 68 ч. 30 мин. |
| Режим LP: | 136 ч. 15 мин. |

DS-30 (256MB)

| | |
|--------------|---------------|
| Режим ST XQ: | 4 ч. 10 мин. |
| Режим ST HQ: | 8 ч. 30 мин. |
| Режим HQ: | 17 ч. 00 мин. |
| Режим SP: | 33 ч. 30 мин. |
| Режим LP: | 66 ч. 40 мин. |

Чистое время записи может быть меньше, если записано много коротких файлов. (Оставшееся время записи и продолжительность записанного файла, которые выводятся на дисплей, являются приблизительными.)

Максимальное время записи на каждый файл

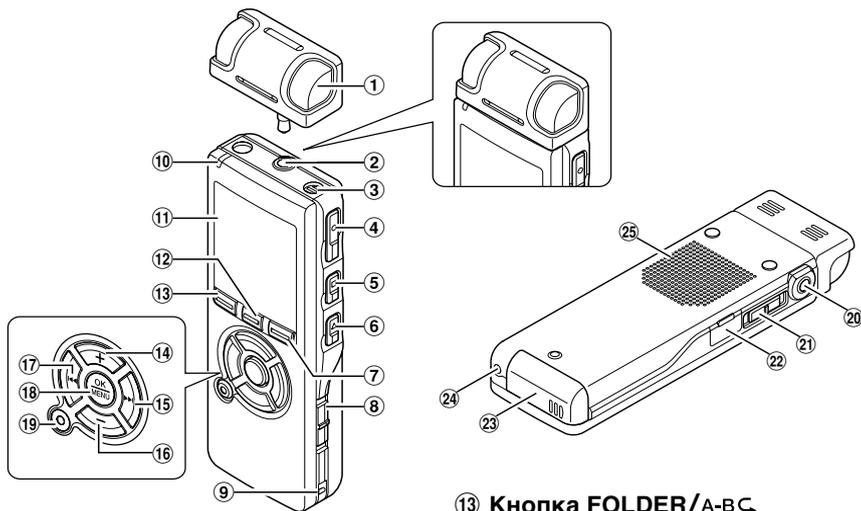
| | |
|--------------|----------------|
| Режим ST XQ: | 26 ч. 40 мин. |
| Режим ST HQ: | 26 ч. 40 мин. |
| Режим HQ: | 26 ч. 40 мин. |
| Режим SP: | 53 ч. 40 мин. |
| Режим LP: | 148 ч. 40 мин. |

Максимальное время записи на каждый файл установлено для каждого из режимов. Даже если объем памяти диктофона полностью не использован, запись не может быть продолжена сверх указанного предела.

- Данный диктофон поддерживает протокол USB 2.0, что обеспечивает высокую скорость передачи данных на компьютер. (☞ стр.109)

- Этот диктофон, поддерживающий класс памяти USB, может быть использован как внешнее запоминающее устройство для считывания и сохранения данных. (€€€ стр.147)
 - посредством подсоединения к компьютеру с помощью USB изображения, текстовые данные и т.п. могут быть сохранены и использованы для переноса данных.
- Диктофон имеет высококонтрастный монохромный ЖК-дисплей (жидкокристаллический дисплей) с подсветкой с более белым фоновым цветом по сравнению с обычными моделями производства Olympus. (€€€ стр.84)
- Функция голосовой справки (на английском и других языках) уведомляет о рабочих состояниях. Это обеспечивает легкую интеграцию и непрерывную работу с множеством сложных функций. (€€€ стр.87)
- Вы можете переименовывать папки. (€€€ стр.115)
- Диктофон имеет встроенную функцию голосовой активации записи (VCVA). (€€€ стр.28)
- Функции записи по таймеру (Timer Rec) и сигнального воспроизведения (Alarm) позволяют выполнять запись и воспроизведение в установленное время. (€€€ стр.36, 59)
- фильтр низких частот (LowCut Filter) позволяет во время записи уменьшить до минимума помехи от шума работы систем воздушного кондиционирования и других подобных шумов. (€€€ стр.32)
- Функции вставки индексных пометок и временных пометок помогают быстро найти нужные места в записи. (€€€ стр.66)
- Скорость воспроизведения может управляться по Вашему усмотрению. (€€€ стр.48)
- В диктофоне предусмотрены различные функции повтора. (€€€ стр.51, 53)
- Функция подавления шума (€€€ стр.55) и функция голосового фильтра (€€€ стр.57) уменьшают помехи и обеспечивают четкое воспроизведение звуковых данных.
- Ускоренная перемотка вперед и ускоренная перемотка назад возможны с установленным интервалом. (€€€ стр.46)
- Прилагается программный пакет DSS Player. (€€€ стр.96)
 - Если Вы перенесете голосовые файлы, записанные диктофоном, на персональный компьютер, Вы сможете легко воспроизводить, упорядочивать и редактировать файлы.
 - Если Вы подсоедините диктофон к компьютеру, Вы сможете использовать его в качестве микрофона USB или динамика USB. (€€€ стр.118)
- Программное обеспечение "DSS Player" можно обновить до версии "DSS Player Plus", которое имеет расширенные функциональные возможности (приобретается отдельно). (€€€ стр.120)
 - Дополнительно к функциям программного обеспечения "DSS Player" возможно объединение и разделение файлов, конфигурация установок меню данного диктофона и т.п.
- Диктофон поддерживает подкастинг (Podcasting). (€€€ стр.133)
 - Зарегистрировав в DSS Player адреса URL ваших любимых радиостанций, ведущих вещание в Интернете, Вы сможете получать новейшие эпизоды подкаст-вещания автоматически. Нажмите кнопку Podcast на диктофоне, чтобы быстро перейти к прослушиванию эпизода (файла), переданного с DSS Player на диктофон.
- Поддержка вещания Audible. (€€€ стр.138)

Названия составных частей

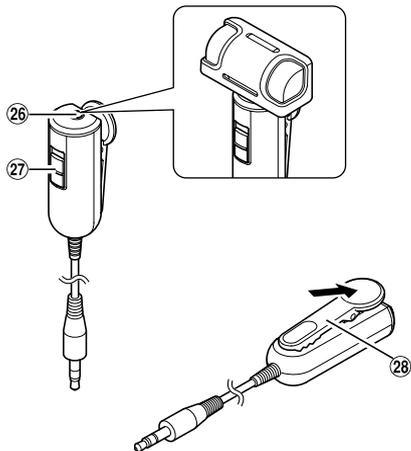


- ① Специальный стереофонический микрофон (ME53S)
- ② Гнездо MIC (внешний микрофон) / REMOTE
- ③ Встроенный монофонической микрофон
- ④ Кнопка REC (запись)
- ⑤ Кнопка STOP
- ⑥ Кнопка PLAY
- ⑦ Кнопка DISPLAY/Podcast
- ⑧ Переключатель POWER/HOLD
- ⑨ Прорезь для ремешка
- ⑩ Индикаторный сигнал записи/воспроизведения (LED)
- ⑪ Дисплей (ЖК-экран)
- ⑫ Кнопка LIST/INDEX

- ⑬ Кнопка FOLDER/A-B-C
- ⑭ Кнопка VOLUME (+)
- ⑮ Кнопка ►►► (ускоренная перемотка вперед)
- ⑯ Кнопка VOLUME (-)
- ⑰ Кнопка ◄◄◄ (ускоренная перемотка назад)
- ⑱ Кнопка OK/MENU
- ⑲ Кнопка ERASE
- ⑳ Гнездо EAR (наушники)
- ㉑ Переключатель MIC SENSE (Чувствительность микрофона)
- ㉒ Компьютерный терминал (USB)
- ㉓ Крышка отделения батареек
- ㉔ Гнездо для питания
- ㉕ Встроенный динамик

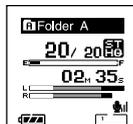
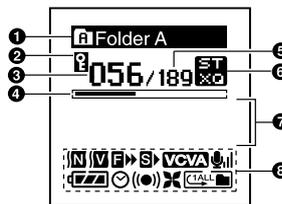
Пульт дистанционного управления (RS29 поставляется только в комплекте DS-50)

Операции записи и остановки можно выполнять, подсоединив к диктофону устройство дистанционного управления. Подсоединив специальный стереофонический микрофон (ME53S), устройство дистанционного управления также можно использовать в качестве дистанционно управляемого стереофонического микрофона.

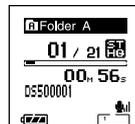


- 26 Гнездо MIC (внешний микрофон)
- 27 Переключатель REC(запись)/STOP
- 28 Клип (заколка)

Дисплей (ЖК-экран)



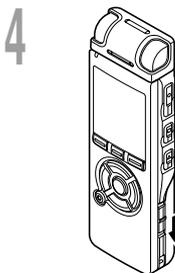
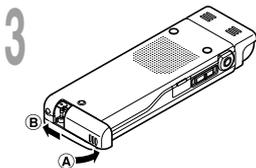
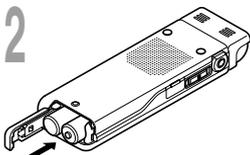
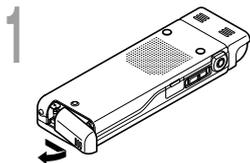
Дисплей в режиме стереофонической записи



Индикация в режиме воспроизведения

- 1 Индикатор папок
- 2 Индикатор защиты от удаления
- 3 Номер текущего файла
- 4 Шкальный индикатор положения воспроизведения
- 5 Общее количество записанных файлов в папке
- 6 Индикатор режима записи
- 7 Зона для текстовой информации
- 8 Отображаемые значки индикации
 - [M] Индикатор подавления шума
 - [V] Индикатор голосового фильтра
 - [E] Индикатор ускоренного проигрывания
 - [S] Индикатор замедленного проигрывания
 - [VCVA] Индикатор VCVA (голосовая активация записи)
 - [U] Индикация чувствительности микрофона
 - [VCVA] Индикатор батареек
 - [M] Индикатор таймера
 - [M] Индикатор сигнала оповещения
 - [M] Индикатор фильтра низких частот (LowCut Filter)
 - [M] Индикатор режима воспроизведения

Установка батареек



1 Отодвиньте крышку отделения батареек легким нажатием, как указывает стрелка.

2 Вставьте две батарейки типа AAA, соблюдая правильную полярность.

3 Полностью закройте крышку отделения батареек нажатием в направлении (A), сдвигая затем в направлении (B).

4 Передвиньте переключатель **POWER/HOLD** в направлении, указанном стрелкой, и включите питание.

Если индикатор часов на экране дисплея мигает, см. “Изменение установки времени/даты (Time&Date)”: (☞ стр.17)

Замена батареек

Индикатор батареек на дисплее изменится, когда заряд батареек станет низким.



Когда на дисплее появится знак  , замените батарейки как можно скорее.

Если заряд батареек слишком низок, на экране отобразится сообщение  “Battery Low” и диктофон отключится. При замене батареек рекомендуется устанавливать щелочные батарейки типа AAA или никель-металлогидридные батарейки производства. (☞ стр.14)

Никель-металлогидридный аккумулятор

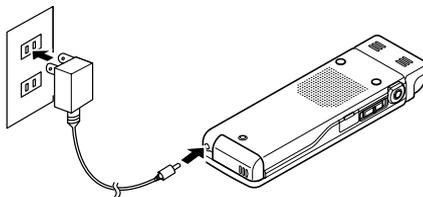
Для диктофона могут также использоваться опционные никель-металлогидридные аккумуляторы производства Olympus. Пользуйтесь ими в сочетании с зарядным устройством для никель-металлогидридных аккумуляторов BU-400 производства Olympus (только для стран Европы). (☞ стр.151)

Примечания

- **Перед заменой батареек убедитесь, что диктофон выключен.** Удаление батареек во время использования диктофона может повредить файл. Если при записи файла заряд батареек заканчивается, Вы потеряете записываемый файл, т.к. заголовок файла не будет закрыт. Поэтому важно заменить батарейки, когда появится первый индикатор понижения заряда батареек.
- Если замена батареек занимает более 1 минуты, может потребоваться переустановка времени после установки новых батареек. (☞ стр.17)
- Выньте батарейки, если Вы не собираетесь использовать диктофон длительное время.

Использование адаптера переменного тока

Вставьте вилку опционного адаптера для сети переменного тока (модели A321 или A322 производства Olympus) в розетку бытовой электросети и подсоедините адаптер к гнезду источника питания диктофона (3 В постоянного тока). Перед выполнением соединений всегда выключайте питание диктофона или останавливайте запись. Если адаптер для сети переменного тока был подсоединен во время выполнения записи с питанием от батареек, то записанные голосовые данные могут оказаться недоступными для воспроизведения.



Внимание!

- **Всегда останавливайте запись перед подсоединением и отсоединением.**
- **Если адаптер не используется, отсоедините его от сети.**
- **Всегда устанавливайте правильное напряжение, как указано на адаптере.**
- **Не подключайте адаптер при подсоединении диктофона к USB-порту.**

Источник питания

Когда Вы не пользуетесь диктофоном, отключайте питание, чтобы сократить расход заряда батареек. Даже при отключении питания имеющиеся данные, включая настройки режимов, установки часов будут сохранены.

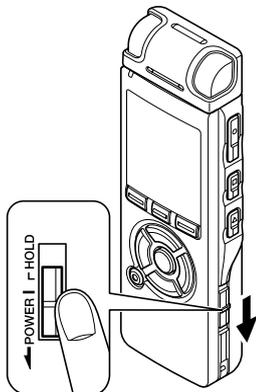
Включение питания

Когда питание диктофона выключено, передвиньте переключатель **POWER/HOLD** в направлении, указанном стрелкой.



System
Check

Дисплей включится, и после отображения сообщения “System Check” включится питание. Функция возобновления вернет диктофон к позиции в памяти, на которой диктофон был остановлен перед выключением питания.



Выключение питания

Передвиньте переключатель **POWER/HOLD** в направлении, указанном стрелкой, и удерживайте его в этой позиции в течение 0,5 секунды или дольше.

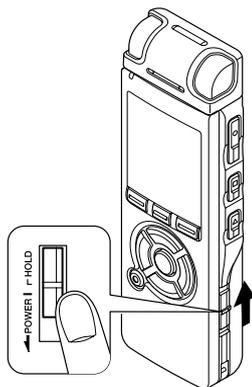
Индикация на дисплее исчезнет, и питание отключится. Функция возобновления запоминает позицию остановки на момент отключения питания.

Режим энергосбережения

Когда диктофон включен и остается в режиме остановки в течение 10 минут и более (по умолчанию), происходит отключение дисплея и устройство переходит в режим энергосбережения. Вы можете выбрать установку времени для переключения в режим энергосбережения из следующих значений: “5 min”, “10 min”, “30 min”, “1 hour” и “Off” (“5 мин”, “10 мин”, “30 мин”, “1 час” и “Выкл”). (см. стр.78)

Чтобы выйти из режима энергосбережения, нажмите любую кнопку.press any button.

Переключатель

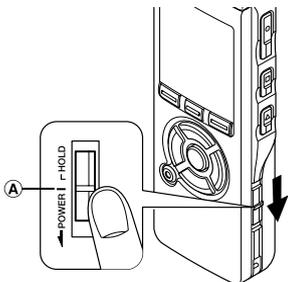
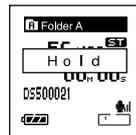


Если Вы передвинете переключатель POWER/HOLD в положение HOLD, текущее состояние будет сохранено, а все кнопки и переключатели отключатся. Данная функция удобна при переноске диктофона в сумке или в кармане одежды.

Переключение диктофона в режим HOLD

Передвиньте переключатель **POWER/HOLD** в положение **HOLD**.

На экране дисплея отобразится "Hold" и диктофон переключится режим HOLD.



Выход из режима HOLD

Передвиньте переключатель **POWER/HOLD** в положение **A**.

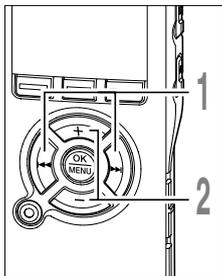
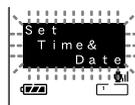
Примечания

- При нажатии какой-либо кнопки в режиме HOLD, индикатор часов будет мигать в течение 2 секунд, однако диктофон не будет выполнять никаких действий.
- Если переключатель HOLD задействуется во время воспроизведения (записи), функционирование органов управления прекращается при неизменном состоянии воспроизведения (записи). (Когда закончится воспроизведение или запись займет всю свободную память, диктофон остановится.)
- Даже когда диктофон находится в режиме HOLD, Вы по-прежнему можете управлять диктофоном с помощью специального устройства дистанционного управления.

Установка времени/даты (Time&Date)

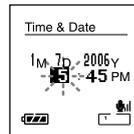
Если Вы устанавливаете дату и время заранее, информация о времени создания файла автоматически записывается для каждого файла. Предварительная установка даты и времени облегчает задачу управления файлами.

При первом использовании диктофона после покупки или если питание включено после того, как на 1 минуту или дольше были удалены батарейки для их замены или с другой целью, на экране дисплея может отобразиться сообщение “Set Time&Date”. Если индикатор часов мигает, выполните следующие шаги для задания настройки.



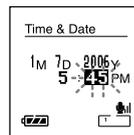
1 Нажмите кнопку ►►► или ◀◀◀ чтобы выбрать позицию для установки.

Выбирайте позицию “час”, “минута”, “год”, “месяц” или “день” мигающей точкой.



2 Для установки нажмите кнопку + или -.

Чтобы выбрать следующую позицию, выполняйте те же шаги, нажимая кнопку ►►► или ◀◀◀, для установки нажмите кнопку + или -.



- Вы можете выбрать 12- или 24-часовую систему нажатием кнопки DISPLAY во время установки часов и минут.

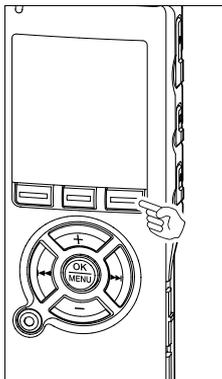
Пример: 5:45 P.M.

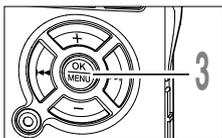
5:45 PM ↔ 17:45
(исходная установка)

- Вы можете выбрать порядок следования года, месяца и числа нажатием кнопки DISPLAY во время установки этих параметров.

Пример: Январь 14, 2006

→ 1M 14D 2006Y → 14D 1M 2006Y → 2006Y 1M 14D
(исходная установка)





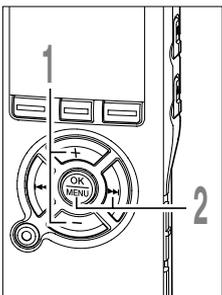
- 3 Нажмите кнопку ОК завершите установку.**
Часы начнут показывать с установленной даты и времени. Нажмите кнопку ОК согласно сигналу времени.

Примечания

- Если нажать кнопку ОК в процессе установки, время будет установлено соответственно значениям, введенным на тот момент.
- После выполнения установки прозвучит звуковое сообщение, извещающее о том, что Если справка не требуется, выберите “Off(Выкл)”, и на дисплее отобразится экран настройки функции “Voice Guide(Звуковая справка)”. (☞ стр.87)
Если Вам не нужна голосовая справка, выберите “Off(Выкл)”.

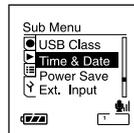
Изменение установки времени/даты

Чтобы проверить настройки для “Time&Date” и “Remain”, нажмите кнопку STOP, когда запись на диктофоне остановлена. Если настройки для “Time&Date” неправильны, выполните настройку в соответствии с процедурой, описанной ниже.

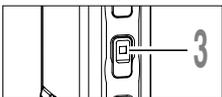


- 1 Нажатием кнопки + или - на экране меню и выберите позицию “Time&Date”.**

См. стр. 91, 93 относительно меню.



- 2 Нажатием кнопки ОК или ►►.**
Появится экран времени/даты. Индикатор часа будет мигать, обозначая начало процесса установки времени/даты. Следующие шаги аналогичны шагам с 1 по 3 в разделе “Установка времени/даты (Time&Date)”. (☞стр.17)



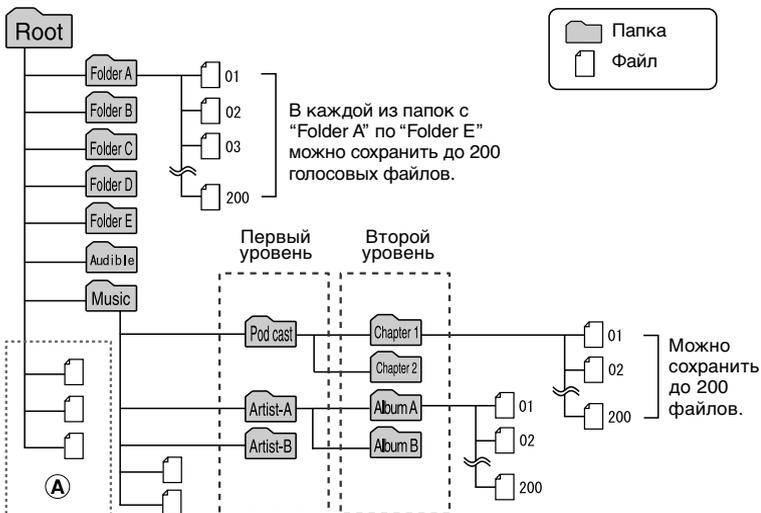
- 3 Закройте меню нажмите кнопку STOP.**

Информация о папках диктофона

В диктофоне имеется в общей сложности 8 папок в свободном формате. В корневой папке “Root” содержатся папки с “Folder A” по “Folder E”; папки “Audible” и “Music”; и записанные или переданные с компьютера голосовые или звуковые данные могут сохраняться в виде “files”. Папки с “Folder A” по “Folder E” являются папками для сохранения голосовых данных, поэтому при выполнении записи на данный диктофон выбирайте одну из этих папок.

В каждой из папок можно сохранить до 200 файлов, а в папке “Music” можно создать до 2 нижележащих уровней.

Папку “Audible” можно купить на веб-сайте Audible[®] (стр.138), пользуясь мастером “Audible Manager”; в этой папке сохраняются переданные на диктофон файлы (стр.136) (в формате ACELP/MP3). Папка “Podcast”, предназначенная для сохранения файлов, распространяемых (стр.134) в потоковом вещании подкастинга, подготовлена заранее внутри папки “Music”.



Примечания

- Внутри папки “Music” можно создать до 128 папок, включая папки “Music” и “Podcast”.
- При использовании Windows Media Player 10 щелкните на [Начать синхронизацию] вместо отображения свойств и настроек. Все файлы будут перенесены в верхнюю часть (A). (стр.131)
- Внутри папки “Audible” невозможно создавать новые папки.

Выбор Папок и Файлов

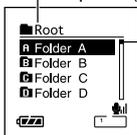
1

Информация о папках диктофона

Дисплей списков

Отображаются папки и файлы, содержащиеся в этом диктофоне.

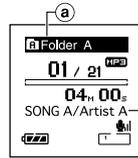
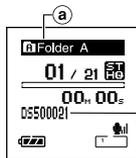
Верхняя (выбранная) папка



Зона прокрутки (появляется, если не может быть отображено все содержание)

Дисплей файла

Отображается информация по выбранному файлу. Переходит в режим ожидания воспроизведения.



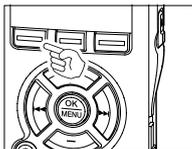
- a) Верхняя (выбранная) папка
- b) название файла

Файлы с теговой информацией

Для переключения папок нажимайте кнопку **FOLDER**

Нажимайте кнопку **FOLDER**, когда диктофон остановлен.

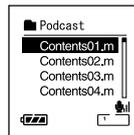
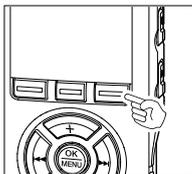
С каждым нажатием кнопки **FOLDER** происходит цикличное переключение между папками с "Folder A" по "Folder E" и папками "Audible", "Music", при этом отображается список файлов и папок, записанных в каждой из папок. Если открывается папка "Audible", диктофон переключается в режим Audible. (см. стр.143)



Открытие папки "Podcast"

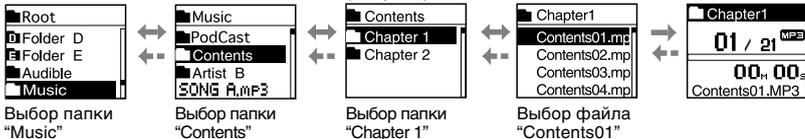
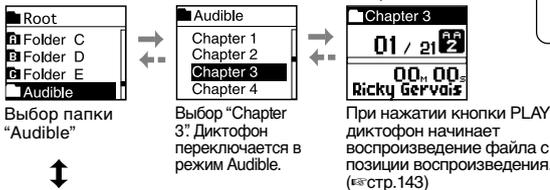
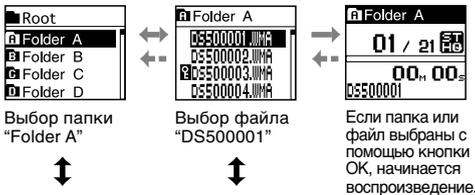
Когда диктофон остановлен, нажмите и удерживайте кнопку **Podcast** в течение 1 секунды или дольше.

Когда папка "Podcast" расположена внутри папки "Music", откроется, на экране отобразится список содержащихся в ней файлов и папок. Подробнее о функции "Podcast" стр.134.



Как выбрать папку и файл

Вы можете выбрать желаемую папку и файл, даже не пользуясь кнопкой FOLDER или кнопкой Podcast.



- Кнопка **+** или **-**: Двигает курсор вверх и вниз.
 - Кнопка **▶▶** или **OK**: Открывает выбранную папку/файл.
 - Кнопка **◀◀**: Возвращает в верхнюю папку.
 - Кнопка **LIST**: Возвращает в верхнюю папку при нахождении в дисплее списков и возвращает в дисплей списков при нахождении дисплея файла.
- * Вы также можете начать воспроизведение файла, нажав кнопку Play, когда на экране дисплея отображен список файлов.

1
Информация о папках диктофона

Для файлов, записанных данным диктофоном, файловые имена генерируются автоматически.

DS50 0001.WMA

Расширение

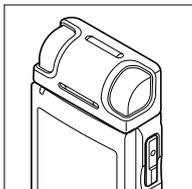
Номер файла : Серийный номер, автоматически присваиваемый цифровым диктофоном.

ID-код пользователя : Имя присвоенное цифровым диктофоном. По умолчанию диктофон присваивает имя “DS-50”, “DS-40” или “DS-30” ID-код может быть изменен с помощью DSS Player. (☞ стр.114)

Перед началом записи

Данный диктофон имеет широкий диапазон опций записи, он оснащен специальным стереофоническим микрофоном, встроенным монофоническим микрофоном и специальным устройством дистанционного управления (прилагается только в комплекте поставки DS-50). Выбирайте способ записи в соответствии с Вашими потребностями.

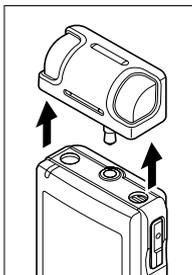
Стереофоническая запись с помощью специального стереофонического микрофона



Подсоедините стереофонический микрофон к гнезду MIC/REMOTE на диктофоне, чтобы выполнять стереофоническую запись в режимах ST XQ и ST HQ или монофоническую запись в режимах HQ, SP, и LP.

Подсоедините специальный стереофонический микрофон к гнезду MIC/REMOTE на диктофоне.

Монофоническая запись с помощью встроенного монофонического микрофона

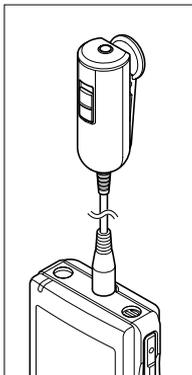


Даже если специальный стереофонический микрофон не подсоединен, Вы все еще можете вести запись с помощью встроенного в диктофоне микрофона.

Отсоедините специальный стереофонический микрофон от диктофона.

Примечания

- Если во время отсоединения специального стереофонического микрофона запись велась в режиме ST XQ или ST HQ, то запись станет монофонической записью через встроенный микрофон, и на Левом канале (Lch) и Правом канале (Rch) будет записываться одинаковый звук.
- Останавливайте диктофон перед подсоединением или отсоединением микрофона.



Использование устройства дистанционного управления

Подсоедините устройство дистанционного управления к гнезду MIC/REMOTE на диктофоне, чтобы управлять диктофоном с помощью устройства дистанционного управления.

Подсоедините специальное устройство дистанционного управления MIC/REMOTE к гнезду MIC/REMOTE на диктофоне.

➔ Пользуйтесь переключателем REC/STOP на специальном устройстве дистанционного управления, чтобы начинать и останавливать запись через встроенный микрофон диктофона. (☞ стр.25)

Примечания

- Даже когда к диктофону подключено устройство дистанционного управления, кнопки на диктофоне активны.
- Даже когда диктофон находится в режиме Hold (☞ стр.16), переключатель REC/STOP на устройстве дистанционного управления работает.
- Если Вы установите переключатель на специальном устройстве дистанционного управления в положение STOP и нажмете кнопку REC на диктофоне, диктофон начнет запись через микрофон, подсоединенный к специальному устройству дистанционного управления. Запись не будет сделана, если к специальному устройству дистанционного управления не был подсоединен микрофон.

Использование устройства в качестве дистанционно управляемого стереофонического микрофона

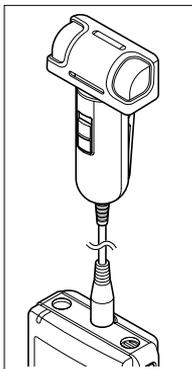
Если специальный стереофонический микрофон отсоединить от диктофона и подсоединить к гнезду Mic на устройстве дистанционного управления, его можно использовать как дистанционно управляемый стереофонический микрофон.

Подсоедините специальный стереофонический микрофон к гнезду Mic на устройстве дистанционного управления.

➔ Пользуйтесь переключателем REC/STOP на специальном устройстве дистанционного управления, чтобы начинать и останавливать запись на диктофон. (☞ стр.25)

Примечания

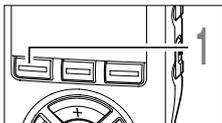
- Даже когда к диктофону подключено устройство дистанционного управления, кнопки на диктофоне активны.
- Поверните переключатель на устройстве дистанционного управления в положение Stop и нажимайте кнопку REC на диктофоне, чтобы начинать и останавливать запись через дистанционно управляемый стереофонический микрофон.



Запись

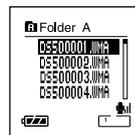
Перед началом записи выберите папку из папок для звуковых записей с **A** по **E**. Эти папки могут использоваться для разделения записей по их характеру; например, Папка **A** может быть использована для хранения частной информации, в то время как папка **B** может быть использована для помещения в нее деловой информации. В каждую папку может быть записано до 199 сообщений.

Вновь записываемые аудиоданные сохраняются в качестве последнего файла в выбранной папке.



1 Нажимая кнопку **FOLDER**, выберите папку для сохранения записи.

С каждым нажатием кнопки **FOLDER** происходит циклическое переключение папок. (см. стр.20)

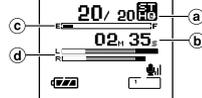


2 Нажмите кнопку **REC** для начала записи.

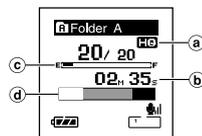
Индикаторный сигнал записи/воспроизведения загорится красным цветом. Поверните встроенный микрофон в направлении для записи.

Направьте микрофон на источник звука для записи. Экран дисплея меняется в зависимости от режима записи (см.стр.30). Когда к диктофону подсоединено устройство дистанционного управления, переключатель **REC/STOP** на устройстве дистанционного управления работает так же, как кнопки **REC** и **STOP** на диктофоне.

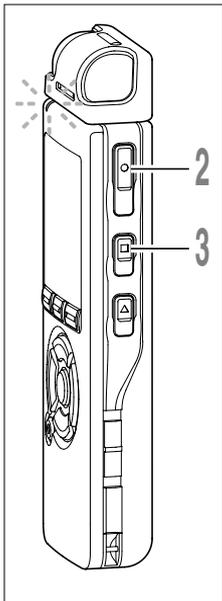
- a) Текущий режим записи
- b) Продолжительность записи
- c) Индикатор оставшейся памяти (строка **E/F**)
(на шкале указывается оставшаяся память)
- d) Измеритель уровня (изменяется в соответствии с громкостью записываемого звука)



Дисплей в режиме стереофонической записи



Дисплей в режиме монофонической записи



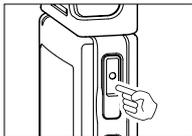
3 Остановите запись нажав кнопку **STOP**.

Каждый раз с нажатием кнопки **Display** во время записи, в месте, указанном **b**, происходит переключение между индикацией "Продолжительность записи" и "Осталось времени записи".

Примечания

- Если Вы выберете папку кроме папок с **A** по **E** и нажмете кнопку REC, то на экране отобразится сообщение “Illegal Folder”. Выберите папку из папок с **A** по **E** и начните запись снова.
- Для обеспечения записи с самого начала начните говорить после того, как Вы увидите включенным красный индикаторный сигнал записи/воспроизведения.
- Когда оставшееся время записи достигнет 60, 30 и 10 секунд, прозвучит сигнал.
- Если оставшееся время записи менее 60 сек, индикаторный сигнал записи/воспроизведения начнет мигать красным. Если время записи уменьшается до 30 или 10 сек, индикаторный сигнал начнет мигать быстрее.
- Сообщения “Memory Full” или “Folder Full” появятся, когда память, отведенная под файлы, будет заполнена. Удалите ненужные файлы перед продолжением записи. (☞ стр.63)

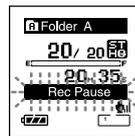
Пауза



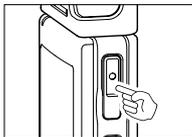
Нажмите кнопку **REC** во время записи.

- ➔ На дисплее появится мигающее сообщение “Rec Pause”.

- Если оставить диктофон в режиме паузы на 120 и более минут, произойдет остановка записи.

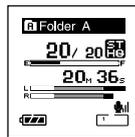


Возобновление записи



Снова нажмите кнопку **REC**.

- ➔ Запись продолжится с момента, в который была прервана.



Прослушивание во время записи аудио

Если перед записью Вы подключите наушники к гнезду диктофона, Вы сможете слышать записываемый звук. Громкость звука можно отрегулировать при помощи кнопок VOLUME (+) или VOLUME (-).

Подсоедините наушники к гнезду EAR на диктофоне

➔ После начала записи Вы через наушники сможете слышать записываемый звук. При подсоединенных наушниках звуки из динамиков издаваться не будут.



Примечания

- Уровень записи не может быть отрегулирован с использованием кнопки громкости.
- При использовании наушников НЕ устанавливайте слишком высокую громкость- это может повредить Ваш слух.
- Не подносите наушники к микрофону, поскольку это может вызвать дребезжащие помехи.

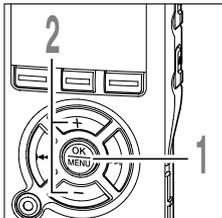
Использование функции голосовой активации записи (VCVA)

Когда микрофон определяет, что уровень звука достиг предварительно установленного уровня, встроенная функция голосовой активации записи (VCVA) автоматически начнет запись и остановит ее, когда уровень звука станет ниже.

Функция VCVA увеличивает время записи и экономит память, останавливая диктофон в периоды молчания, что делает воспроизведение более эффективным.

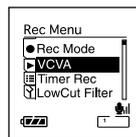
2

Использование функции голосовой активации записи

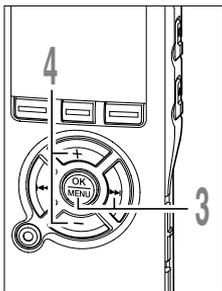


1 Когда диктофон остановлен или во время записи, нажмите и удерживайте кнопку **MENU** в течение 1 секунды или дольше.

Откроется меню. (стр.91, 93)



2 Нажатием кнопки **+** или **-** выберите позицию **“VCVA”**:



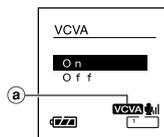
3 Нажатием кнопки **OK** или **▶▶▶**.

Начнется процесс установки VCVA.

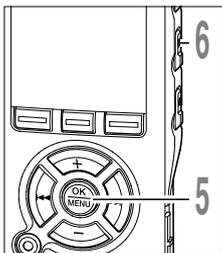
4 Нажатием кнопки **+** или **-** выберите позицию **“On”** (включено) или **“Off”** (выключено).

On: Начало записи в режиме VCVA.

Off: Продолжение записи в нормальном режиме. Если была выбрана позиция **“On”**, на дисплее появится индикатор VCVA.



a Индикатор VCVA (голосовая активация записи)

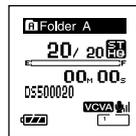


5 Нажмите кнопку **OK** завершите установку.

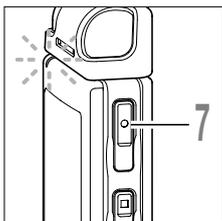
При нажатии кнопки **◀◀** установка отменяется, и выполняется возврат к экрану меню.

6 Закройте меню нажмите кнопку **STOP**.

Если произойдет возврат к экрану меню во время записи, нажмите кнопку **◀◀**, чтобы закрыть экран меню.

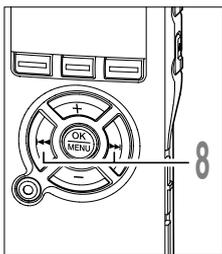
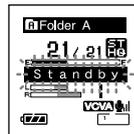


28



7 Нажмите кнопку REC, чтобы начать запись.

Когда уровень звука станет ниже установленного значения, запись автоматически перейдет в режим паузы приблизительно через 1 секунду, и на дисплее появится сообщение "Standby" (ожидание). Индикаторный сигнал записи/воспроизведения загорится красным при начале записи и будет мигать в режиме паузы.

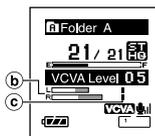


8 Нажатием кнопки ►► или ◀◀ настройте уровень звука, при котором будет активироваться режим паузы.

Уровень звука для паузы может устанавливаться на 15 различных значений.

Чем больше это значение, тем выше чувствительность к звуку. При самом большом значении запись начнется даже при очень слабом звуке.

Уровень звука для паузы в функции VCVA может настраиваться в соответствии с уровнем окружающих (фоновых) шумов.



- b) Измеритель уровня** (изменяется в соответствии с громкостью записываемого звука)
- c) Стартовый уровень** (перемещается вправо/влево в соответствии с установленным уровнем)

Примечания

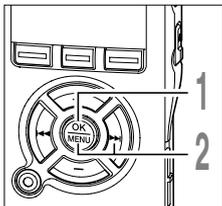
- Уровень звука активации начала/окончания записи также зависит от выбранной чувствительности микрофона. (☞ стр.31)
- Если окружающим шум слишком громкий, чувствительность VCVA можно настроить в соответствии с ситуацией записи.
- Рекомендуется предварительно проверить работу функции и настроить уровень звука активации для обеспечения успешной записи.

Режимы записи (Rec Mode)

Вы можете выбрать режим ST XQ (стереофоническая запись звука сверхвысокого качества) и ST HQ (стереофоническая запись звука высокого качества), HQ (запись звука высокого качества), SP (стандартная запись) и LP (длительная запись).

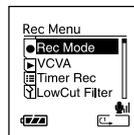
2

Режимы записи



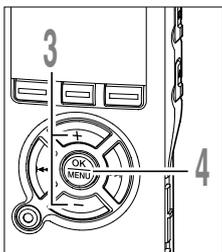
1 Когда диктофон остановлен, нажмите и удерживайте кнопку **MENU** в течение 1 секунды или дольше.

На дисплее появится сообщение "Rec Mode": (стр.91, 93)

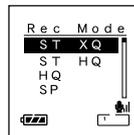


2 Нажатием кнопки **OK** или **▶▶**.

Начнется процесс установки режима записи.

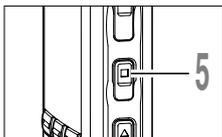


3 Нажатием кнопки **+** или **-** выберите "ST XQ", "ST HQ", "HQ", "SP" или "LP".



4 Нажмите кнопку **OK** завершите установку.

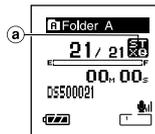
При нажатии кнопки **◀◀** установка отменяется, и выполняется возврат к экрану меню.



5 Закройте меню нажав кнопку **STOP**.

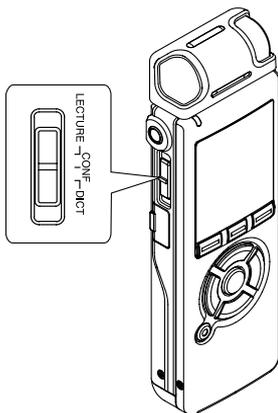
a Индикатор режима записи

Чтобы проверить значения "Свободно памяти" и "Осталось времени записи" в выбранном режиме записи, нажмите кнопку STOP, когда диктофон остановлен.



Чувствительность микрофона

Чувствительность микрофона может изменяться в соответствии с потребностями записи.



Когда диктофон остановлен или во время записи, передвигая переключатель Mic Sense, выберите настройку чувствительности микрофона из “LECTURE”, “CONF”, и “DICT”:

С каждым переключением настройки, на экране переключается индикация настройки чувствительности.

LECTURE (🗣️): Режим самой высокой чувствительности записи – подходит для конференций с большим числом присутствующих и записи звука на расстоянии или низкого уровня громкости.

CONF (🗣️): Подходит для записи на встречах и семинарах с небольшим числом присутствующих.

DICT (🗣️): Режим самой низкой чувствительности – подходит для диктовки.

а Индикация чувствительности микрофона



2

Чувствительность микрофона

Примечания

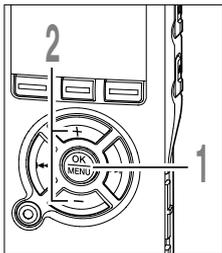
- Если голос говорящего должен быть записан четко, установите диктофон в режим DICT (диктовки). Если дыхание говорящего прямо попадает в микрофон, это может вызывать помехи, поэтому во время записи держите микрофон немного ниже рта говорящего (на расстоянии 5 – 10 см).
- Если фоновые шумы очень сильны и не позволяют сделать четкую запись даже в режиме DICT (диктовки), рекомендуется использовать монофонический микрофон с подавлением шумов ME12. (продается отдельно. ☎️ стр.151)

Установка фильтра низких частот (LowCut Filter)

Диктофон имеет функцию фильтра низких частот (Low Cut Filter), позволяющую подавлять низкочастотные звуковые помехи и записывать голос более четко. Эта функция уменьшает помехи от работы систем воздушного кондиционирования, проекторов и другие подобные помехи.

2

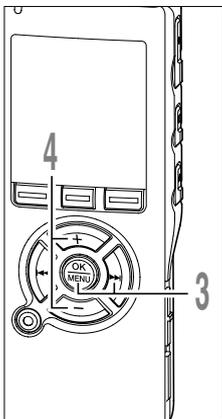
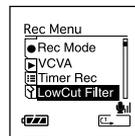
Установка фильтра низких частот



- 1 Когда диктофон остановлен или во время записи, нажмите и удерживайте кнопку **MENU** в течение 1 секунды или дольше.

Откроется меню. (☞ стр.91, 93)

- 2 Нажатием кнопки **+** или **-** выберите позицию “LowCut Filter”:

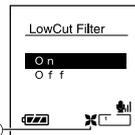


- 3 Нажатием кнопки **OK** или **▶▶▶**. Начнется процесс установки фильтра низких частот (Low Cut Filter).

- 4 Нажатием кнопки **+** или **-** выберите позицию “On” (включено) или “Off” (выключено).

On: фильтр низких частот (LowCut Filter) будет включен.

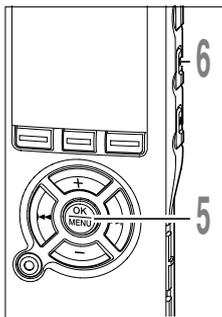
Off: фильтр низких частот (LowCut Filter) будет выключен.



Если переход к экрану меню происходит во время записи, передвиньте курсор и переключение фильтра низких частот (Low Cut Filter) On/Off будет выполняться в соответствии с положением курсора, позволяя проверить эффект с помощью монитора записи. (☞ стр.27)

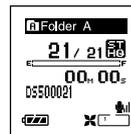
Когда фильтр установлен на “On”, на экране дисплея отображается **⌘**.

- ⓐ Индикатор фильтра низких частот



5 Нажмите кнопку **OK** завершите установку.

При нажатии кнопки **◀◀** установка отменяется, и выполняется возврат к экрану меню.



6 Закройте меню нажмите кнопку **STOP**.

Если произойдет возврат к экрану меню во время записи, нажмите кнопку **◀◀** чтобы закрыть экран меню.

Рекомендуемые настройки для условий записи

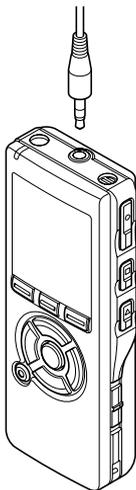
| Условия записи | Рекомендуемые настройки | | | |
|---|---|----------------|-------------------------------|---------------------------------|
| | Микрофон | Режимы записи | Чувствительность микрофона | Установка фильтра низких частот |
| Конференции с большим числом присутствующих и лекции в больших помещениях | Специальный стереофонический микрофон (ME53S) | STXQ | LECTURE | On |
| Встречи и деловые переговоры с небольшим числом присутствующих | | STXQ, STHQ | CONF | |
| Диктовка с множеством фоновых шумов | | STXQ, STHQ, HQ | DICT | |
| Музыка, пение птиц, звуки поезда | | STXQ | Чувствительность микрофона *1 | Off |
| Диктовка в тихом месте | Особых рекомендаций нет. Выберите установку для записи. | | | |

*1: Установите значение чувствительности микрофона в соответствии с уровнем громкости записываемого источника.

Запись с внешнего микрофона или других устройств

Могут быть подсоединены внешний микрофон или другие устройства, с помощью которых может быть записан звук. Выполните подсоединение к устройству, которое будет использоваться, следующим образом.

К гнезду
(MIC)
микрофона



Запись с помощью внешнего микрофона

Подсоедините внешний микрофон к гнезду MIC на диктофоне или на специальном устройстве дистанционного управления, подсоединенном к диктофону.

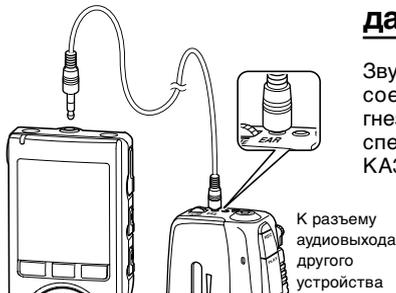
Если внешний микрофон подсоединен к гнезду MIC (микрофона) на диктофоне, встроенный микрофон функционировать не будет.

Совместимые внешние микрофоны (приобретается отдельно)

- **Стерефонический микрофон: ME51S**
Встроенный микрофон с мембраной большого диаметра позволяет вести высокочувствительную стерефоническую запись. Стерефоническая запись возможна только в режимах STXQ или STHQ.
- **Высокочувствительный монофонический микрофон с подавлением шумов: ME52**
Этот микрофон используется для записи звуков на расстоянии с понижением влияния окружающих шумов.
- **Монофонический микрофон с подавлением шумов: ME12 (Микрофон для диктовки)**
Используется для получения чистой записи Вашего голоса за счет эффекта снижения влияния окружающих шумов.
- **Микрофон в виде булавки для галстука: ME15 (монофонический)**
Маленький скрытый микрофон с зажимом для галстука.
- **Устройство приема входящих телефонных звонков: TP7 (монофонической)**
Микрофон типа головного телефона вставляется в ухо при разговоре. Голос или разговор по телефону может быть хорошо записан.

Если пункт меню “Ext. Input” (☰ стр.79) установлен на значение “Auto”, диктофон автоматически определит, является подсоединенный микрофон стерефоническим или монофоническим, и будет установлен соответствующий режим записи.

К гнезду (MIC)
микрофона



Запись звука других устройств даным диктофоном

Звук можно записать с другого устройства, если соединить его аудиовыход (гнезду питания) с гнездом микрофона данного диктофона с помощью специального кабеля (приобретается отдельно КА333) (стр. 159).

К разъему
аудиовыхода
другого
устройства



Запись звука данного диктофона другими устройствами

Звук данного диктофона может быть записан на другие устройства, если соединить аудиовход (гнезду микрофона) другого устройства с гнездом наушников данного диктофона с помощью соединительного шнура (приобретается отдельно КА333) для перезаписи.

Примечания

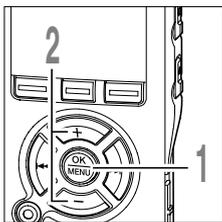
- Для перезаписи звука используйте продающийся отдельно соединительный кабель (КА333), чтобы подключить диктофон к другим устройствам.
- Тонкая настройка уровней входа не может быть выполнена на данном диктофоне. Когда Вы подсоедините внешнее устройство, выполните тестовую запись и отрегулируйте уровень выхода внешнего устройства.
- Может использоваться микрофон со штекерным питанием, использующий в качестве источника питания данный диктофон.

Запись по таймеру (Timer Rec)

Запись по таймеру является функцией, предназначенной для выполнения записи в установленное время. Вы можете запрограммировать до 3 желаемых настроек (Preset 1-3) ("On/Off", "Day", "Time", "Rec Mode", "Folder" и "Mic Sense").

2

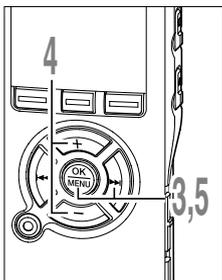
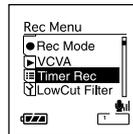
Запись по таймеру



1 Когда диктофон остановлен, нажмите и удерживайте кнопку **MENU** в течение 1 секунды или дольше.

Откроется меню. (см. стр.91, 93)

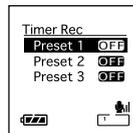
2 Нажатием кнопки **+** или **-** выберите позицию "Timer Rec".



3 Нажатием кнопки **OK** или **▶▶**.

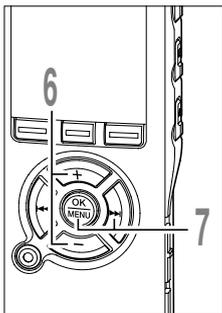
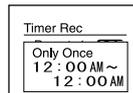
Начнется процесс установки записи по таймеру.

4 Нажатием кнопки **+** или **-** выберите номер предварительной настройки.



Нажмите кнопку **DISPLAY** чтобы вызвать на экран индикацию "Day" и "Time" для предварительной настройки, на которую указывает курсор.

5 Нажатием кнопки **OK** или **▶▶**.



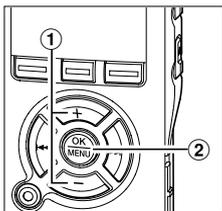
6 Нажмите кнопку **+** или **-**, чтобы выбрать позицию для установки.

Выберите пункты, которые Вы желаете установить, из настроек "On/Off", "Day", "Time", "Rec Mode", "Folder", и "Mic Sense". Выберите "Finish", чтобы завершить установку и вернуться к экрану выбора номера предварительной настройки в шаге 4.



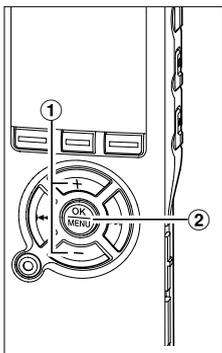
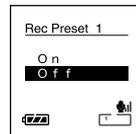
7 Нажмите кнопку **OK** или **▶▶**, чтобы перейти к соответствующей установке.

Описание настройки каждой из установок стр.37 и стр.38.



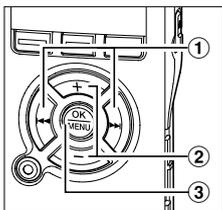
Установка "On/Off"

- Нажатием кнопки **+** или **-** выберите "On" или "Off".
On: Установка применяется.
Off: Установка не применяется.
- Нажмите кнопку ОК, чтобы выйти из экрана выбора "On/Off".



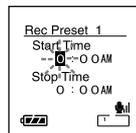
Установка "Day"

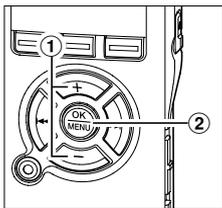
- Нажатием кнопки **+** или **-** выберите "Only once", "Everyday", или "Every week".
Only once: Выполняет запись один раз в установленное время.
Everyday: Выполняет запись каждый день в установленное время.
Every week: Выполняет запись в установленное время в заданный день недели. Выберите "Every week" и нажмите кнопку ОК или **▶▶▶**, чтобы перейти к выбору "Day". Нажатием кнопки **+** или **-** выберите желаемый день недели.
- Нажмите кнопку ОК, чтобы выйти из экрана выбора "Day".



Установка "Time"

- Нажмите кнопку **▶▶▶** или **◀◀◀**, чтобы выбрать "Hour" и "Minute" для начала записи и "Hour" и "Minute" для остановки записи.
- Для установки нажмите кнопку **+** или **-**.
- Нажмите кнопку ОК, чтобы выйти из экрана выбора "Time".

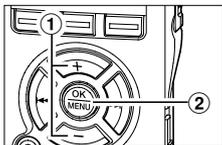
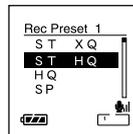




Установка “Rec Mode”

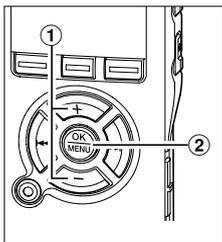
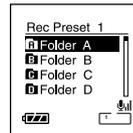
Запись по таймеру начнется в установленном режиме записи, в независимости от текущего режима записи. (☞ стр.30)

- ① Нажатием кнопки + или — выберите режим записи.
- ② Нажмите кнопку ОК, чтобы выйти из экрана выбора “Rec Mode”.



Установка “Folder”

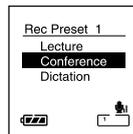
- ① Нажмите кнопку + или — для выбора папки, в которой будут храниться записи.
- ② Нажмите кнопку ОК, чтобы выйти из экрана выбора “Folder”.

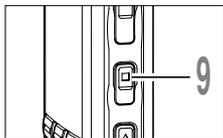
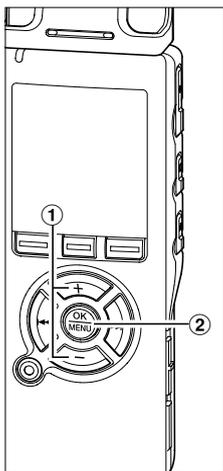


Установка “Mic Sense”

Запись по таймеру начнется в заданном режиме чувствительности микрофона, в независимости от текущей настройки чувствительности микрофона. (☞ стр.31)

- ① Нажатием кнопки + или — выберите “Lecture”, “Conference”, или “Dictation”.
- ② Нажмите кнопку ОК, чтобы выйти из экрана выбора “Mic Sense”.





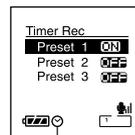
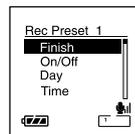
8 Завершение установки.

- ① Нажатием кнопки + или - выберите позицию "Finish".
- ② Нажмите кнопку ОК завершите установку.

Запрограммированные установки будут заданы и экран вернется в меню выбора номера предварительной настройки. Если установка On/Off настроена на On, на экране появится индикация **ON** и ☺ (Индикатор таймера). Нажатие кнопки **◀◀** без нажатия кнопки ОК отменяет все установки и возвращает экран к меню выбора номера предварительной настройки.

а Индикатор таймера

Чтобы выполнить установки для других номеров предварительной настройки, повторите шаги с 4 по 8.



а

9 Закройте меню нажмите кнопку STOP.

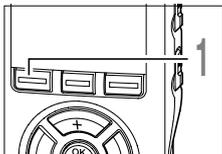
Примечания

- Если диктофон используется в предварительно установленное время, запись по таймеру начнется сразу после остановки диктофона.
- Запись по таймеру начнется в заданное время, даже если питание диктофона выключено или диктофон установлен в режим Hold.
- Если для всех трех предварительных настроек для записи по таймеру задано одно и то же время начала записи, “Preset 1” имеет самый высокий, “Preset 3” – самый низкий уровень приоритета.
- Если время начала записи по таймеру и время сигнального воспроизведения (☞ стр.59) установлены на одинаковые значения, приоритет отдается записи по таймеру.
- Если заряд батареек закончится во время выполнения записи по таймеру диктофон остановит запись. Проверьте заряд батареек перед началом записи по таймеру.
- Установка переключателя чувствительности микрофона во время записи по таймеру отменяется.
- Если “Time&Date” (“Время/дата”) установлены неправильно, Вы не сможете установить желаемое время для записи по таймеру, поэтому перед установкой записи по таймеру убедитесь в том, что настройки для “Time&Date” выполнены корректно. Если настройки выполнены неправильно, переустановите “Time&Date”. (☞ стр.18)

Воспроизведение

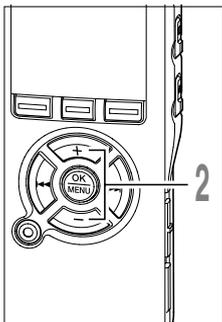
Диктофон может воспроизводить файлы в форматах WMA и MP3. Для воспроизведения файла, записанного другими устройствами, необходимо передать (скопировать) его с компьютера. (см. стр.112)

Файлы, сохраненные в папке Audible, могут воспроизводиться в режиме Audible. Описание работы в режиме Audible см. стр.145.



1 Нажмите кнопку **FOLDER** выберите папку.

Каждый раз с нажатием кнопки FOLDER выполняется циклическое переключение между папками и отображается экран Список. (см. стр.20)



2 Нажатием кнопки **+** или **-** выберите файл, который хотите воспроизведения.

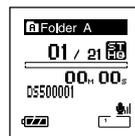
При нажатии кнопки ►►► открывается экран Файл.

Нажатием кнопки ►►► или ◀◀◀ выберите файл в экране Файл.

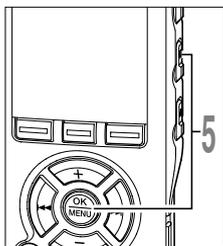
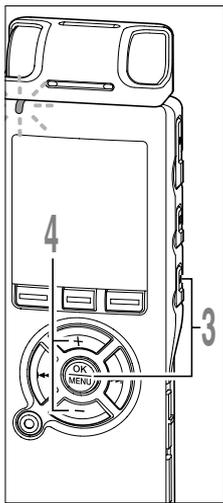
Если Вы желаете вернуться из экрана Файл к экрану Список или вернуться из экрана Список к экрану Список более высокого уровня, нажмите кнопку LIST.



Дисплей списков



Дисплей файла



3 Нажмите кнопку **PLAY** или **OK**, чтобы начать воспроизведение.

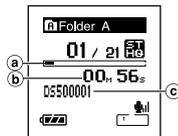
Индикаторный сигнал записи/воспроизведения загорится зеленым.

Для файлов, созданных другими устройствами, кроме этого диктофона, на экране дисплея отображается формат файла.

MP3MP3 файлов

WMAWMA файлов

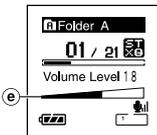
- a) Шкальный индикатор положения воспроизведения
- b) Текущее время воспроизведения
- c) Название файла
- d) Индикатор формата файла



4 Нажатием кнопки **+** или **-** для выбора надлежащей громкости звука.

Дисплей показывает уровень громкости. Вы можете выбирать в пределах от 0 до 30.

- e) Измеритель уровня громкости



5 В любой нужный момент нажмите кнопку **STOP** или **OK** чтобы остановить воспроизведение.

Остановите воспроизведение файла в любой точке.

Нажмите кнопку **PLAY** или **OK**, чтобы начать воспроизведение с позиции, где оно было остановлено.

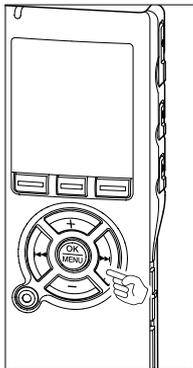
Можно менять образцы дисплея. (☞ стр.82)

Образцы, указанные в этом руководстве, установлены по умолчанию.

Примечания

- Воспроизводимые битрейты файлов составляют 5-256 Кбит/с в формате WMA и 8-256 Кбит/с в формате MP3.
- Файлы MP3 с переменным битрейтом (в которых битрейт преобразования может изменяться) могут не воспроизводиться корректно.

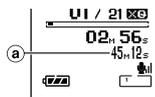
Ускоренная перемотка вперед



Нажмите и удерживайте кнопку ►►, когда диктофон остановлен.

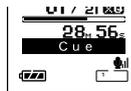
► Перемотка остановится, когда Вы отпустите кнопку. Нажмите кнопку PLAY или OK, чтобы начать воспроизведение с позиции, где оно было остановлено.

а) Продолжительность файла



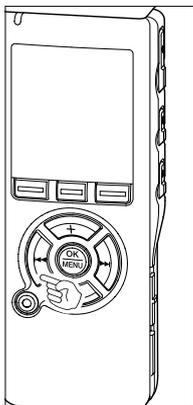
Нажмите и удерживайте нажатой кнопку ►► во время воспроизведения файла.

► Когда Вы отпустите кнопку ►►, диктофон возобновит нормальное воспроизведение.



- Если в середине файла имеется индексная или временная пометка (см. стр.66), диктофон остановится в позиции установленной пометки.
- Диктофон остановится, когда достигнет конца файла. Продолжайте удерживать кнопку ►►, чтобы продолжить перемотку с начала следующего файла.

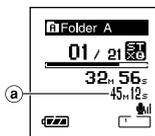
Ускоренная перемотка назад



Нажмите и удерживайте кнопку ◀◀, когда диктофон остановлен.

► Перемотка остановится, когда Вы отпустите кнопку. Нажмите кнопку PLAY или OK, чтобы начать воспроизведение с позиции, где оно было остановлено.

а) Продолжительность файла



Нажмите и удерживайте кнопку ◀◀ во время воспроизведения файла.

► Когда Вы отпустите кнопку ◀◀, диктофон возобновит нормальное воспроизведение.



- Если в середине файла имеется индексная или временная пометка (см. стр.66), диктофон остановится в позиции установленной пометки.
- Диктофон остановится, когда достигнет начала файла. Продолжайте удерживать кнопку ◀◀, чтобы продолжить обратную перемотку с конца предыдущего файла.
- Если Вы нажмете и будете удерживать кнопку ◀◀, когда диктофон остановлен в начале первого файла, диктофон начнет быструю перемотку назад, начиная с конца последнего файла.



Переход к началу файла

Нажмите кнопку **▶▶** во время воспроизведения, ускоренного воспроизведения или медленного воспроизведения.

➔ Диктофон перейдет в начало следующего файла и начнет его воспроизведение с установленной прежде скоростью.

Нажмите кнопку **◀◀** во время воспроизведения, ускоренного воспроизведения или медленного воспроизведения.

➔ Диктофон перейдет в начало воспроизводимого файла и начнет его воспроизведение с установленной прежде скоростью.*

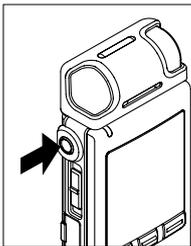
Нажмите кнопку **◀◀** 2 раза во время воспроизведения для ускоренного воспроизведения или медленного воспроизведения.

➔ Диктофон перейдет в начало предыдущего файла и начнет его воспроизведение с установленной прежде скоростью.*

• Если в середине файла имеется индексная или временная пометка (☞ стр.66), диктофон остановится в позиции установленной пометки.

* Если шаг перехода установлен на значение, отличное от пофайлового перехода (☞ стр.46), диктофон будет выполнять F. Skip (переход вперед) или R. Skip (переход назад) в течение установленного времени перед воспроизведением.

Прослушивание через наушники



Наушники могут быть подсоединены для прослушивания к гнезду EAR.

➡ Когда подсоединены наушники, звук из динамика не поступает.

Примечания

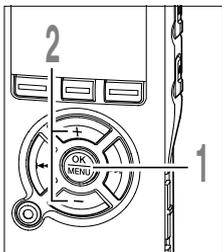
- Для предотвращения раздражающего воздействия на уши вставляйте наушники после снижения уровня громкости.
- При прослушивании записей через наушники не устанавливайте слишком высокую громкость. Это может повредить или ухудшить слух.

Установка шага перехода (Skip Space)

Данная функция позволяет быстро переходить вперед (перемотка вперед) или назад (перемотка назад) на новую позицию в воспроизводимом файле с заданным шагом. Эта функция удобна, когда необходимо быстро перейти на другую позицию воспроизведения или повторно воспроизвести короткие фразы.

3

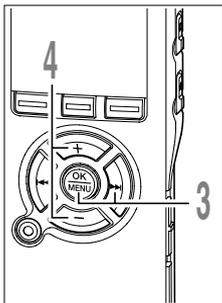
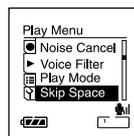
Установка шага перехода



1 Когда диктофон остановлен или во время воспроизведения, нажмите и удерживайте кнопку **MENU** в течение **1 секунды или больше**.

Откроется меню. (см. стр.91, 93)

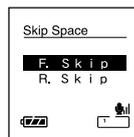
2 Нажатием кнопки **+** или **-** выберите позицию **“Skip Space”**.



3 Нажатием кнопки **OK** или **▶▶I**.

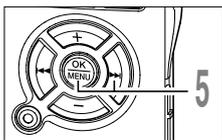
Начнется процесс установки шага перехода.

4 Нажатием кнопки **+** или **-** выберите позицию **“F. Skip”** или **“R. Skip”**.



F. Skip (быстрый переход вперед): Диктофон выполняет быструю перемотку вперед с заданным интервалом и начинает воспроизведение.

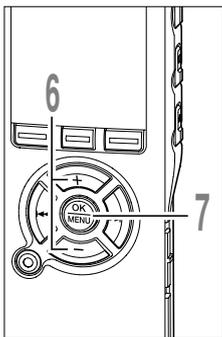
R. Skip (быстрый переход назад): Диктофон выполняет быструю перемотку назад с заданным интервалом и начинает воспроизведение.



5 Нажатием кнопки **OK** или **▶▶I**.

Начинается установка шага.





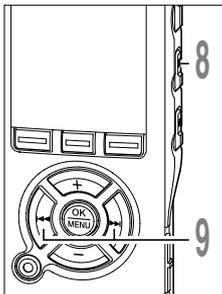
6 Нажатием кнопки **+** или **-** выберите шаг.

F. Skip: File Skip/10Sec/30Sec/1Min/5Min/10Min

R. Skip: File Skip/1Sec/2Sec/3Sec/4Sec/5Sec/10Sec/30Min/1Min/5Min/10Min

7 Нажатием кнопки **OK** завершите установку.

При нажатии кнопки **◀◀** установка отменяется, и экран возвращается в меню. Нажмите и удерживайте кнопку **OK** в течение 1 секунды или дольше, чтобы вернуться к экрану меню в шаге 1.

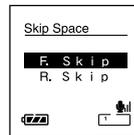


8 Закройте меню нажмив кнопку **STOP**.

Если диктофон перейдет к экрану меню во время воспроизведения, нажмив кнопку **◀◀**, чтобы закрыть экран меню.

9 Нажмите кнопку **▶▶** или **◀◀** во время воспроизведения файла.

Диктофон выполнит быстрый переход вперед (перемотка вперед) или быстрый переход назад (перемотка назад) с заданным интервалом и начнет воспроизведение.



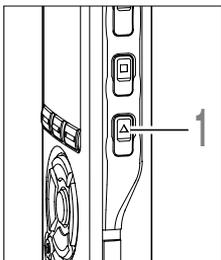
Примечание

- Если в файле имеется индексная или временная пометка или пометка позиции завершения воспроизведения ближе точки окончания установленного шага, диктофон выполнит переход вперед/назад на позицию такой пометки.

Изменение скорости воспроизведения (Play Speed)

Вы можете изменять скорость воспроизведения файла между 0,5 и 1,5 кратной скоростью с шагом в 0,125 раза. Изменяйте скорость в соответствии с Вашими потребностями, например: прослушивание записи встречи на быстрой скорости или повторение материала, который Вы не уловили в языковом уроке, на медленной скорости. Тональность будет настроена автоматически цифровым способом, обеспечивая естественное звучание голоса.

Изменение скорости воспроизведения



1 Нажмите кнопку **PLAY** во время воспроизведения.

Каждый раз с нажатием кнопки PLAY происходит переключение скорости воспроизведения.

Regular Play: Воспроизведение на нормальной скорости.

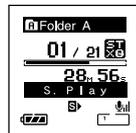
S. Play (медленное воспроизведение):

Скорость воспроизведения понижается, и на экране включается индикация **S** (по умолчанию в 0,75 раза от обычной скорости).

F. Play (быстрое воспроизведение):

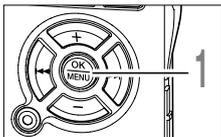
Скорость воспроизведения повышается, и на экране включается индикация **F** (по умолчанию в 1,5 раза быстрее обычной скорости).

Установленная скорость воспроизведения сохраняется, даже если диктофон был остановлен. В следующий раз воспроизведение начнется с этой скоростью.



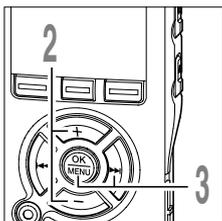
Изменение установки скорости воспроизведения

Вы можете изменить настройки для S. Play и F. Play.



1 Когда диктофон остановлен или во время воспроизведения, нажмите и удерживайте кнопку **MENU** в течение 1 секунды или дольше.

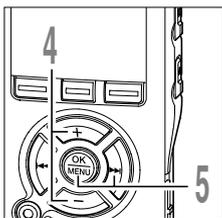
Откроется меню. (☞ стр.91, 93)



2 Нажатием кнопки **+** или **-** выберите позицию **“Play Speed”**.



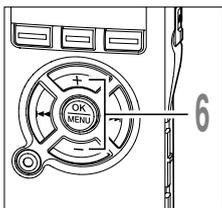
3 Нажатием кнопки **OK** или **▶▶▶**. Начнется процесс установки скорости воспроизведения.



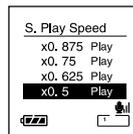
4 Нажатием кнопки **+** или **-** выберите позицию **“S. Play”** или **“F. Play”**.



5 Нажатием кнопки **OK** или **▶▶▶**. Начинается настройка установок для **“S. Play”** и **“F. Play”**.

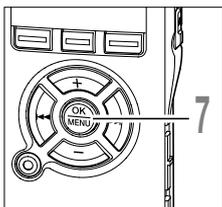


6 Нажимайте кнопку **+** или **-** для установки скорости воспроизведения.



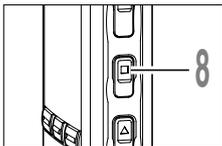
S. Play: x0.5, x0.625, x0.75, x0.875
F. Play: x1.125, x1.25, x1.375, x1.5

Если диктофон перейдет к экрану меню во время воспроизведения, измените скорость воспроизведения перемещением курсора.



7 Нажмите кнопку **OK** завершите установку.

При нажатии кнопки **◀◀** установка отменяется, и экран возвращается в меню. Нажмите и удерживайте кнопку **OK** в течение 1 секунды или дольше, чтобы вернуться к экрану меню в шаге 1.



8 Закройте меню нажимите кнопку **STOP**.

8 Если диктофон перейдет к экрану меню во время воспроизведения, нажмите кнопку **STOP**, чтобы закрыть экран меню.

Так же как и в режиме нормального воспроизведения, в режимах F. Play и S. Play Вы можете остановить воспроизведение, перейти к началу файла или вставить индексную пометку. (стр.66)

3

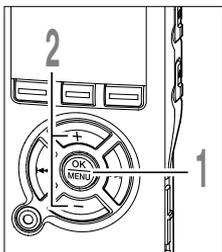
Изменение скорости воспроизведения

Примечания

- Режимы S. Play и F. Play доступны, когда установлена функция голосового фильтра. (стр.57)
- Режимы S. Play и F. Play недоступны, когда установлена функция подавления шума. (стр.55)
- Во время ускоренного воспроизведения/медленного воспроизведения воспроизведение будет монофоническим, даже если файл был записан в режиме стерео ST XQ или ST HQ.

Выбор режима воспроизведения (Play Mode)

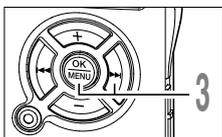
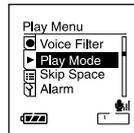
Имеется 6 режимов воспроизведения. Вы можете выбрать между воспроизведением файла, папки или всех файлов в диктофоне.



1 Когда диктофон остановлен или во время воспроизведения, нажмите и удерживайте кнопку **MENU** в течение 1 секунды или дольше.

Откроется меню. (см. стр.91, 93)

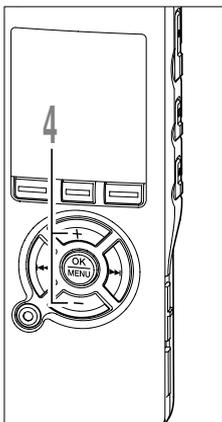
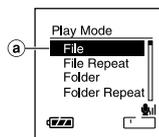
2 Нажатием кнопки **+** или **-** выберите позицию “Play Mode”.



3 Нажатием кнопки **OK** или **▶▶**.

Начинается установка режима воспроизведения.

а) Текущий режим воспроизведения



4 Нажатием кнопки **+** или **-** выберите желаемый режим воспроизведения.

File (ALL): Диктофон остановится после завершения воспроизведения текущего файла.

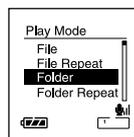
File Repeat (ALL): Повторное воспроизведение текущего файла.

Folder (ALL): Диктофон выполнит воспроизведение файлов в текущей папке и остановится после завершения воспроизведения последнего файла.

Folder Repeat (ALL): Непрерывное воспроизведение всех файлов в текущей папке.

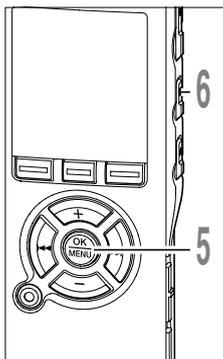
All (ALL): Диктофон выполнит непрерывное воспроизведение всех файлов в диктофоне и остановится.

All Repeat (ALL): Диктофон будет выполнять непрерывное повторное воспроизведение всех файлов в диктофоне.



3

Выбор режима воспроизведения



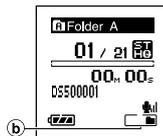
5 Нажмите кнопку **OK** завершите установку.

При нажатии кнопки **◀◀** установка отменяется, и выполняется возврат к экрану меню.

6 Закройте меню нажмите кнопку **STOP**.

Если диктофон перейдет к экрану меню во время воспроизведения, нажмите кнопку **◀◀** чтобы закрыть экран меню. Соответствующий установке значок будет отображаться на экране дисплея.

ⓑ Выбранный режим воспроизведения

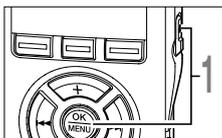


Примечания

- В режиме "File", когда воспроизведение достигает конца последнего файла в папке, на экране дисплея в течение 2 секунд мигает "End", и диктофон останавливается на начале последнего файла.
- В режиме "Folder", когда воспроизведение достигает конца последнего файла в папке, на экране дисплея в течение 2 секунд мигает "End"; и диктофон останавливается на начале первого файла в папке.
- В режиме "All", после завершения воспроизведения последнего файла в папке, диктофон начнет воспроизведение первого файла в следующей папке. Когда воспроизведение достигнет конца последнего файла в диктофоне, на экране дисплея в течение 2 секунд будет мигать "End"; и диктофон остановится на начале первого файла в диктофоне.

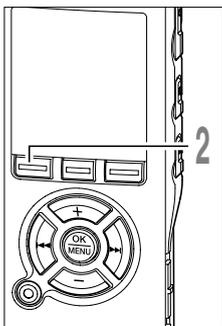
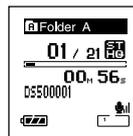
Как начать повторное воспроизведение отрезка

Функция повторно воспроизводит фрагмент файла, который проигрывается.



- 1 Выберите файл, содержащий отрезок записи, который вы хотите задать для повторного воспроизведения, и нажмите кнопку **PLAY** или **OK**.**

Начнется воспроизведение файла.

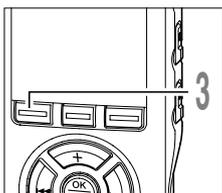
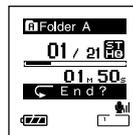


- 2 Нажмите кнопку **A-BC** в позиции, с которой Вы хотите начать повторное воспроизведение отрезка.**

На дисплее появится мигающее сообщение "↶End?".

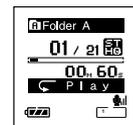
Даже если мигают "↶End?", изменение скорости воспроизведения (↵ стр.48), быстрая перемотка вперед и назад (↵ стр.43) осуществляются также, как и при обычном воспроизведении, и можно быстро переходить концу.

Если конец файла достигается в то время, как мигает "↶End?", то это место становится конечным положением, и начинается повторное воспроизведение.



- 3 Нажмите кнопку **A-BC** еще раз в позиции, в которой Вы хотите завершить повторное воспроизведение отрезка.**

На экране отобразится сообщение "↶Play", и начнется повторное воспроизведение. Диктофон будет повторно воспроизводить отрезок до тех пор, пока повторное воспроизведение отрезка не будет отменено.



Так же как и в режиме нормального воспроизведения, Вы можете изменять скорость воспроизведения (↵ стр.48) во время выполнения повторного воспроизведения отрезка. Если во время повторного воспроизведения отрезка вставляется или удаляется индексная или временная пометка (↵ стр.66), повторное воспроизведение отрезка отменяется и диктофон возвращается в режим нормального воспроизведения.

3

Как начать повторное воспроизведение отрезка



Отмена функции повторного воспроизведения отрезка

Нажмите кнопку **OK**.

- ➔ При нажатии кнопки OK разблокируется Повторное воспроизведение и воспроизведение продолжается.



Нажмите кнопку **STOP**.

- ➔ При нажатии кнопки STOP разблокируется Повторное воспроизведение и воспроизведение продолжается.



Нажмите кнопку **▶▶**.

- ➔ Нажатие кнопки **▶▶** отменяет режим повторного воспроизведения отрезка и выполняет быструю перемотку вперед и переход на начало следующего файла.



Нажмите кнопку **◀◀**.

- ➔ При нажатии кнопки **◀◀** разблокируется Повторное воспроизведение, быстрая перемотка назад и поиск к началу текущего файла.

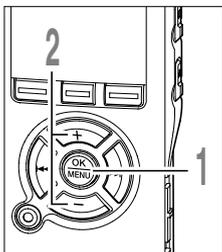


Нажмите кнопку **A-B**.

- ➔ Режим повторного воспроизведения отрезка отменяется и воспроизведение продолжается без повтора.

Функция подавления шумов (Noise Cancel)

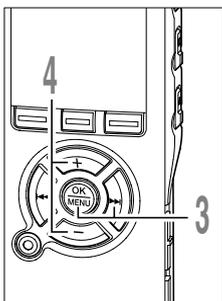
Если записываемый звук плохо слышен из-за шумной обстановки, отрегулируйте установку уровня подавления шумов. Шум будет снижен и качество звука файла будет улучшено.



1 Когда диктофон остановлен или во время воспроизведения, нажмите и удерживайте кнопку **MENU** в течение 1 секунды или дольше.

Откроется меню. (см. стр.91, 93)

2 Нажатием кнопки **+** или **-** выберите позицию **“Noise Cancel”**:

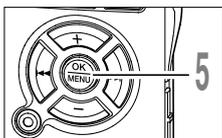
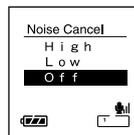


3 Нажатием кнопки **OK** или **▶▶**.

Начнется процесс Функция подавления шумов.

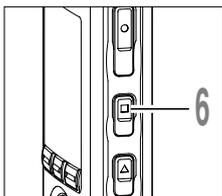
4 Нажатием кнопки **+** или **-** выберите позицию **“High”**, **“Low”** или **“Off”**.

Уровни будут переключаться в следующей очередности, “High” “Low” “Off”. Если диктофон перейдет к экрану меню во время воспроизведения, измените звук воспроизведения перемещением курсора.



5 Нажмите кнопку **OK** завершите установку.

При нажатии кнопки **◀◀** установка отменяется, и выполняется возврат к экрану меню.

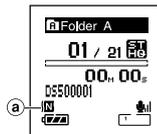


6 Закройте меню нажмиме кнопку **STOP**.

Если диктофон перейдет к экрану меню во время воспроизведения, нажмиме кнопку **STOP** чтобы закрыть экран меню.

На экране отобразится индикация **N**.

a Индикатор подавления шума

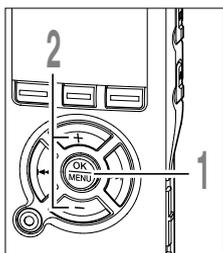


Примечания

- Если Вы выбрали установку "Low" или "High", она останется активной до установки в позицию "Off".
- Подавление шумов не может использоваться во время ускоренного воспроизведения/медленного воспроизведения. (☞ стр.48)
- Функция подавления шума недоступна, когда установлена функция голосового фильтра. (☞ стр.57)

Установка голосового фильтра (Voice Filter)

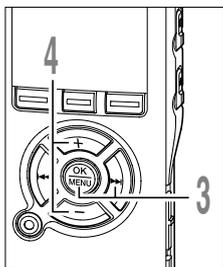
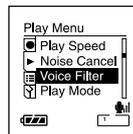
В диктофоне имеется функция голосового фильтра, позволяющая обрезать звуки низкочастотной и высокочастотно тональности во время нормального, быстрого или медленного воспроизведения и обеспечивая таким образом более чистое воспроизведение.



- 1** Когда диктофон остановлен или во время воспроизведения, нажмите и удерживайте кнопку **MENU** в течение 1 секунды или дольше.

Откроется меню. (стр.51, 53)

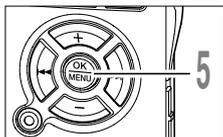
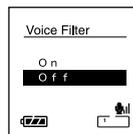
- 2** Нажатием кнопки **+** или **-** выберите позицию **“Voice Filter”**.



- 3** Нажатием кнопки **OK** или **▶▶**. Начнется процесс установки голосового фильтра.

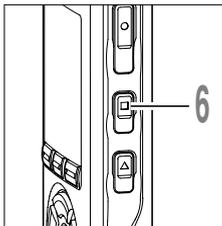
- 4** Нажатием кнопки **+** или **-** выберите позицию **“On”** или **“Off”**:

On: Голосовой фильтр будет включен.
Off: Голосовой фильтр будет выключен.
Если диктофон перейдет к экрану меню во время воспроизведения, измените звук воспроизведения перемещением курсора.



- 5** Нажмите кнопку **OK** завершите установку.

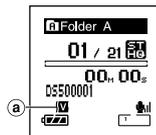
При нажатии кнопки **◀◀** установка отменяется, и выполняется возврат к экрану меню.



6 Закройте меню нажмив кнопку **STOP**.

Если диктофон перейдет к экрану меню во время воспроизведения, нажмите кнопку **◀◀** чтобы закрыть экран меню. Когда фильтр установлен на “On”, на экране дисплея отображается **IV**.

а) Индикатор голосового фильтра



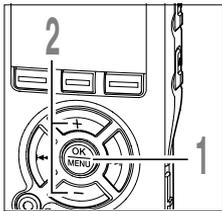
Примечание

- Функция голосового фильтра недоступна, когда установлена функция подавления шума.

Функция сигнального воспроизведения (Alarm)

Функция сигнального воспроизведения воспроизводит выбранный файл в заранее установленное время.

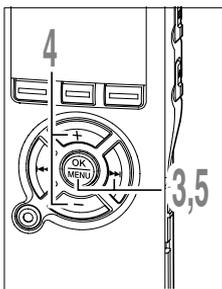
Вы можете запрограммировать до 3 желаемых настроек (Preset 1-3) (“On/Off”, “Day”, “Start Time”, “Volume”, “Alarm” и “Playback File”).



1 Когда диктофон остановлен, нажмите и удерживайте кнопку **MENU** в течение 1 секунды или дольше.

Откроется меню. (см. стр.91, 93)

2 Нажатием кнопки **+** или **-** выберите позицию “Alarm”.



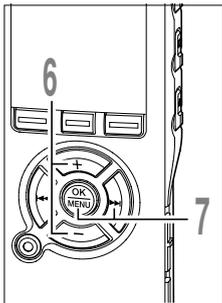
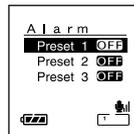
3 Нажатием кнопки **OK** или **▶▶▶**.

Начнется процесс установки сигнального воспроизведения.

4 Нажатием кнопки **+** или **-** выберите номер предварительной настройки.

Нажмите кнопку **DISPLAY** чтобы вызвать на экран индикацию “Day” и “Start Time” для предварительной настройки, на которую указывает курсор.

5 Нажатием кнопки **OK** или **▶▶▶**.

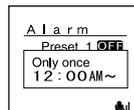


6 Нажмите кнопку **+** или **-**, чтобы выбрать позицию для установки.

Выберите пункты, которые Вы желаете установить, из настроек “On/Off” “Day” “Start Time” “Volume” “Alarm”, и “Playback File”. Выберите “Finish”, чтобы завершить установку и вернуться к экрану выбора номера предварительной настройки в шаге 4.

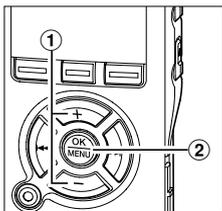
7 Нажмите кнопку **OK** или **▶▶▶**, чтобы перейти к соответствующей установке.

Описание настройки каждой из установок стр.60 и стр.61.



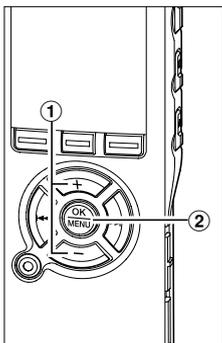
3

Функция сигнального воспроизведения



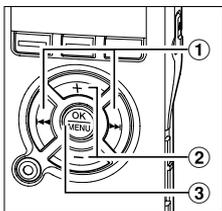
Установка "On/Off"

- 1 Нажатием кнопки **+** или **-** выберите "On" или "Off".
On: Установка применяется.
Off: Установка не применяется.
- 2 Нажмите кнопку OK, чтобы выйти из экрана выбора "On/Off".



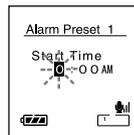
Установка "Day"

- 1 Нажатием кнопки **+** или **-** выберите "Only once", "Everyday", или "Every week".
Only once: Сигнальное воспроизведение будет выполнено только один раз в заданное время.
Everyday: Сигнальное воспроизведение будет выполняться в заданное время каждый день.
Every week: Выполняет сигнальное воспроизведение в установленное время в заданный день недели. Выберите "Every week" и нажмите кнопку OK или **▶▶▶**, чтобы перейти к выбору "Day of the Week". Нажатием кнопки **+** или **-** выберите желаемый день недели.
- 2 Нажмите кнопку OK, чтобы выйти из экрана выбора "Day".



Установка "Start Time"

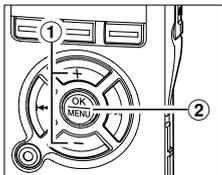
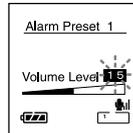
- 1 Нажмите кнопку **▶▶▶** или **◀◀◀**, чтобы выбрать "Hour" и "Minute" для начала записи и "Hour" и "Minute" для начала сигнального воспроизведения.
- 2 Для установки нажмите кнопку **+** или **-**.
- 3 Нажмите кнопку OK, чтобы выйти из экрана выбора "Start Time".





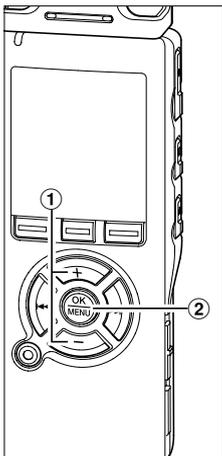
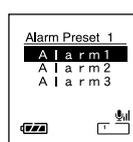
Установка “Volume”

- 1 Нажатием кнопки **+** или **-** настройте уровень громкости.
- 2 Нажмите кнопку **OK**, чтобы выйти из экрана выбора “Volume”. Нажмите кнопку **PLAY**, чтобы проверить уровень громкости.



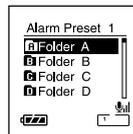
Установка “Alarm”

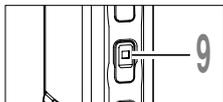
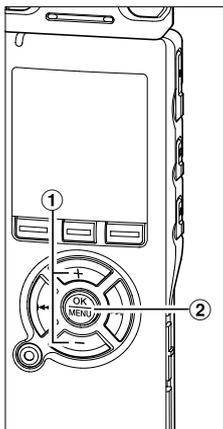
- 1 Нажатием кнопки **+** или **-** выберите оповещающий сигнал из “Alarm1”, “Alarm2” и “Alarm3”.
- 2 Нажмите кнопку **OK**, чтобы выйти из экрана выбора “Alarm”. Нажмите кнопку **PLAY**, чтобы проверить оповещающий сигнал.



Установка “Playback File”

- 1 Нажатием кнопки **+** или **-** выберите “No File Play”, или “File Select”.
No File Play: Звучит только оповещающий сигнал.
File Select: После того, как прозвучит оповещающий сигнал, начнется воспроизведение выбранного файла. Если Вы нажмете кнопку **OK** или **▶▶I**, когда выбрана установка “File Select”, отобразится экран установки файла для сигнального воспроизведения.
 С помощью кнопок **+** или **-** выберите папку и нажмите кнопку **OK** или **▶▶I**, чтобы перейти к экрану выбора файла. Аналогичным образом, с помощью кнопок **+** или **-** выберите файл.
- 2 Нажмите кнопку **OK**, чтобы выйти из экрана выбора “Playback File”.





8 Завершение установки.

- ① Нажатием кнопки + или - выберите позицию "Finish".
- ② Нажмите кнопку OK завершите установку.

Запрограммированные установки будут заданы и экран вернется в меню выбора номера предварительной настройки. Если установка On/Off настроена на On, на экране появится индикация и (Индикатор сигнала оповещения).

Нажатие кнопки без нажатия кнопки OK отменяет все установки и возвращает экран к меню выбора номера предварительной настройки.

а Индикатор сигнала оповещения

Чтобы выполнить установки для других номеров предварительной настройки, повторите шаги с 4 по 8.



9 Закройте меню нажмите кнопку STOP.

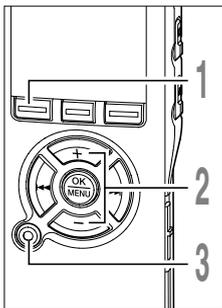
Примечания

- Если выбрана установка "Everyday", оповещающий сигнал будет звучать в заданное время каждый день до тех пор, пока функция сигнального воспроизведения не будет отменена.
- Оповещающий сигнал будет звучать в течение 5 минут и затем прекратится. Даже если был выбран файл для сигнального воспроизведения, во время звучания оповещающего сигнала он автоматически воспроизводиться не будет.
- Если для всех трех предварительных настроек для воспроизведения по таймеру задано одно и то же время начала воспроизведения, "Preset 1" имеет самый высокий, а "Preset 3" – самый низкий уровень приоритета.
- Если в заданное время диктофон используется или с ним выполняются какие-либо операции, то функция сигнального воспроизведения активироваться не будет.
- Оповещающий сигнал прозвучит в заданное время, даже в том случае, если питание диктофона выключено или он находится в режиме Hold. Диктофон начинает воспроизведение выбранного файла при нажатии любой кнопки и останавливает воспроизведение при нажатии кнопки STOP.
- Если выбранный файл удаляется, воспроизведение файла не выполняется и звучит только оповещающий сигнал.
- Если время начала записи по таймеру и время сигнального воспроизведения установлены на одинаковые значения, приоритет отдается записи по таймеру.
- В случае форматирования диктофона произойдет также стирание данных оповещающего сигнала, поэтому Вы не сможете установить оповещающий сигнал. (☞ стр.74)
- Если данные оповещающего сигнала будут удалены, подсоедините диктофон к компьютеру и скопируйте на диктофон звуковые данные оповещающего сигнала. (☞ стр.117)

Удаление

Удаление отдельных файлов

Выбранный файл может быть удален из папки.



- 1** Нажмите кнопку **FOLDER** выберите папку.

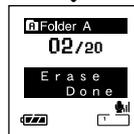
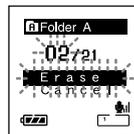
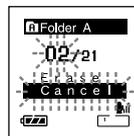
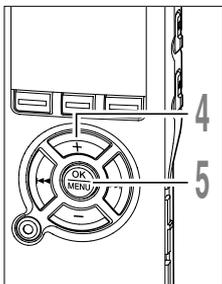
Каждый раз с нажатием кнопки FOLDER выполняется цикличное переключение между папками и отображается экран Список. (☞ стр.20)

- 2** Нажатием кнопки **+** или **-** выберите файл, который хотите удалить.

- 3** Нажмите кнопку **ERASE**.
Мигает индикатор "Cancel".

- 4** Нажатием кнопки **+** выберите позицию "Erase".

- 5** Нажмите кнопку **OK**.
На дисплее появится сообщение "File Erase!" (удаление файла!), и начнется удаление.

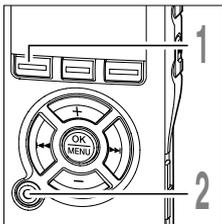


При стирании файла появится индикация "Erase Done" (удаление окончено). Номера файлов будут переназначены.

Удаление всех файлов в папке

Все файлы, кроме защищенных.

Блокированный файл (☒ стр.68) и файлы только для считывания на компьютере, не могут быть стерты.

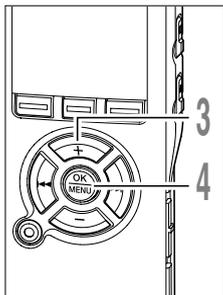
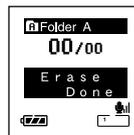
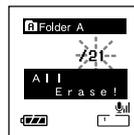
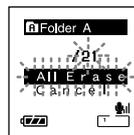
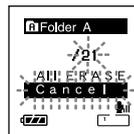


1 Нажмите кнопку **FOLDER**, чтобы выбрать папку, в которой Вы хотите стереть все файлы.

2 Нажмите кнопку **ERASE** два раза. Мигает индикатор "Cancel!".

3 Нажатием кнопки **+** выберите позицию "All Erase".

4 Нажмите кнопку **OK**. На дисплее появится сообщение "All Erase!" (удалить все!), и начнется удаление.



После удаления файлов появится сообщение "Erase Done" (удаление окончено). Блокированные файлы и файлы только для считывания переписывают номера файлов в возрастающем порядке, начиная с "1".

Примечания

- Удаленный файл не восстанавливается.
- Блокированные файлы и файлы только для считывания на компьютере, не могут быть стерты. (см. стр.68)
- Если в течение 8 секунд на экранах “Cancel”, “Erase” или “All Erase” не выбирается никакой операции, диктофон возвращается в состояние остановки.
- Выполнение удаления может занять более 10 секунд. Никогда не выключайте питание и не удаляйте батарейки в течение этого времени, поскольку это может привести к повреждению данных.

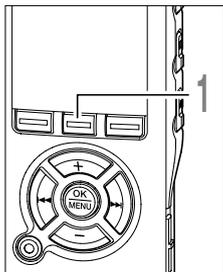
Индексные пометки и временные пометки

Если в файле установлены индексные и временные пометки, Вы можете быстро найти нужное место, которое Вы хотите прослушать, в режиме быстрой перемотки вперед или назад (☞ стр.43) либо, пользуясь функцией перехода на начало файла. (☞ стр.44) Индексные пометки не могут быть поставлены в файлах, записанных на устройствах, отличных от IC диктофонов производства Olympus, но вместо них можно поставить временные пометки, чтобы временно запомнить желаемые позиции.

Создание индексной пометки или временной пометки

4

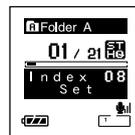
Индексные пометки и временные пометки



- 1 **Нажмите кнопку INDEX во время записи или воспроизведения для создания индексной пометки или временной пометки.**

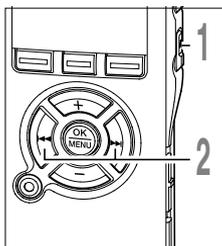
На экране появится номер пометки и будет установлена индексная пометка или временная пометка.

Даже после установки индексной или временной пометки запись или воспроизведение продолжится, и Вы можете поместить новые индексные или временные пометки в других позициях, пользуясь аналогичным способом.

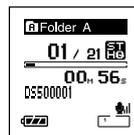


Удаление индексной пометки или временной пометки

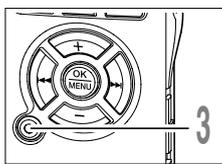
Чтобы удалить индексную или временную пометку, выполните описанную ниже процедуру.



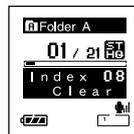
1 Найдите индексную или временную пометку, которую хотите удалить.



2 Нажатием кнопки **▶▶** или **◀◀** выберите индексную или временную пометку, которую Вы хотите удалить.



3 Нажмите кнопку **ERASE**, когда на дисплее в течение около 2 секунд появится номер индекса или номер временной.



Индексная пометка или временная пометка будет стерта.

Номера индексных или временных пометок ниже удаленного номера автоматически сдвинутся вверх.

Временные пометки являются временно устанавливаемыми метками, поэтому они будут автоматически удалены, если Вы перейдете к другому файлу, переключите диктофон в экран Список или подсоедините диктофон к компьютеру.

Примечания

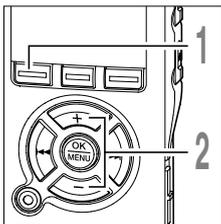
- В одном файле можно установить до 16 индексных и временных пометок. При попытке установить свыше 16 индексных или временных пометок на экране появится сообщение "Index Full" для индексных пометок или "Temp Full" для временных пометок.
- В защищенных файлах создание и удаление индексных и временных пометок невозможно. (см. стр.68)

Защита файлов (Lock)

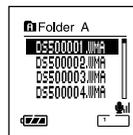
Защита файла предотвращает непреднамеренное удаление нужной информации. При удалении всех файлов в папке защищенные файлы не удаляются. (см. стр.64)

4

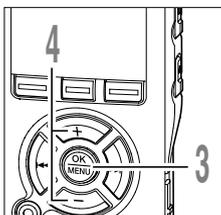
Защита файлов



1 Нажатием кнопки **FOLDER** выберите папку.



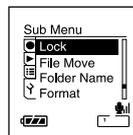
Дисплей списков



2 Нажатием кнопки **+** или **-** выберите файл, который хотите защитить.

3 Нажмите и удерживайте кнопку **MENU** в течение 1 секунды или дольше.

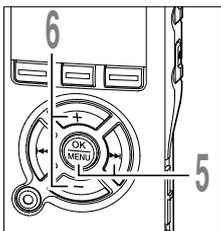
Откроется меню. (см. стр.91, 93)



4 Нажимайте кнопку **+** или **-** до появления на дисплее мигающего сообщения "Lock".

5 Нажатием кнопки **OK** или **▶▶▶**.

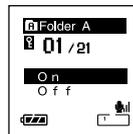
Начнется процесс установки защиты файла.

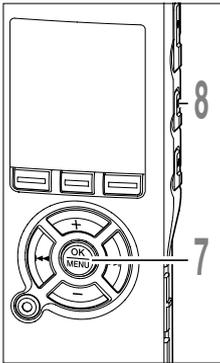


6 Нажатием кнопки **+** или **-** выберите позицию "On" или "Off".

On: Защита файла и предотвращение его удаления.

Off: Снятие защиты с файла и разрешение на его удаление.

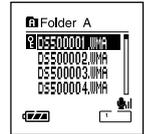
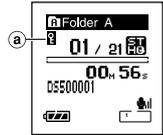




7 Нажмите кнопку **OK** завершите установку.

8 Закройте меню нажмите кнопку **STOP**.
 а) Индикатор защиты от удаления

Если файл защищен, на экране списка файлов отображается индикатор защиты, позволяющий удобно различать важные файлы от других.

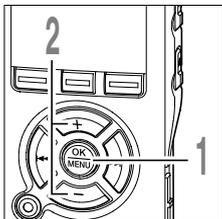


Изменение имени папки (Folder Name)

Вы можете изменять имена папок с Folder **A** по Folder **E**, предназначенных для аудиозаписи, на имена, предустановленные в шаблоне (например, "Meeting", "To Do", или "Memo"). Вы также можете изменять имена папок, зарегистрированные в шаблоне, с помощью DSS Player. (☞ стр.116)

4

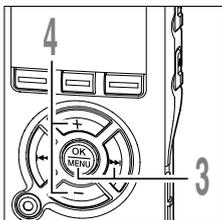
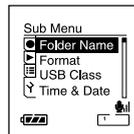
Изменение имени папки



1 Когда диктофон остановлен, нажмите и удерживайте кнопку **MENU** в течение 1 секунды или дольше.

Откроется меню. (☞ стр.91, 93)

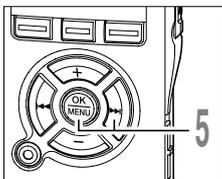
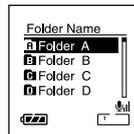
2 Нажатием кнопки **+** или **-** выберите позицию "Folder Name".



3 Нажатием кнопки **OK** или **▶▶▶**.

Начнется процесс присвоения имени папки.

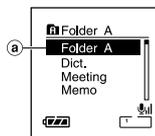
4 Нажатием кнопки **+** или **-** выберите папку, имя которой Вы хотите изменить.

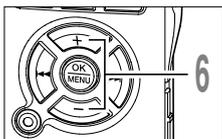


5 Нажатием кнопки **OK** или **▶▶▶**.

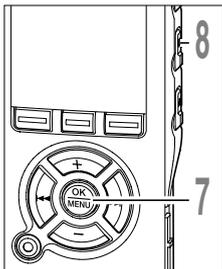
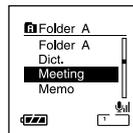
Отобразятся имена папок, зарегистрированные в шаблоне.

a Текущая папка

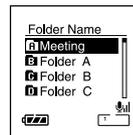




- 6** Нажатием кнопки **+** или **-** выберите имя папки в шаблоне, которое Вы хотите присвоить папке.



- 7** Нажмите кнопку **OK**, чтобы изменить имя папки.
Нажатие кнопки **◀◀** возвращает экран к шагу 4 без изменения имени папки.



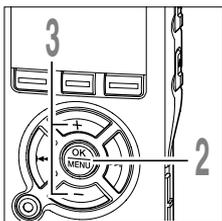
- 8** Закройте меню нажав кнопку **STOP**.

Изменение порядка файлов (File Move)

Вы можете переместить файл в папке, чтобы изменить порядок воспроизведения. Сначала выберите папку (файл), для которой (которого) Вы хотите изменить порядок воспроизведения.

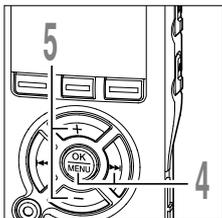
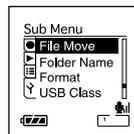


1 Нажмите кнопку **FOLDER** выберите папку.

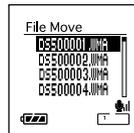


2 Нажмите и удерживайте кнопку **MENU** в течение 1 секунды или дольше. Откроется меню. (☞ стр.91, 93)

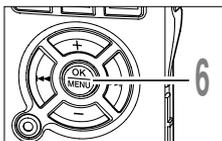
3 Нажатием кнопки **+** или **-** выберите позицию “File Move”.



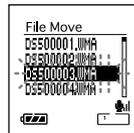
4 Нажмите кнопки **OK** или **▶▶**.
Отображается список файлов в текущей папке.

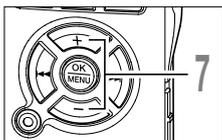


5 Нажатием кнопки **+** или **-** выберите файл, который Вы хотите переместить.

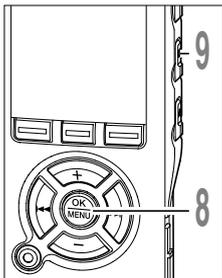


6 Нажмите кнопку **OK**.
Курсор мигает, показывая, что этот файл можно переместить.





7 Нажатием кнопки **+** или **-** выберите место, куда Вы хотите переместить файл.



8 **Нажмите кнопку ОК.**
 Файл будет перемещен.
 Если есть другие файлы, которые Вы хотите переместить, повторите шаги с 5 по 8.
 Нажатие и удержание кнопки ОК в течение 1 секунды и дольше закрывает перестановку порядка файлов и диктофон возвращается в экран перемещения файла.



9 **Закройте меню нажав кнопку STOP.**

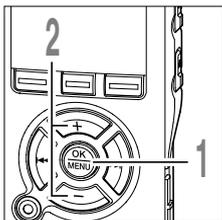
Форматирование диктофона (Format)

В случае выполнения форматирования диктофона все файлы будут удалены и все установки функций будут переустановлены на значения по умолчанию, за исключением установок даты и времени. Перед выполнением форматирования диктофона передайте все важные файлы на компьютер.

В случае выполнения форматирования диктофона также стираются данные голосовой справки (☞ стр.87), сигнального воспроизведения (☞ стр.60) и начальной/завершающей мелодии при включении и выключении питания (☞ стр.15), и эти функции в будущем будут недоступны. Если Вы стерли эти данные случайно, подсоедините диктофон к компьютеру и с помощью DSS Player выполните их копирование на диктофон. (☞ стр.117)

4

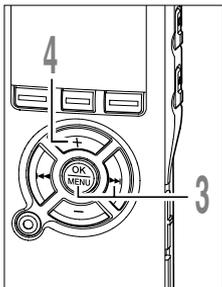
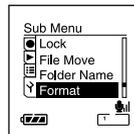
Форматирование диктофона



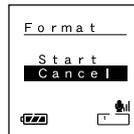
1 Когда диктофон остановлен, нажмите и удерживайте кнопку **MENU** в течение 1 секунды или дольше.

Откроется меню. (☞ стр.91, 93)

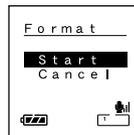
2 Нажатием кнопки **+** или **-** выберите позицию “Format”.

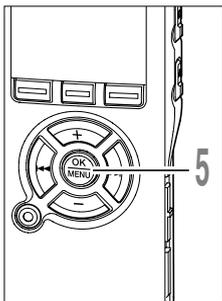


3 Нажатием кнопки **OK** или **▶▶▶**.
Мигает индикатор “Cancel”:

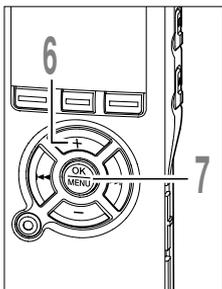


4 Нажмите кнопку **+** выберите позицию “Start”.





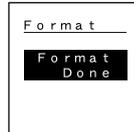
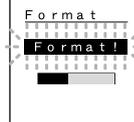
- 5 Нажмите кнопку ОК.**
После отображения на экране в течение 2 секунд сообщения “Data Will Be Cleared” отобразится “Cancel”.



- 6 Нажмите кнопку + еще раз для выбора позиции “Start”.**

- 7 Нажмите кнопку ОК.**
Начнется форматирование, и на дисплее будет мигать индикатор.

После окончания форматирования появится сообщение “Format Done”.

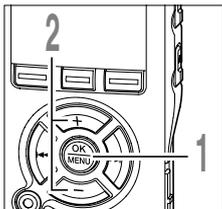


Примечания

- Никогда не выключайте питание и не удаляйте батарейки в течение выполнения форматирования, поскольку это может привести к повреждению данных. Выполнение форматирования может занять более 10 секунд.
- Никогда не форматируйте диктофон с персонального компьютера.
- После выполнения форматирования имена записанных звуковых файлов могут начинаться с 0001.
- Если диктофон уже отформатирован, музыкальные файлы с функцией DRM могут быть переданы снова на диктофон.
- Если диктофон форматируется, то все записанное содержание, включая заблокированные файлы и файлы только для считывания, стираются.

Изменение класса USB (USB Class)

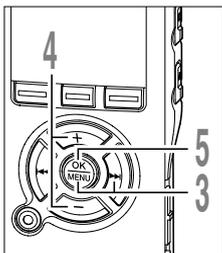
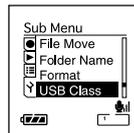
Если данный диктофон используется в качестве микрофона USB с другими приложениями, для диктофона должен быть установлен класс USB “Audio Class”:



1 Когда диктофон остановлен, нажмите и удерживайте кнопку **MENU** в течение 1 секунды или дольше.

Откроется меню. (☞ стр.91, 93)

2 Нажатием кнопки **+** или **-** выберите позицию “USB Class”.



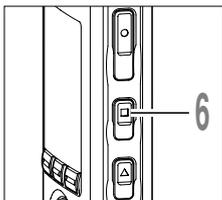
3 Нажмите кнопки **OK** или **▶▶**.

Начнется процесс установки класса USB.

4 Нажатием кнопки **+** или **-** выберите позицию “Audio Class”.

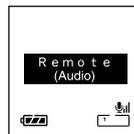
5 Нажмите кнопку **OK** завершите установку.

При нажатии кнопки **◀◀** установка отменяется, и выполняется возврат к экрану меню.



6 Закройте меню нажмите кнопку **STOP**.

При подсоединении диктофона к компьютеру в первый раз после изменения установки на “Remote(Audio)”, в компьютер будет автоматически установлен драйвер.

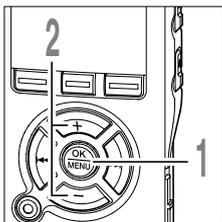


Примечание

- Если Вы установите Audio Class, диктофон не будет распознаваться на компьютере как съемный диск.

Изменение режима энергосбережения (Power Save)

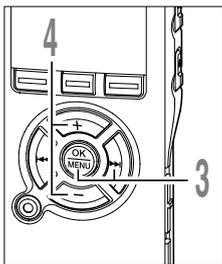
Когда диктофон включен и остается в режиме остановки в течение 10 минут и более (по умолчанию), происходит отключение дисплея и устройство переходит в режим энергосбережения. Вы можете выбрать установку времени для переключения в режим энергосбережения из следующих значений: “5 min,” “10 min,” “30 min,” “1 hour” и “Off” (“5 мин.,” “10 мин.,” “30 мин.,” “1 час” и “Выкл.”).



- 1** Когда диктофон остановлен, нажмите и удерживайте кнопку **MENU** в течение 1 секунды или дольше.

Откроется меню. (☞ стр.91, 93)

- 2** Нажатием кнопки **+** или **-** выберите позицию “Power Save”:

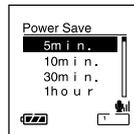


- 3** Нажмите кнопки **OK** или **▶▶**.

Начнется процесс установки режима энергосбережения.

- 4** Нажатием кнопки **+** или **-** button выберите позицию “5 min” “10 min” “30 min” “1 hour” или “Off”.

Если спящий режим установлен на “OFF”, диктофон не будет переключаться в режим энергосбережения. Если Вы оставите диктофон в таком состоянии, то это приведет к быстрому расходу заряда батареек.

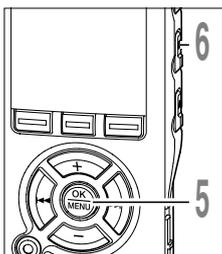


- 5** Нажмите кнопку **OK** завершите установку.

При нажатии кнопки **◀◀** установка отменяется, и выполняется возврат к экрану меню.

- 6** Закройте меню нажмите кнопку **STOP**.

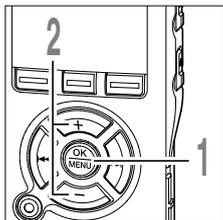
Вы можете выполнить выход из режима энергосбережения нажатием любой кнопки.



Изменение установки входа с внешнего устройства (Ext. Input)

Данный диктофон приспособлен для распознавания состояний гнезда микрофона (включая состояния, когда к нему подсоединен специальный стереофонический микрофон или специальный дистанционно управляемый стереофонический микрофон) с целью обеспечения корректной записи в соответствии с режимом записи.

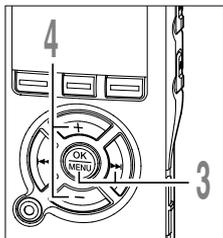
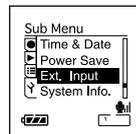
Когда используется внешний стереофонический микрофон других производителей, он может быть неправильно распознан как монофонический микрофон. В подобном случае переключите установку входа с внешнего устройства на "Stereo" для записи.



- 1** Когда диктофон остановлен, нажмите и удерживайте кнопку **MENU** в течение 1 секунды или дольше.

Откроется меню. (см. стр.91, 93)

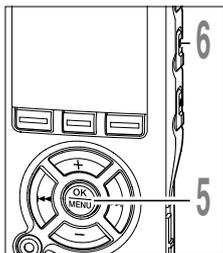
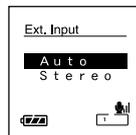
- 2** Нажатием кнопки **+** или **-** выберите позицию "Ext. Input".



- 3** Нажатием кнопки **OK** или **▶▶▶**. Начнется процесс установки входа с внешнего устройства.

- 4** Нажатием кнопки **+** или **-** выберите позицию "Auto" или "Stereo".

Если внешний стереофонический микрофон другого производителя распознается как монофонический микрофон и стереофоническая запись становится недоступной, выберите "Stereo".



- 5** Нажмите кнопку **OK** завершите установку.

При нажатии кнопки **◀◀◀** установка отменяется, и выполняется возврат к экрану меню.

- 6** Закройте меню нажав кнопку **STOP**.

Когда стереофоническая запись выполняется через монофонический микрофон или монофоническая запись выполняется через стереофонический микрофон, данные записи будут определяться установкой входа с внешнего устройства “Ext. Input”, как это описано ниже.

Данные записи, когда выбрано “Auto”

| Подсоединено ли какое-либо устройство к гнезду MIC или нет | Режимы записи (☞ стр.30) |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> Внешний монофонический микрофон | Режим стереофонической записи (STXQ, STHQ) ➤ Одинаковый звук, получаемый через монофонический микрофон, будет записан на обоих каналах: левом (Lch) и правом (Rch). |
| <ul style="list-style-type: none"> Внешний стереофонический микрофон Дистанционно управляемый стереофонический микрофон (☞ стр.24) | Режим монофонической записи (HQ, SP, LP) ➤ Звук, получаемый через два микрофона - на левом канале (Lch) и правом канале (Rch), будет синтезирован для создания монофонической записи. |

Данные записи, когда выбрано “Stereo”

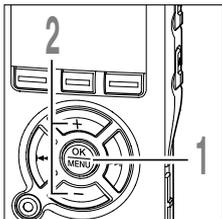
| Подсоединено ли какое-либо устройство к гнезду MIC или нет | Режимы записи (☞ стр.30) |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> Внешний монофонический микрофон | Режим стереофонической записи (STXQ, STHQ) ➤ Звук будет записываться только на левом канале (Lch). Правый канал будет (Rch) будет немым. |
| <ul style="list-style-type: none"> Внешний стереофонический микрофон Дистанционно управляемый стереофонический микрофон (☞ стр.24) | Режим монофонической записи (HQ, SP, LP) ➤ Будет записываться только звук, получаемый через микрофон левого канала (Lch), в качестве монофонической записи. |

Примечания

- Останавливайте диктофон перед подсоединением или отсоединением микрофона.
- Всегда когда стереофоническая запись (STXQ, STHQ) выполняется без микрофона, вставленного в гнездо MIC, звук, улавливаемый встроенным микрофоном, будет записываться на левом (Lch) и правом (Rch) каналах, независимо от установки, заданной для входа с внешнего устройства.

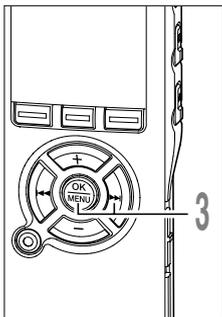
Отображение системной информации (System Info.)

Вы можете ознакомиться с системной информацией диктофона на экране меню.

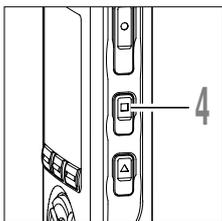


1 Когда диктофон остановлен, нажмите и удерживайте кнопку **MENU** в течение 1 секунды или дольше. Откроется меню. (☞ стр.91, 93)

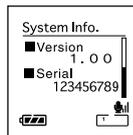
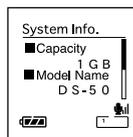
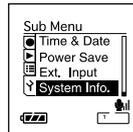
2 Нажатием кнопки **+** или **-** выберите позицию “System Info.”.



3 Нажатием кнопки **OK** или **▶▶▶**. На экране отобразятся “Capacity” и “Model Name”. С каждым нажатием кнопки **+** или **-** происходит переключение индикации между “Version” “Serial” и “Capacity” “Model Name”.



4 Закройте меню нажав кнопку **STOP**.

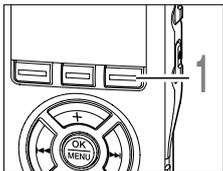


4

Отображение системной информации

Информация на ЖК-дисплее

Информация может отображаться на ЖК-дисплее в 3 разных форматах после нажатия кнопки DISPLAY. Это позволяет просмотреть информацию о файле и другие установки диктофона.

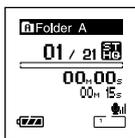
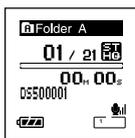


1 Нажмите кнопку **DISPLAY**.

Вид ЖК-дисплея переключается с каждым нажатием кнопки DISPLAY в экране отображения файлов.

В режиме остановки и воспроизведения

Будут по очереди появляться показания с ① по ③.



① Истекшее время воспроизведения / Имя файла*

На экране отображается информация об истекшем времени воспроизведения для воспроизводимого файла и его имя (имя артиста/название песни для музыкального файла).

Для каждого имени артиста и названия песни может отображаться до 64 символов.

② Истекшее время воспроизведения / Длительность файла

На экране отображается информация об истекшем времени воспроизведения воспроизводимого файла и его длительности.

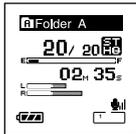
③ Временной код

Показывается год, даты, месяц, число, час и минута, когда создан файл.

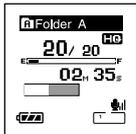
*Если имя файла длинное, прокрутите в сторону, чтобы увидеть имя полностью.

В режиме записи

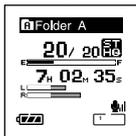
Почередно выводятся показания ① и ②.



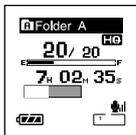
Дисплей в режиме стереофонической записи



Дисплей в режиме монофонической записи



Дисплей в режиме стереофонической записи



Дисплей в режиме монофонической записи

- ① Индикатор оставшегося объема памяти / Время записи / Уровень записи

Текущее истекшее время записи отображается постепенно увеличивающимися цифрами, в то время как оставшаяся свободная память и уровни входного аудиосигнала отображаются графическими картинками.

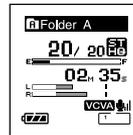
Дисплей уровня входного сигнала отличается в зависимости от того, ведется ли запись в стереофоническом или монофоническом режиме.

- ② Индикатор оставшегося объема памяти / Остающееся время записи / Уровень записи

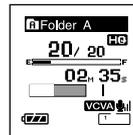
Оставшееся время для записи отображается постепенно уменьшающимися цифрами, в то время как линейка оставшейся свободной памяти и уровни входного аудиосигнала отображаются графическими картинками.

В режиме записи с голосовой активацией (VCVA)

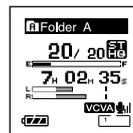
Почередно выводятся показания ① и ②.



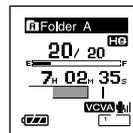
Дисплей в режиме стереофонической записи



Дисплей в режиме монофонической записи



Дисплей в режиме стереофонической записи



Дисплей в режиме монофонической записи

- ① Индикатор оставшегося объема памяти / Время записи / Уровень записи в режиме VCVA

Текущее истекшее время записи отображается постепенно увеличивающимися цифрами, в то время как линейка оставшейся свободной памяти, уровни входного аудиосигнала и начальные уровни отображаются графическими картинками (если уровень стартовый уровень VCVA не достигнут, отображается "Waiting").

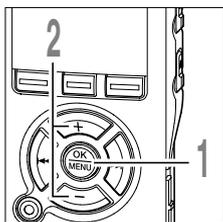
Дисплей уровня входного сигнала отличается в зависимости от того, ведется ли запись в стереофоническом или монофоническом режиме.

- ② Индикатор оставшегося объема памяти / Остающееся время записи / Уровень записи в режиме VCVA

Оставшееся время для записи отображается постепенно уменьшающимися цифрами, в то время как линейка оставшейся свободной памяти, уровни входного аудиосигнала и начальные уровни отображаются графическими картинками (если уровень стартовый уровень VCVA не достигнут, отображается "Waiting").

Подсветка дисплея (Backlight)

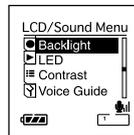
По умолчанию подсветка дисплея включена. Дисплей останется освещенным приблизительно 10 сек, если на диктофоне нажата кнопка.



1 Когда диктофон остановлен, нажмите и удерживайте кнопку **MENU** в течение 1 секунды или дольше.

Откроется меню. (☎ стр.91, 93)

2 Нажатием кнопки **+** или **-** выберите позицию “Backlight”.



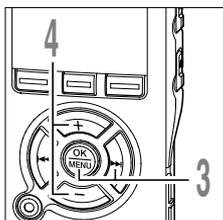
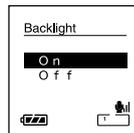
3 Нажмите кнопки **OK** или **▶▶**.

Начнется процесс установки подсветки дисплея.

4 Нажатием кнопки **+** или **-** выберите позицию “On” или “Off”:

On: Подсветка активна.

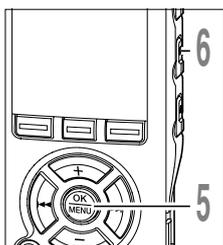
Off: Подсветка выключена.



5 Нажмите кнопку **OK** завершите установку.

При нажатии кнопки **◀◀** установка отменяется, и выполняется возврат к экрану меню.

6 Закройте меню нажав кнопку **STOP**.

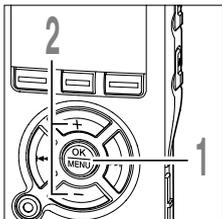


5

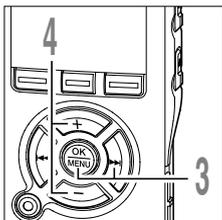
Подсветка дисплея

Светодиод (LED)

Вы можете настроить светодиод таким образом, чтобы индикация Записи/Воспроизведения не включалась.



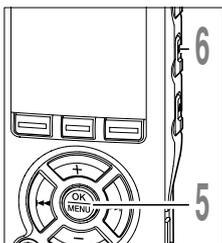
- 1** Когда диктофон остановлен, нажмите и удерживайте кнопку **MENU** в течение 1 секунды или дольше. Откроется меню. (☞ стр.91, 93)



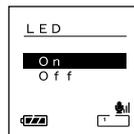
- 2** Нажатием кнопки **+** или **-** выберите позицию **"LED"**.



- 3** Нажмите кнопки **OK** или **▶▶**. Начнется процесс установки светодиода.



- 4** Нажатием кнопки **+** или **-** выберите позицию **"On"** или **"Off"**
On: Подсветка светодиода будет включена.
Off: Подсветка светодиода будет выключена.



- 5** Нажмите кнопку **OK** завершите установку.

При нажатии кнопки **◀◀** установка отменяется, и выполняется возврат к экрану меню.

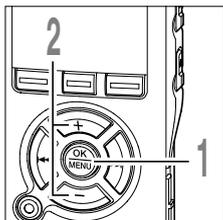
- 6** Закройте меню нажав кнопку **STOP**.

5

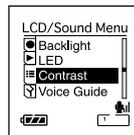
Светодиод

Настройка контрастности ЖК-дисплея (Contrast)

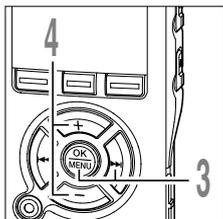
Контрастность дисплея может быть установлена на один из 12 уровней.



- 1** Когда диктофон остановлен, нажмите и удерживайте кнопку **MENU** в течение 1 секунды или дольше. Откроется меню. (см. стр.91, 93)

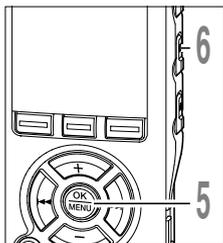
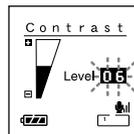


- 2** Нажатием кнопки **+** или **-** выберите позицию “Contrast”.



- 3** Нажмите кнопки **OK** или **▶▶**. Начнется процесс установки контрастности дисплея.

- 4** Нажатием кнопки **+** или **-** button установите нужную контрастность. Контрастность дисплея может быть установлена на уровень от 1 до 12.



- 5** Нажмите кнопку **OK** завершите установку.

При нажатии кнопки **◀◀** установка отменяется, и выполняется возврат к экрану меню.

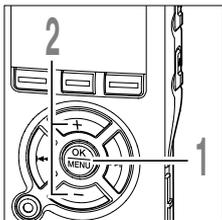
- 6** Закройте меню нажмите кнопку **STOP**.

5

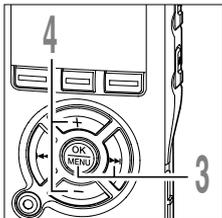
Настройка контрастности ЖК-дисплея

Звуковая справка (Voice Guide)

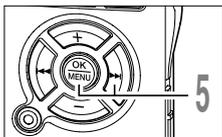
Данная функция обеспечивает голосовые сообщения о рабочих состояниях диктофона. Настройте скорость и уровень громкости сообщений голосовой справки.



- 1** Когда диктофон остановлен, нажмите и удерживайте кнопку **MENU** в течение 1 секунды или дольше. Откроется меню. (☎ стр.91, 93)



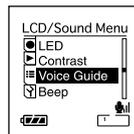
- 2** Нажатием кнопки **+** или **-** выберите позицию “Voice Guide”.



- 3** Нажмите кнопки **OK** или **▶▶**. Начнется процесс установки голосовой справки.

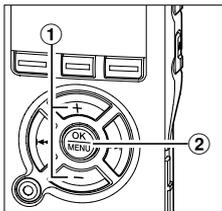
- 4** Нажмите кнопку **+** или **-** чтобы выбрать позицию для установки. Выберите пункты, которые Вы желаете установить, из настроек “On/Off”, “Speed”, и “Volume”.

- 5** Нажмите кнопку **OK** или **▶▶**, чтобы перейти к соответствующей установке. Описание настройки каждой из установок стр.88.



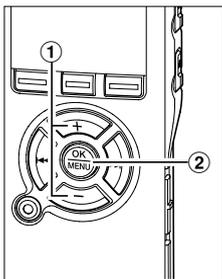
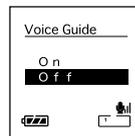
5

Звуковая справка (Voice Guide)



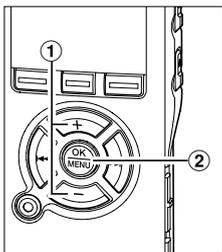
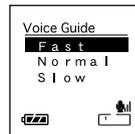
Установка “On/Off”

- 1 Нажатием кнопки + или – выберите “On” или “Off”.
On: Звуковая справка будет воспроизводиться.
Off: Звуковая справка будет отключена.
- 2 Нажмите кнопку ОК, чтобы выйти из экрана выбора “On/Off”.



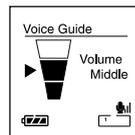
Установка “Speed”

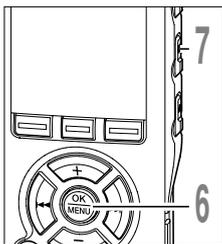
- 1 Нажатием кнопки + или – выберите “Fast”, “Normal”, или “Slow”.
Fast: Сообщения будут звучать на 1,5-кратной скорости.
Normal: Сообщения будут звучать на нормальной скорости.
Slow: Сообщения будут звучать на 0,75-кратной скорости.
- 2 Нажмите кнопку ОК, чтобы выйти из экрана выбора “Speed”.



Установка “Volume”

- 1 Нажатием кнопки + или – выберите “Volume High”, “Volume Middle”, или “Volume Low”.
Volume High: Повышает уровень громкости сообщений голосовой справки.
Volume Middle: Нормальный уровень громкости сообщений голосовой справки.
Volume Low: Уменьшает уровень громкости сообщений голосовой справки.
- 3 Нажмите кнопку ОК, чтобы выйти из экрана выбора “Volume”.





6 Нажмите кнопку **OK** завершите установку.

При нажатии кнопки **◀** установка отменяется, и выполняется возврат к экрану меню.

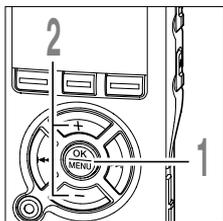
7 Закройте меню нажмите кнопку **STOP**.

Примечания

- Когда голосовая справка установлена на On/Off, начальная/завершающая мелодия при включении и выключении питания (☞ стр.15) может быть отменена.
- В случае выполнения форматирования диктофона (☞ стр.74), также стираются данные голосовой справки, и эта функция в будущем будет недоступна. (☞ стр.117)
- Настройте начальную/завершающую мелодию в установке уровня громкости(Volume) голосовой справки.

Системные звуковые сигналы (Веер)

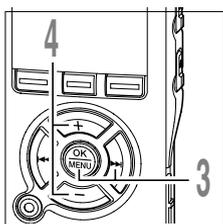
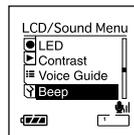
Сигналы оповещают о нажатии кнопок и предупреждают об ошибках. Системные звуковые сигналы могут быть отключены.



1 Когда диктофон остановлен, нажмите и удерживайте кнопку **MENU** в течение 1 секунды или дольше.

Откроется меню. (см. стр.91, 93)

2 Нажатием кнопки **+** или **-** выберите позицию “Веер”.



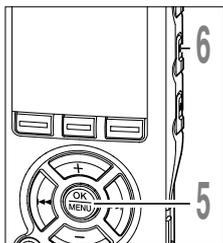
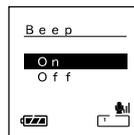
3 Нажмите кнопки **OK** или **▶▶**.

Начнется процесс установки системных звуковых сигналов.

4 Нажатием кнопки **+** или **-** выберите позицию “On” или “Off”.

On: Установка применяется.

Off: Установка не применяется.



5 Нажмите кнопку **OK** завершите установку.

При нажатии кнопки **◀◀** установка отменяется, и выполняется возврат к экрану меню.

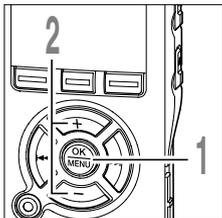
6 Закройте меню нажмите кнопку **STOP**.

5

Системные звуковые сигналы

Метод настройки меню

Пункты меню распределены по категориям на закладках, поэтому, чтобы быстро настроить желаемый пункт, сначала выберите закладку, а затем перейдите к желаемому пункту. Каждый из пунктов можно настроить следующим способом.

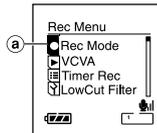
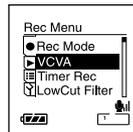
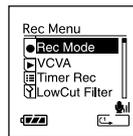


- 1 Когда диктофон остановлен, нажмите и удерживайте кнопку MENU в течение 1 секунды или дольше.**

Откроется меню. (стр. 93)

Пункты меню можно устанавливать во время записи или воспроизведения. (стр. 95)

- 2 Нажатием кнопки + или - для изменения установки.**

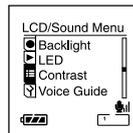


Установка с помощью закладки

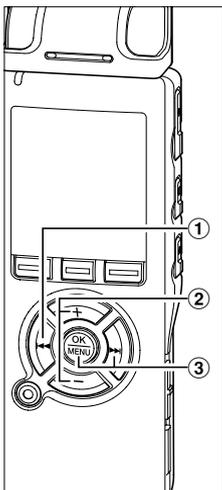
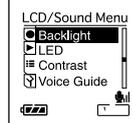
- ① Для каждого пункта нажимайте кнопку **◀◀**, чтобы перейти к закладке.

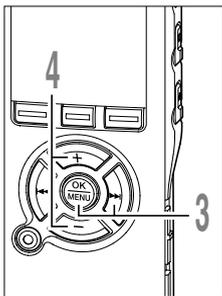
a Выбранная закладка

- ② Нажмите кнопку **+** или **-**, чтобы перейти к закладке, содержащей пункт, который Вы хотите настроить.



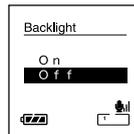
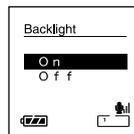
- ③ Нажмите кнопку **OK** или **▶▶**, чтобы перейти к пункту, который Вы хотите настроить.





3 Нажатием кнопки **OK** или **▶▶**.
Вы перейдете к установке выбранного пункта.

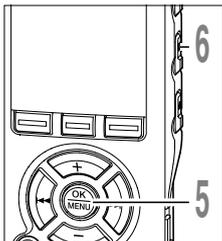
4 Нажатием кнопки **+** или **-** для перемещения к пункту, который Вы хотите установить.



5 Нажмите кнопку **OK** завершите установку.

При нажатии кнопки **◀◀** установка отменяется, и выполняется возврат к экрану меню.

6 Закройте меню нажмите кнопку **STOP**.



Список позиций меню

● Настройка Меню (Нажмите и удерживайте кнопку MENU в течение 1 секунды или дольше, когда файл остановлен)

| Закладка | Функция | Установки | Ссылка |
|--|--------------------------|--|--------|
|  Меню записи | Rec Mode | ST XQ, ST HQ, HQ, SP, LP | стр30 |
| | VCVA | On, Off | стр28 |
| | Timer Rec | Вы можете запрограммировать для записи по таймеру: On/Off, Day, Time, Rec Mode, Folder и Mic Sense в предварительных установках с 1 по 3. | стр36 |
| | LowCut Filter | On, Off | стр32 |
|  Меню воспроизведения | Play Speed | Программируются скорости S. Play и F. Play. | стр48 |
| | Noise Cancel | High, Low, Off | стр55 |
| | Voice Filter | On, Off | стр57 |
| | Play Mode | File, File Repeat, Folder, Folder Repeat, All Files, All Files Repeat | стр51 |
| | Skip Space | Программируется шаг перехода (пропуска) для F. Skip и R. Skip. | стр46 |
| | Alarm | Вы можете запрограммировать для записи по таймеру: On/Off, Day, Start Time, Volume, Alarm и Playback File в предварительных установках с 1 по 3. | стр59 |
| Меню записи (Нслед. стр.) | Back Light (Нслед. стр.) | | |

| Закладка | Функция | Установки | Ссылка |
|--|----------------------------|---|--------|
|  Меню ЖКД/звук | Backlight | On, Off | стр84 |
| | LED | On, Off | стр85 |
| | Contrast | Программирует уровни контрастности (01-12). | стр86 |
| | Voice Guide | On/Off, Speed, Volume | стр87 |
| | Beep | On, Off | стр90 |
|  Субменю | Lock | On, Off | стр68 |
| | File Move | Программирует порядок воспроизведения файлов в папке. | стр72 |
| | Folder Name | Задает имя папки из предустановленного шаблона. | стр70 |
| | Format | Start, Cancel | стр74 |
| (Нслед. стр.) | USB Class (Нслед. стр.) | | |

| Закладка | Функция | Установки | Ссылка |
|--|------------------|--|--------|
|  Меню ЖКД/звук | USB Class | Storage, Class, Audio Class | стр77 |
| | Time & Date | Порядок: часы, минуты, год, месяц, число | стр17 |
| | Power Save | Порядок: 5min., 10min., 30min., 1hour, and Off | стр78 |
| | Ext. Input | Auto, Stereo | стр79 |
| | System Info. | Capacity/Mode Name, Version/Serial | стр81 |
| Rec Menu (стр93) | Rec Mode (стр93) | | |

●Установка меню во время записи

| Функция | Установки |
|----------------|--------------------|
| VCVA | К установке пункта |
| Low Cut Filter | |

Когда диктофон остановлен или во время записи, нажмите и удерживайте кнопку MENU в течение 1 секунды или дольше.

●Установка меню во время воспроизведения

| Функция | Установки |
|--------------|--------------------|
| Play Speed | К установке пункта |
| Noise Cancel | |
| Voice Filter | |
| Play Mode* | |
| Skip Space* | |

Когда диктофон остановлен или во время воспроизведения, нажмите и удерживайте кнопку MENU в течение 1 секунды или дольше.

*Установка “Play Mode” и “Skip Space” в режиме Audible невозможна.

Сохранение файлов в вашем персональном компьютере

Будучи присоединенным к компьютеру, диктофон может выполнять следующие операции:

- Воспроизведение файлов с записями голоса на вашем персональном компьютере. Аудиофайлы, записанные данным диктофоном, могут воспроизводиться с помощью программы DSS Player, прилагаемой на включенном в пакет поставке CD-ROM, или Windows Media Player. (☞ стр.129)
- Прослушивать файлы на ПК или диктофоне, соединив устройства через USB. Переносить файлы из диктофона в ПК и наоборот.
- С помощью Windows Media Player записанные на компьютере файлы WMA или MP3 могут быть переданы и воспроизведены на диктофоне.
- После обновления (по желанию) у DSS Player Plus появятся различные дополнительные функции. (☞ стр.120)

Меры предосторожности при использовании диктофона, подсоединенного к персональному компьютеру

- Когда Вы загружаете файл с диктофона или на диктофон, не отсоединяйте USB-кабель, даже если на экране отображается сообщение, разрешающее сделать это. Данные все еще передаются, пока мигает индикаторный сигнал записи/воспроизведения ☞ стр.106. При отсоединении USB-кабеля следуйте инструкциям в режиме онлайн. Если USB-кабель отсоединить до того, как драйв завершит работу, перенос данных может не осуществиться.
- Не форматируйте драйв диктофона на персональном компьютере. На компьютере невозможно провести инициализацию успешно. Что касается инициализации, следуйте инструкциям экранного меню диктофона. (☞ стр.91, 93)

- Имена папок (директорий), отображаемые программными инструментами-диспетчерами файлов, такими как Проводник, включенный в пакет Microsoft Windows, отличаются от имен папок, задаваемых с помощью диктофона или DSS Player.
- Если для перемещения папок или файлов на диктофоне или их переименования используется диспетчер файлов, например Проводник, то порядок файлов может измениться или они могут стать нераспознаваемыми для диктофона.
- Данные можно переносить в диктофон и из него, несмотря на то, что драйв диктофона распознается операционной системой ПК с атрибутом “Только чтение”.
- Поскольку шум может мешать работе устройств, находящихся возле диктофона, отключите от него наушники, когда он подключен к компьютеру.

Использование программного пакета DSS Player

Базовая операционная среда для DSS Player

| | |
|-----------------------------------|--|
| ПК: | IBM PC/AT-совместимый компьютер |
| Операционная система: | Microsoft Windows 2000 Professional/XP Professional, Home Edition/Vista Ultimate, Enterprise, Business, Home Premium, Home Basic |
| Процессор: | Windows 2000/XP: Intel Pentium класс II – 333 МГц и выше (Для прямой записи на жесткий диск в формате WMA нужен процессор 500 МГц или выше) Windows Vista: 800 МГц и больше |
| RAM: | Windows 2000/XP: 128 MB и больше (Рекомендуется 256 MB и больше) Windows Vista: 500 MB и больше (Рекомендуется 1 GB и больше) |
| Свободное место на жестком диске: | 50 MB и больше |
| Драйв: | 2-скоростной драйв CD-ROM, CD-R, CD-RW, DVD-ROM и выше |
| Звуковая карта: | Creative Labs Sound Blaster 16 или 100%-совместимая звуковая карта |
| Браузер: | Microsoft Internet Explorer версия 4.01 SP2 или позже |
| Дисплей: | 800 x 600 точек и больше, 256 цветов и больше |
| USB-порт: | Один свободный порт |
| Аудио вход/выход: | Гнездо для наушников или динамики |
| Прочие: | <ul style="list-style-type: none">• Мышь или подобное координатно-указательное устройство.• Среда, в которой может быть использован Интернет. |

Примечания

- Обслуживание не обеспечивается, если на вашем компьютере имеется программное обеспечение от Windows 95/98/Me до Windows 2000/XP/Vista.
- Гарантийный ремонт не распространяется на видоизмененные, нефабричные компьютеры.

Инсталляция программного пакета

Прежде чем Вы подсоедините диктофон к компьютеру и начнете его использовать, Вам следует установить программное обеспечение DSS Player, содержащееся на прилагаемом компакт-диске с программным обеспечением.

Приложения, входящие в “DSS Player”:

- DSS Player: Записи с диктофона можно переносить в компьютер, а затем воспроизводить и организовывать.

Перед инсталляцией обязательно:

- Закройте все программы и приложения.
- Выньте дискету, если она в дисковом диске.
- Требуется войти в систему в качестве администратора.

1 Вставьте диск DSS Player в драйв CD-ROM.

Программа инсталляции запустится автоматически. Когда программа запустится, переходите к пункту 4. В противном случае выполняйте пункты 2 и 3.

2 Нажмите кнопку [пуск] и выберите [Выполнить].

3 Введите в окно [Открыть] “D:\Setup.exe” и нажмите [OK].

Предполагается, что имя CD-ROM драйва “D”.

4 Появится окно выбора языка инсталляции.

Выберите нужный язык.



Инсталляция DSS Player

5 Зарегистрируйте информацию пользователя.

Введите Ваше имя, название фирмы и серийный номер. Серийный номер см. на упаковке CD-ROM с программой DSS Player. После ввода нажмите [Далее]. Когда появится диалоговое окно для подтверждения, нажмите [Да].

6 Подтвердите свое согласие с условиями лицензионного соглашения.

Вы должны подтвердить свое согласие с условиями лицензионного соглашения, чтобы установить DSS Player. Если Вы согласны с ними, нажмите [Да].

7 Выберите папку, в которую будет инсталлирован DSS Player.

Вы можете выбрать папку, в которую будет инсталлирован DSS Player. Нажмите кнопку [Обзор], чтобы найти нужную Вам папку. Вы можете выбрать папку, указанную по умолчанию, нажмите кнопку [далее].

Примечание

Если папки, указанной для инсталляции, не существует, появится окно для подтверждения на создание такой папки. Нажмите кнопку [Да].

8 Выберите папку главного меню для программы.

Вы можете поместить программу в другую папку главного меню например, в [Стандартные]. Чтобы выбрать указанную по умолчанию папку, нажмите [далее].

9 Разрешение на копирование файлов.

Подтвердите все “Текущие установки” нажмите кнопку [далее].

Примечание

Чтобы изменить папку главного меню для программы или папку инсталляции, нажмите кнопку [Назад].

10 Копирование файлов.

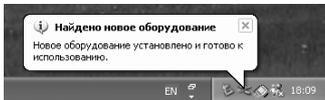
Подождите, пока DSS Player инсталлируется в компьютер, затем нажмите кнопку [Готово].

Экран автоматически вернется к стартовому окну.

Инсталляция драйвера

11 Подсоедините диктофон к компьютеру в соответствии с процедурой, описанной в разделе “Подсоединение к компьютеру”: (☞ стр.105)

Когда Вы подсоедините диктофон к компьютеру в первый раз после инсталляции пакета DSS Player, драйвер диктофона будет инсталлирован автоматически. Если драйвер инсталлирован нормально, автоматически запустится DSS Player. (о работе с DSS Player см. страницы, начиная стр 83)



Деинсталляция программного обеспечения

Для деинсталляции установленных компонентов программы DSS Player выполните пункты, приведенные ниже.

- 1** Выйдете из программ DSS Player.
- 2** Выберите [панель управления] из меню [пуск].
- 3** Нажмите на [Установка/удаление программ] в окне панели управления.
- 4** Отобразится список приложений, которые были инсталлированы.
- 5** Нажмите кнопку [Изменить/удалить].
- 6** Подтверждение удаления файла. Нажмите кнопку [Да] для начала деинсталляции. Может появиться дополнительное сообщение, если это случится, прочитайте его внимательно и следуйте предлагаемым инструкциям.
- 7** Когда отобразится экран [Выполнение рабочих операций завершено], нажмите кнопку [Готово] для завершения деинсталляции.

Созданные Вами голосовые файлы хранятся в папке [MESSAGE].

Если они Вам не нужны, удалите их. Вы можете проверить расположение папки [MESSAGE], нажав на [Параметры] в меню [Инструменты] перед деинсталляцией.

Использование интерактивной справки

Есть следующие способы открытия интерактивной справки.

- Нажмите кнопку [пуск], выберите [Все программы], затем [Olympus DSS Player], и нажмите на [Справка].
- При открытом DSS Player выберите пункт [Содержание] из меню [Справка].
- При открытом DSS Player нажмите ключ [F1] на клавиатуре.

Поиск по содержанию

1 Когда появится окно интерактивной справки, нажмите на закладку **Содержание**.

2 Двойным щелчком нажмите на пиктограмму  возле названия нужного раздела.

Появится название раздела.

3 Двойным щелчком нажмите на пиктограмму  возле нужного раздела.

Появится объяснение выбранного раздела.



Поиск по ключевому слову

1 Когда появится окно интерактивной справки, нажмите на закладку **Указатель**.

2 Введите текст.

Соответствующие запросу ключевые слова будут найдены автоматически.

3 Выберите раздел, затем нажмите **[Показать]**.

Появится объяснение выбранного раздела.

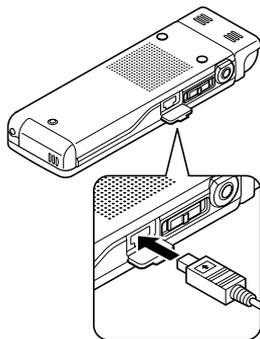
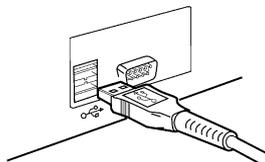


Примечание

- Более подробная информация о меню и операциях содержится в интерактивной справке. Вы сможете пользоваться интерактивной справкой после установки DSS Player.

Подсоединение к компьютеру

Перед подсоединением диктофона убедитесь, что инсталляция DSS Player завершена. (☞ стр.100)

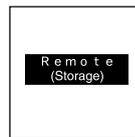


Подсоединение к компьютеру с помощью соединительного USB-кабеля

- 1 Включите питание диктофона.
- 2 Подсоедините соединительный кабель USB к порту USB или концентратору USB вашего персонального компьютера.
- 3 Убедитесь в том, что диктофон остановлен, и подсоедините USB-кабель к соединительному порту сбоку диктофона.

При подсоединенном кабеле USB на диктофоне будет отображаться индикация “Remote (Storage)” .

Если открыть значок “Мой компьютер” при подсоединенном диктофоне, будет показан съемный диск.



Примечания

- При подсоединении данного диктофона к персональному компьютеру и использовании программного пакета DSS Player, в меню диктофона установите класс USB (☞ стр. 77) в позицию “Audio Class”. При установке “Storage Class” диктофон не будет распознаваться как съемный диск.
- В качестве соединительного кабеля USB всегда следует использовать прилагаемый специальный кабель. При использовании кабелей других фирм возможны проблемы. Также не следует подсоединять этот специальный кабель к изделиям других фирм.

Отсоединение от компьютера

- 1 Нажмите на пиктограмму  в панели задач в нижнем правом углу экрана. Нажмите [Безопасное извлечение устройства].

Буква драйва будет отличаться в зависимости от используемого компьютера.



- 2 Отсоедините USB-кабель.

7

Примечания

- НИКОГДА не отсоединяйте USB, если индикаторный сигнал запись/воспроизведение и индикаторный сигнал USB мигают красным. Это может уничтожить данные.
- При подсоединении диктофона к персональному компьютеру питание будет подаваться по кабелю USB.
- Информация о USB-порте или USB-концентраторе компьютера содержится в инструкции к компьютеру.
- Убедитесь, что Вы подсоединяете USB-кабель напрямую к USB-порту компьютера или к USB-концентратору с автономным питанием (подключение с сетевым адаптером).
- Обязательно вставляйте штекер кабеля до упора во избежание сбоев в работе диктофона.
- Отмените режим Hold.

Работа программ DSS Player

Подсоединив диктофон к компьютеру, Вы можете автоматически Стандартные программу.

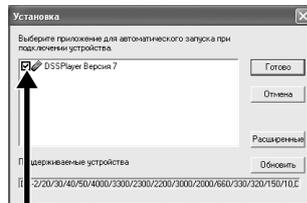
Отключение автоматического запуска

1 Правой кнопкой мыши нажмите на пиктограмму  в панели задач в нижнем правом углу экрана, и выберите установку [Идет установка].

Будет показано диалоговое окно.

2 Нажмите значок возле [DSS Player Версия 7].

Контрольная метка возле [DSS Player Версия 7] исчезнет. Для автоматического запуска нажмите кнопку еще раз, чтобы появилась контрольная метка.

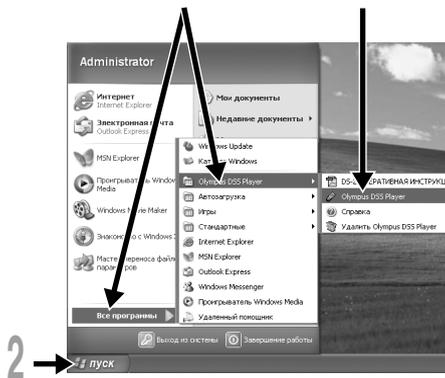


Запуск вручную

1 Запустите Windows.

2 Нажмите кнопку [пуск], выберите [Все программы], затем [Olympus DSS Player].

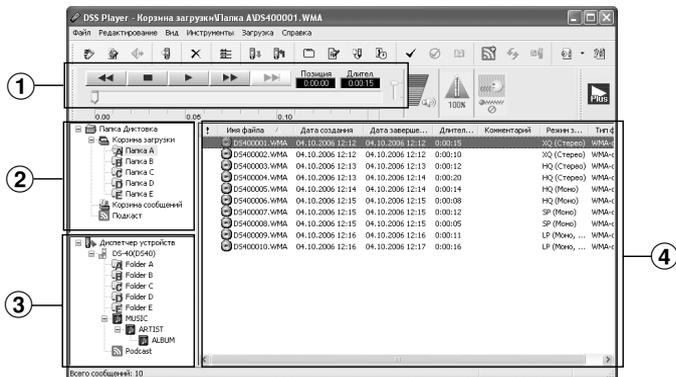
3 Нажмите на [Olympus DSS Player].



Примечание

- Вы не сможете одновременно запустить более, чем одну программу DSS Player, или несколько копий одной и той же программы.

Названия окон (DSS Player)



* Главное окно, показываемое при запуске DSS Player

7

Названия окон (DSS Player)

1 Play Control Bar (Контрольная панель воспроизведения)

Кнопки для управления воспроизведением и остановкой голосовых файлов.

2 Dictation Folder Window (Окно папки диктовки)

Показывает структуру папок, содержащих файлы DSS, WMA, MP3 и WAV в компьютере.

3 Device Manager Window (Окно управления устройством)

Показывает структуру папок диктофона.

4 Voice File List Box (Окно списка голосовых файлов)

Показывает папки, выбранные в окнах 2 и 3.

Импортирование голосовых файлов в компьютер

Импортирование голосовых файлов в компьютер называется загрузкой. Существует три способа загрузки голосовых файлов в компьютер с помощью DSS Player:

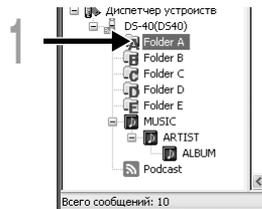
- Загрузить отдельные файлы
Загрузите в ваш ПК один или несколько голосовых файлов.
- Загрузить папку
Загрузите все голосовые файлы в одну папку.
- Загрузить все
Нажмите на пиктограмму  и загрузите все имеющиеся в диктофоне голосовые файлы в компьютер.

Ниже описана процедура “Загрузить выбранные файлы”. Пояснения по операциям “Загрузить папку” и “Загрузить все” содержатся в интерактивной справке.

Загрузить отдельные файлы

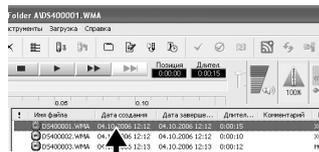
1 Выберите папку.

В окне Device Manager выберите папку, содержащую файл, который нужно загрузить. На иллюстрации выбрана Folder A.



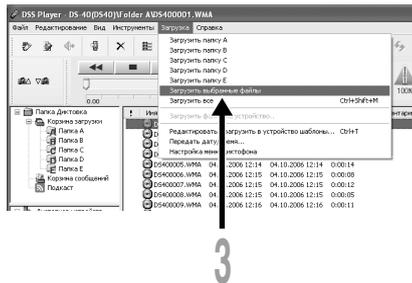
2 Выберите голосовой файл.

Выберите голосовой файл, который нужно загрузить, в окне Voice File List Box. Чтобы выбрать более одного файла, нажмите и удерживайте кнопку [Ctrl] или [Shift] и выбирайте файлы. На иллюстрации выбран один файл.



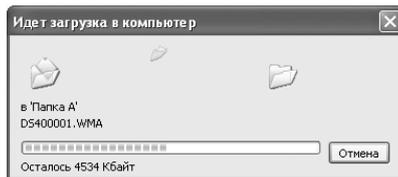
3 Загрузите голосовой файл.

В меню [Загрузка] нажмите [Загрузить выбранные файлы].



4 Загрузка окончена.

Не отсоединяйте кабель USB, пока лампа-индикатор записи/воспроизведения на диктофоне мигает. Отсоединение кабеля USB при мигающей лампе диктофона приведет к потере или повреждению данных. (☞ стр.106)



Примечания

- НИКОГДА не отсоединяйте USB, если индикаторный сигнал запись/воспроизведение и индикаторный сигнал USB мигают красным. Это может уничтожить данные.
- В зависимости от размера голосового файла и характеристик компьютера, загрузка файла может занять некоторое время.
- Перенесенные файлы будут сохранены в папку загрузки, соответствующую папке в диктофоне. (Пример: Голосовой файл, загруженный из папки A, будет сохранен в папку загрузки A в компьютере.)
- Если уже имеется файл с таким же именем, новый файл сохраняется под другим файловым именем, только если содержание файлов различно. Если содержание файлов одинаково, файл загружаться не будет.

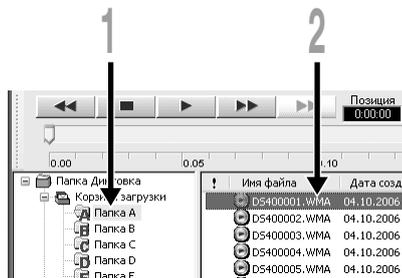
Воспроизведение голосового файла

1 Выберите папку.

Выберите папку, содержащую файл, который нужно воспроизвести.

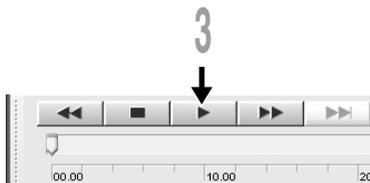
2 Выберите голосовой файл.

В окне Voice File List Box выберите голосовой файл, который нужно воспроизвести.



3 Воспроизведите голосовой файл.

Нажмите на кнопку  в панели Play Control Bar.



Могут использоваться и другие функции управления, такие как ускоренная перемотка назад, ускоренная перемотка вперед, остановка, контроль скорости воспроизведения, регулировка громкости, ось времени и переход по индексным пометкам. Описания содержатся в интерактивной справке.

Имя файла

Имена файла присваиваются по следующей форме:

DS40 0001.WMA

Расширение

Номер файла: Серийный номер, автоматически присваиваемый цифровым диктофоном.

ID-код пользователя: Имя, присвоенное цифровым диктофоном. По умолчанию диктофон присваивает имя "DS50", "DS40" или "DS30". ID-код может быть изменен с помощью DSS Player. (см. стр.114)

Загрузка голосовых файлов в диктофон

DSS Player имеет функцию, позволяющую загружать файлы с компьютера на диктофон.

1 Выберите папку.

Выберите папку, содержащую голосовой файл, который нужно загрузить, из окна Dictation Folder.

2 Выберите голосовой файл.

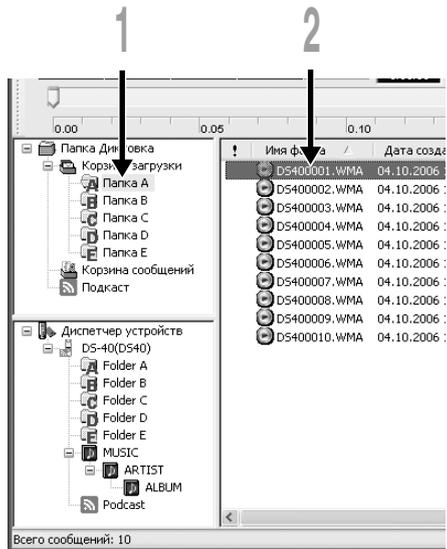
Выберите голосовой файл, который нужно загрузить, из окна Voice File List Box.

3 Выберите папку для загрузки.

В меню [Загрузка] выберите [загрузить файлы на устройство] или нажмите на пиктограмму Upload. Как только появится окно списка папок с файлом, который должен быть загружен, выберите папку, из которой должен быть загружен файл.

4 Загрузите голосовой файл.

Голосовой файл загрузится в диктофон.



5 Загрузка окончена.

Когда экран передачи закроется и индикаторная лампочка записи/воспроизведения диктофона погаснет, загрузка завершится.

Вы также можете перетащить файлы из окна Voice File List Box (Окно списка голосовых файлов) в окно Device Manager (Окно управления устройством).

Примечания

- НИКОГДА не отсоединяйте USB, если индикаторный сигнал запись/воспроизведение и индикаторный сигнал USB мигают красным. Это может уничтожить данные.
- Если файл с таким же именем уже имеется в папке на диктофоне, новый файл сохраняется под другим файловым именем, только если содержание файлов различно. Если содержание файлов одинаково, файл загружаться не будет.

Отправка голосовых файлов по электронной почте

Звуковые файлы хранятся в папке Message на жестком диске. Если Вы хотите отправить голосовой файл, присоединив его к электронной почте, выберите файл из папки Message.

Расположение папки Message можно определить в пункте “Загрузить папку” после нажатия [Options] в меню [Инструменты].

Файл может быть воспроизведен при помощи программы DSS Player-Lite, даже если у получателя нет пакета DSS Player. Бесплатная программа DSS Player-Lite может быть загружена с домашней страницы Olympus.

http://www.olympusamerica.com/cpg_section/cpg_downloads.asp

http://olympus-europa.com/consumer/2590_software.cfm

Изменение ID-кода пользователя

8

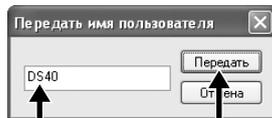
ID-код пользователя автоматически используется в файловых именах WMA-файлов, записанных с помощью диктофона.

1 Введите ID-код пользователя в окне [Передать имя пользователя].

В меню [Загрузка].

2 Нажмите на кнопку [Передать].

Новый ID-код пользователя будет передан цифровому диктофону.



Примечание

- НИКОГДА не отсоединяйте USB, если индикаторный сигнал запись/воспроизведение и индикаторный сигнал USB мигают красным. Это может уничтожить данные.

Изменение имени папки

Изменение имени папки в окне Voice Folder

Вы можете изменить имя папки, используя команду [Переименовать папку] меню [Редактирование]. Имя папки может иметь длину до 20 символов и не должно содержать символов \/:*?"<>|.

Изменение имени папки в окне Device

Нажмите правой кнопкой мыши имя папки, которое нужно изменить, выберите [Переименовать папку] и введите новое имя папки.

Имена папок в окне Device Window состоят из строк длиной не более 12 однобайтовых буквенно-цифровых символов.

Примечание

- НИКОГДА не отсоединяйте USB, если индикаторный сигнал запись/воспроизведение и индикаторный сигнал USB мигают красным. Это может уничтожить данные.

Редактирование комментариев к файлам

Вы можете с помощью DSS Player добавлять комментарии к файлам, загруженным на компьютер с диктофона.

Выберите команду [Редактировать комментарий] в меню [Инструменты].

Комментарии к файлам могут использовать до 100 буквенно-цифровых знаков и символов.

Примечание

- НИКОГДА не отсоединяйте USB, если индикаторный сигнал запись/воспроизведение и индикаторный сигнал USB мигают красным. Это может уничтожить данные.

Редактирование шаблона

Вы можете редактировать шаблоны имен папок, зарегистрированные на диктофоне, в окне «Регистрация и загрузка шаблонов».

Выберите команду [Редактировать и загрузить в устройство шаблоны] в меню [Загрузка] для открытия окна [Регистрация и загрузка шаблонов].

Максимальное количество символов, которое может быть введено, составляет 8 символов для имени папки и 8 символов для комментария.

Регистрация и загрузка шаблонов

Комментарий

| | | |
|------|-------|-----------------------|
| No.1 | No.6 | Загрузить на диктофон |
| No.2 | No.7 | Сохранить |
| No.3 | No.8 | Открыть |
| No.4 | No.9 | Очистить |
| No.5 | No.10 | |

Имена папки

| | | |
|--------------|---------------|-----------------------|
| No.1 Dict. | No.6 To Do | Загрузить на диктофон |
| No.2 Meeting | No.7 Reminder | Сохранить |
| No.3 Memo | No.8 Lecture | Открыть |
| No.4 Note | No.9 Schedule | Очистить |
| No.5 Idea | No.10 Archive | |

Поля, отображаемые серым цветом, не поддерживаются подключенным диктофоном.

Загрузить с диктофона Загрузить на устройство все Очистить все Отмена

Перенести отредактированное содержимое в диктофон

Сохранить отредактированное содержимое

Прочсть сохраненное содержимое

Удалит отредактированное содержимое

Загрузит шаблоны из диктофона

Перенести все комментарии и информацию о папках в диктофон

Удалить все измененное содержимое

Закрыть диалоговое окно

Примечание

- НИКОГДА не отсоединяйте USB, если индикаторный сигнал запись/воспроизведение и индикаторный сигнал USB мигают красным. Это может уничтожить данные.

Копирование данных голосовой справки

Если Вы выполнили форматирование диктофона или случайно стерли данные, то Вы можете выполнить копирование данных голосовой справки из DSS Player на диктофон.

1 Убедитесь в том, что функция голосовой справки на диктофоне установлена на “On”:

Когда функция голосовой справки на диктофоне установлена на “Off”, копирование данных голосовой справки выполняться не может.

2 Подключите диктофон к компьютеру.

О том, как выполнить подключение к компьютеру, см. “Подсоединение к компьютеру с помощью соединительного USB-кабеля”. (☞ стр.105)

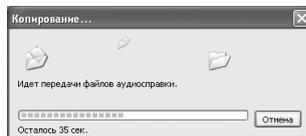
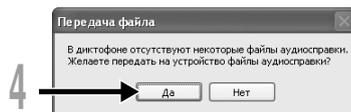
3 Запустите DSS Player.

Если диктофон не содержит данных голосовой справки, на экране отобразится диалог [Передача файла].

4 Выполните копирование данных голосовой справки.

Если Вы сделаете щелчок на кнопке [да] в диалоге [Передача файла], то начнется копирование данных голосовой справки и отобразится окно, показывающее прогресс копирования.

5 Будет завершено копирование данных голосовой справки.



Примечания

- Вместе с данными голосовой справки будет выполнено копирование данных для оповещающего сигнала (☞ стр.61) начальной мелодии, воспроизводимой при включении питания диктофона, и завершающей мелодии, воспроизводимой при выключении питания диктофона. (☞ стр.15)
- НИКОГДА не отсоединяйте USB, если индикаторный сигнал запись/воспроизведение и индикаторный сигнал USB мигают красным. Это может уничтожить данные.

Микрофон USB/Динамик USB

Вы можете использовать диктофон в качестве микрофона USB или динамика USB в сочетании с DSS Player, чтобы вставлять/добавлять/перезаписывать аудиозаписи в/на звуковые файлы, загруженные в компьютер, или сохранять новые записи непосредственно на компьютер.

Кроме того, Вы также можете управлять программой DSS Player, пользуясь кнопками диктофона.

Установка аудио

Чтобы использовать диктофон как динамик USB или микрофон USB с помощью программы DSS Player, после подключения к компьютеру необходимо изменить установку в разделе “Storage Class” на “Audio Class”. При изменении в первый раз на компьютер будет установлен драйвер.

После подсоединения выполните следующие установки.

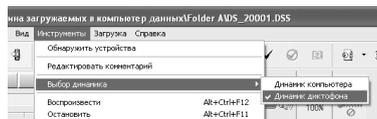
Нажмите иконку  на панели инструментов для изменения диктофона на звуковое устройство.

Использование в качестве динамика USB

Когда диктофон используется в качестве динамика USB, то звук может выводиться через диктофон, а не через динамики, подсоединенные к компьютеру.

Когда диктофон используется в качестве динамика USB, переключите диктофон в режим [Audio](аудио), как это описано в [Audio Setup] (Установка аудио) вверху, и выполните следующие установки.

Выберите пункт [Выбор динамика] в строке меню [Инструменты] и измените назначение вывода.



Использование в качестве микрофона USB

Когда диктофон используется в качестве микрофона USB, Вы можете выполнять запись с помощью DSS Player, а также вводить аудиоданные в компьютер с помощью программ распознавания речи или других приложений.

Когда диктофон используется в качестве микрофона USB, переключите диктофон в режим [Audio], как это описано в [Audio Setup] на предыдущей странице, и выполните следующие установки.

Windows 2000

Выберите [панель управления] → [(Звук и) мультимедиа] → закладку [Аудио], и выберите [Аудиоустройство USB] из записывающих устройств.

Windows XP

Выберите [панель управления] → [Звуки и аудиоустройства] → закладку [Аудио], и выберите [Microphone Control (DVR)] из устройств записи.

Примечания

- Если класс USB установлен в позицию [Audio Class] в меню диктофона, диктофон не будет отображаться как съемный диск. Переустановите класс в позицию [Storage Class], а затем выполните подключение к компьютеру.
- Изменение динамика USB может быть выполнено через [панель управления] так же, как и микрофона USB.
- При использовании в качестве микрофона USB, независимо от режима записи диктофона, он становится стереофоническим микрофоном. Если Вы хотите подключить к данному диктофону внешний микрофон, используйте стереофонический микрофон.

Функция обновления

Программное обеспечение “DSS Player” позволяет произвести обновление до версии “DSS Player Plus” с расширенной функциональностью. Дополнительно к функциям DSS Player она поддерживает распознавание речи с помощью специализированных программ, объединение и совместный доступ к файлам, а также управление меню диктофона.

Приобретение и обновление

Для приобретения программного обеспечения “DSS Player Plus” и обновления программного пакета “DSS Player” выполняется следующая процедура.

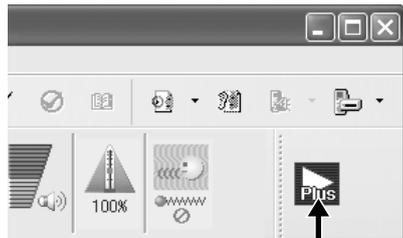
1 Запустите DSS Player.

Пожалуйста, см. стр.107 для получения информации о методе запуска.

2 Нажмите кнопку для выбора пункта [Купить новую лицензию для DSS Player Plus] в меню [Справка].

Запустится Web-браузер, и отобразится сайт приобретения программного обеспечения DSS Player Plus. Пожалуйста, выполняйте операции в соответствии с руководством на экране.

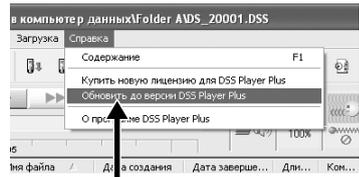
По завершении покупки номер лицензии будет передан по почте.



2

3 Выберите пункт [Обновить до версии DSS Player Plus] из меню [Справка].

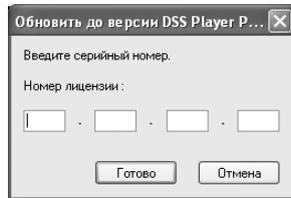
Отобразится диалоговое окно “Обновить до версии DSS Player Plus”:



3

4 Введите приобретенный номер лицензии в диалоговом окне [Обновить до версии DSS Player Plus], и нажмите кнопку [Готово].

При следующей загрузке будет выполнено обновление программного обеспечения DSS Player до версии DSS Player Plus.



Обновление до версии DSS Player Plus

После обновления заголовок главного меню изменится на [DSS Player Plus]. Также, Вы можете подтвердить прохождение обновления путем выбора пункта [О программе DSS Player] из меню [Справка] на панели инструментов. В информационном окне версии должно отображаться [DSS Player Plus].

Примечания

- Для приобретения лицензионного номера требуется среда, в которой может быть использован Интернет.
- Пожалуйста, ознакомьтесь на Web-сайте с подробностями, относящимися к приобретению лицензионного номера.

В программной среде DSS Player Plus несколько указанных голосовых файлов могут быть объединены, и может быть создан один голосовой файл.

1 Выберите папку.

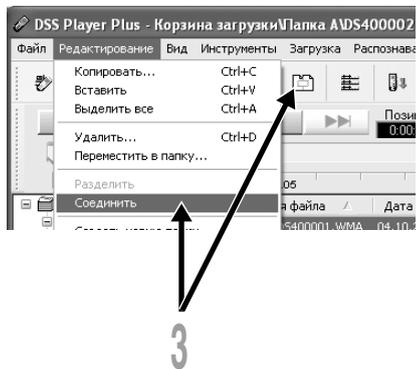
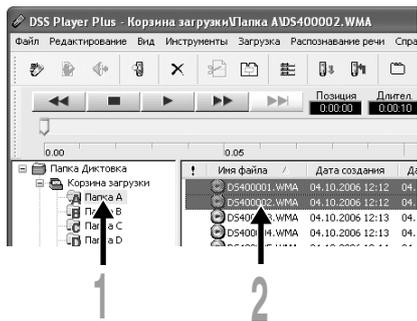
Выберите папку, содержащую файлы, которые нужно объединить, из окна Dictation Folder Window (Окно папки диктовки).

2 Выберите голосовые файлы.

Выберите несколько файлов, которые нужно объединить, из окна Voice File List Box (Окно списка голосовых файлов).

3 Выберите пункт [Соединить] из меню [Редактирование] или нажмите кнопку.

Будет отображено диалоговое окно объединения файлов, где будут перечислены файлы, выбранные при выполнении процедуры пункта 2.



4 Установите последовательность файлов.

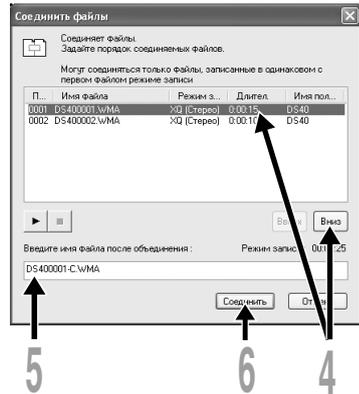
Последовательность воспроизведения файлов может быть изменена. Выберите файл и передвиньте файл в соответствующее положение, используя кнопки [Вверх] или [Вниз] для изменения последовательности.

5 Введите имя файла.

Имя файла создается автоматически после объединения и также оно может быть введено по выбору.

6 Нажмите кнопку [Соединить].

Результирующий файл будет сохранен под названием, указанным при выполнении процедуры пункта 5, и сохранен в выбранной папке.



Примечание

- Если файлы для объединения имеют разные режимы записи, будет выбран режим файла, указанного сверху.

Один указанный голосовой файл может быть разделен на два файла в программной среде DSS Player Plus.

1 Выберите папку.

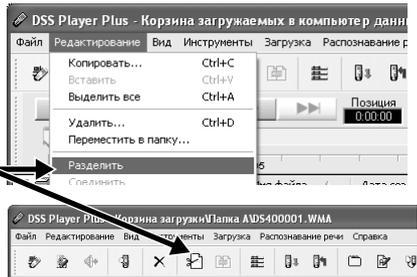
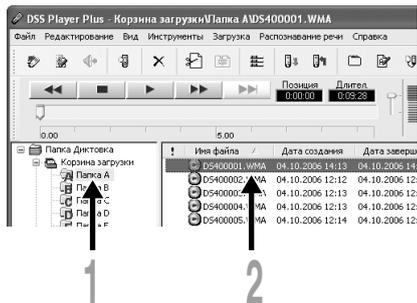
Выберите папку, содержащую файл, который нужно разделить, из окна Dictation Folder Window (Окно папки диктовки).

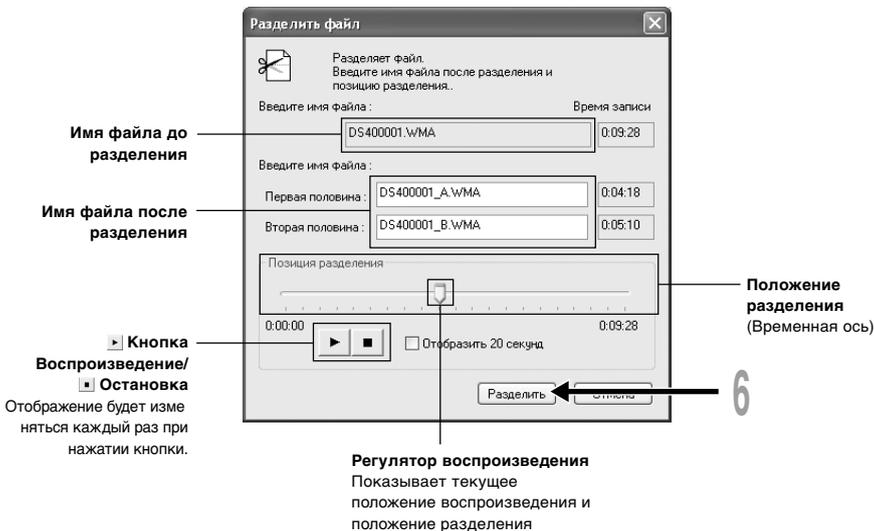
2 Выберите голосовые файлы.

Выберите один файл для разделения из окна Voice File List Box (Окно списка голосовых файлов).

3 Выберите пункт [Разделить] из меню [Редактирование] или нажмите кнопку .

Отобразится диалоговое окно установки файла, который нужно разделить.





4 Установите положение разделения.

Нажмите кнопку ▶ для воспроизведения файла, и нажмите кнопку ■ в положении, в котором нужно произвести разделение.

Положение регулятора воспроизведения на временной оси показывает текущее положение воспроизведения и положение разделения (перемещение регулятора воспроизведения вправо или влево повлечет за собой его перемещение к положению разделения).

5 Введите имя файла.

Имя файла создается автоматически после разделения и также оно может быть введено по выбору.

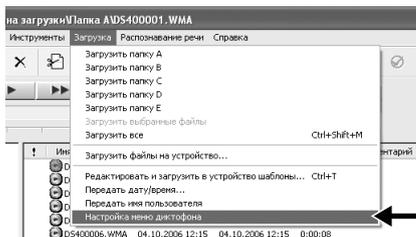
6 Нажмите кнопку [Разделить].

Разделение файла будет завершено, и имя файла, указанное при выполнении процедуры пункта 5, будет сохранено.

Установка меню данного диктофона может быть изменена в окне компьютера “Настройка меню диктофона”.

1 Выберите пункт [Настройка меню диктофона] из меню [Загрузка].

Отобразится диалоговое окно установки меню диктофона.



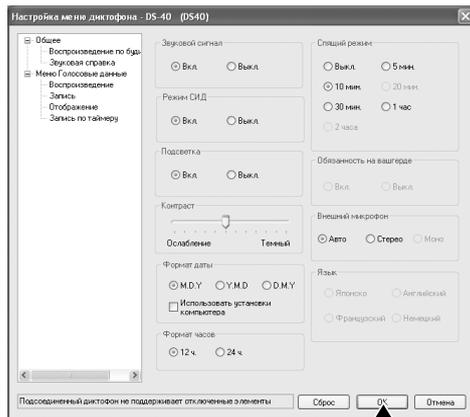
2 Выполните установку меню.

Нажмите изменяемую селективную кнопку и введите критерий.

3 Нажмите кнопку [OK].

Установленное содержимое будет перенесено в диктофон.

После этого меню диктофона изменится, когда USB-соединение диктофона и компьютера будет отключено.



Импортирование содержания для прослушивания на диктофон

Вы можете передать звуковое содержание для изучения иностранных языков или музыкальные файлы, импортированные из обучающих CD или из Интернета, с помощью Windows Media Player, чтобы воспроизводить их на диктофоне.

Вы также можете с помощью DSS Player импортировать для прослушивания содержание подкаста, полученные из Интернета.

Диктофон поддерживает языковое содержание в форматах WMA и MP3.

Кроме того, диктофон поддерживает содержание Audible в форматах ACELP и MP3, когда диктофон работает в режиме Audible.

Импортирование файлов с помощью Windows Media Player

- Скопируйте музыкальные файлы или языковое содержание с CD на компьютер.
 - ➔ Подробную информацию см. в “Копирование музыки с компакт-диска”. (☞ P.130)
- Передайте скопированные музыкальные файлы или языковое содержание с компьютера на диктофон.
 - ➔ Подробную информацию см. в “Перенос музыкального файла на диктофон”. (☞ стр.131)

Импортирование файлов с помощью DSS Player

- Импортируйте содержание подкаста из Интернета на компьютер.
 - ➔ Подробную информацию см. в “Импортирование содержания подкаста”. (☞ стр.134)

Загрузите на компьютер содержание Audible с помощью Audible Manager

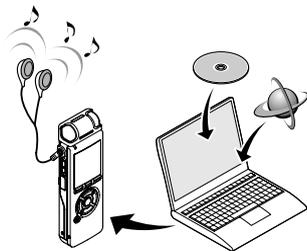
- Загрузите содержание Audible, которое можно получить за плату на веб-сайте Audible, в компьютер.
 - ➔ Подробную информацию см. в “Загрузка содержания Audible”. (☞ стр.138)

Прямая запись файлов на диктофон

- Чтобы прямо записывать файлы на диктофон, подключите диктофон к другому устройству.
 - ➔ Подробную информацию см. в “Запись звука других устройств данным диктофоном”. (☞ стр.35)

Использование программы Windows Media Player

С использованием программы Windows Media Player музыкальные файлы с музыкальных компакт-дисков могут быть конвертированы (разложены) (☞ стр.130) и так же, как музыкальные файлы, приобретенные Вами на каких-либо распространяющих музыку сайтах, могут быть легко перенесены на диктофон (☞ стр. 131)



Авторские права и функция защиты авторских прав (DRM)

Согласно закону об авторском праве любые голосовые/музыкальные файлы и музыкальные компакт-диски, загруженные из Интернета без разрешения обладателя авторских прав, не могут воспроизводиться, распространяться, публиковаться/перепубликовываться в Интернете, или конвертироваться в файлы формата WMA или MP3 с целью коммерческой деятельности или продажи.

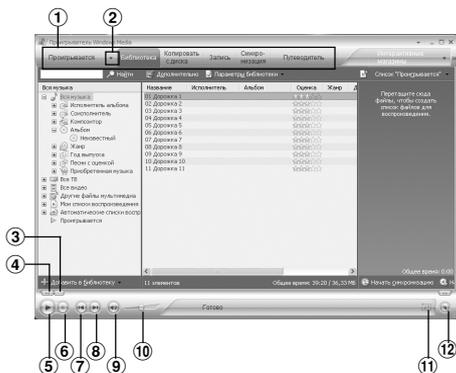
Файл в формате WMA может быть снабжен DRM (Digital Rights Management) для защиты авторских прав. DRM ограничивает копирование файлов или распространение музыкальных файлов, конвертированных (разложенных) с музыкального компакт-диска или загруженных со служб распространения музыки. Для переноса файла WMA с DRM на диктофон Вам нужно использовать соответствующие методы, такие, как Windows Media Player. Кроме того, заметьте также, что копирование таких файлов на переносное устройство, такое, как данное изделие, допускается только для одиночного типа (карты памяти), но не для множественных типов (карты памяти). Копирование музыкальных файлов с функцией DRM в случае их покупки в музыкальном магазине с помощью онлайн-сервиса, на портативный аппарат, как, например, данный диктофон, может быть ограничено.

Примечание

- Данный диктофон совместим с Microsoft Corporation DRM9, но не DRM10.

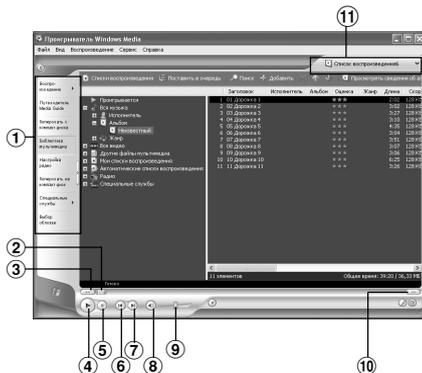
Названия окон (Windows Media Player)

Windows Media Player 10



- ① Панель задач
- ② Панель быстрого доступа
- ③ Ползунок искать
- ④ Кнопка Назад
- ⑤ Кнопка Воспроизвести
- ⑥ Кнопка Остановить
- ⑦ Кнопка Предыдущая
- ⑧ Кнопка Следующая
- ⑨ Кнопка Выключить
- ⑩ Регулятор громкости
- ⑪ Кнопка Вслучайном порядке/Повторить
- ⑫ Кнопка Перемотка вперед

Windows Media Player 9



- ① Область панели задач
- ② Регулятор поиска
- ③ Кнопка Назад
- ④ Кнопка Воспроизвести
- ⑤ Кнопка Остановить
- ⑥ Кнопка Предыдущая
- ⑦ Кнопка Следующая
- ⑧ Кнопка Выключить
- ⑨ Регулятор громкости
- ⑩ Кнопка Перемотка вперед
- ⑪ Окно быстрого доступа

Копирование музыки с компакт-диска

1 Вставьте компакт-диск в CD-ROM и запустите Windows Media Player.

2 На панели задач нажмите меню [Копировать с диска].

Для Windows Media Player 9
На панели задач нажмите меню [Копировать с компакт-диска].

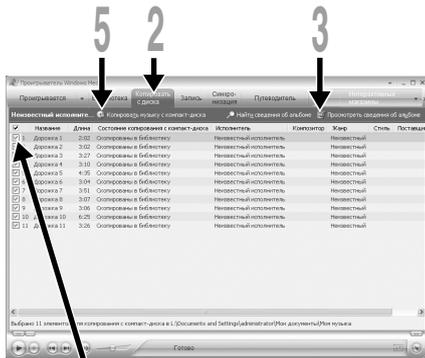
3 Щелкните на [Просмотреть сведения об альбоме].

При наличии доступа к Интернету будет произведен поиск информации о компакт-диске.

4 Установите контрольную метку на музыкальный файл, который вы хотите скопировать.

5 Щелкните на [Копировать музыку с компакт-диска].

Для Windows Media Player 9
Щелкните на [Копировать музыку].
Файлы, копируемые на персональный компьютер, сохраняются в формате WMA. Копируемые музыкальные файлы можно распределять в категории по артистам, альбомам, жанрам и т.д. и добавлять к списку воспроизведения.



Windows Media Player 10



Windows Media Player 9

Перенос музыкального файла на диктофон

Вы можете перенести музыкальные данные, записанные в вашем персональном компьютере, в диктофон. Как переписать музыкальные файлы с компакт-диска в персональный компьютер, смотрите “Копирование музыки с компакт-диска”. (стр.130)

Windows Media Player 10

1 Подсоедините диктофон к персональному компьютеру и запустите Windows Media Player.

2 На функциональной панели задач нажмите [Синхронизация].

3 В спускающемся меню, находящемся в левой части окошка, выберите перечень мелодий для передачи на диктофон и проставьте контрольные метки на музыкальных файлах, которые Вы хотите передать.

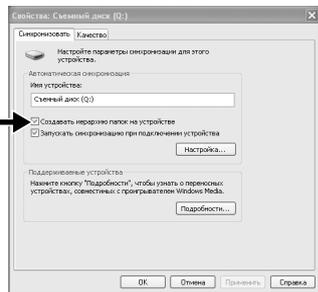
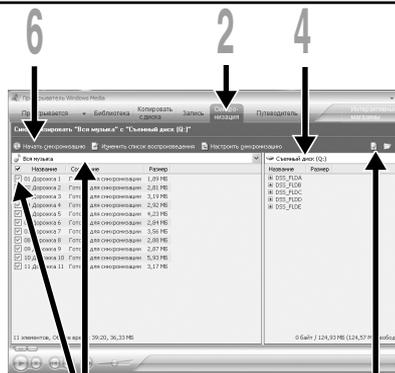
Порядок следования музыкальных произведений может быть изменен при помощи перетаскивания музыкального файла в показываемом списке воспроизведения.

4 В спускающемся меню, находящемся в правой части окошка, выберите драйв, соответствующий диктофону. Диктофон распознается как съемный диск.

5 Щелкните на  в верхнем правом углу и установите отображение свойств и настроек.

Чтобы выбрать, щелкните на [Создавать иерархию папок на устройстве].*

Автоматически создается папка с именем артиста или названием альбома. Это позволяет легче находить файл для прослушивания.



* Если [Создавать иерархию папок на устройстве] выбран по умолчанию, щелкните один раз, чтобы отменить установку, и затем щелкните еще раз, чтобы выбрать.

6 Щелкните на [Начать синхронизацию].

Файл будет перенесен на диктофон. Перенесенный на диктофон музыкальный файл показывается в Элементы на устройстве.

Windows Media Player 9

1 Подсоедините диктофон к персональному компьютеру и запустите Windows Media Player.

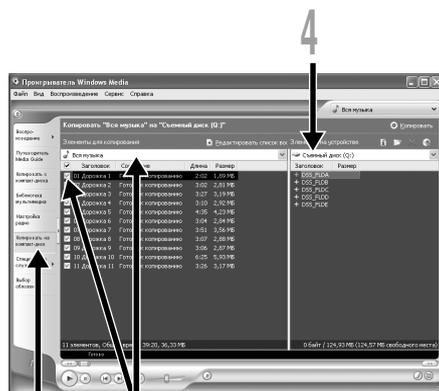
2 На функциональной панели задач нажмите [Копировать на компакт-диск].

3 Выберите перечень мелодий для передачи на диктофон и проставьте контрольные метки на музыкальных файлах, которые Вы хотите передать.

Порядок следования музыкальных произведений может быть изменен при помощи перетаскивания музыкального файла в показываемом списке воспроизведения.

4 Из Элементы на устройстве, выберите диск, соответствующий диктофону.

Диктофон распознается как съемный диск.



5 Выберите папку назначения.

О структуре папок в данном диктофоне см. “Папки” (☞ стр.19)

Чтобы перенести в папка “Root”

Выбирается пустая часть колонки позиции на устройстве (Корневой привод).

Чтобы перенести в папку “Music”

Выберите папку “Music”. Предварительное создание папок “Имя артиста” или “Название альбома” упрощает пользование (В папке “Music” могут создаваться папки 2 уровня). (☞ стр.19)

Чтобы перенести в папку с записью голоса

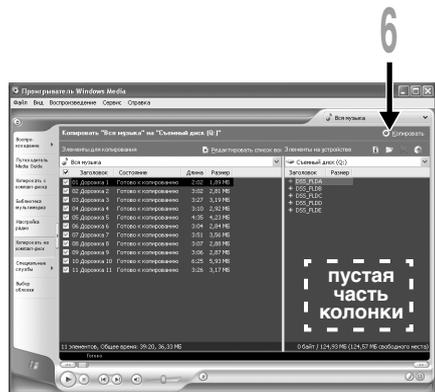
Выберите одну из папок из FOLDER A -FOLDER E.

6 Щелкните на [Копировать].

Файл переносится на диктофон. Перенесенный на диктофон музыкальный файл показывается в Элементах в окошке.

Примечания

- Копирование музыкальных файлов с функцией DRM в случае их покупки в музыкальном магазине с помощью онлайн-сервиса, на портативный аппарат, как, например, данный диктофон, может быть ограничено.
- Подробнее смотрите в помощи онлайн Windows Media Player.
- Если при передаче музыкальных файлов в диктофон не хватает памяти, на дисплее диктофона может появиться сообщение “Cannot make the system file. Connect to PC and delete unnecessary file”. В этом случае сотрите файлы, чтобы освободить объем памяти (от сотни кБ до десятков МБ в зависимости от размера музыкального файла) для файла управления. (Чем больше музыкальных файлов, тем больше надо места для файла управления.)



Импортирование содержания подкаста

Зарегистрировав любимые потоки вещания в DSS Player, Вы сможете получать новейшие эпизоды содержания автоматически. Кроме того, новое содержание можно передавать на диктофон, просто подсоединив диктофон к компьютеру.

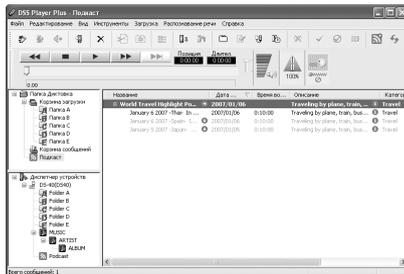
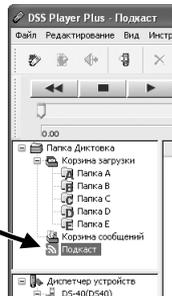
Регистрация потока вещания подкаста

- 1 Запустите DSS Player.
- 2 Откройте веб-обозреватель и перейдите на сайт, ведущий подкаст-вещание.
- 3 Перетащите иконку для регистрации подкаста в папку [Подкаст] программы DSS Player.

Внешний вид иконок на разных подкастинг-сайтах отличается. За подробной информацией обращайтесь на каждый из подкастинг-сайтов.

- 4 На этом регистрация подписки на поток вещания будет завершена. Когда поток вещания будет зарегистрирован, список содержания его вещания отобразится в обзоре списка папки [Подкаст]. По умолчанию будет выполнена автоматическая загрузка последнего на момент регистрации содержания.

Перетащите и отпустите иконку на иконку регистрации подкаста в этой области.



Примечание

- Пожалуйста, обратите внимание, что данный диктофон не может воспроизводить содержание, кроме данных в форматах MP3 и WMA.

Обновление подписки

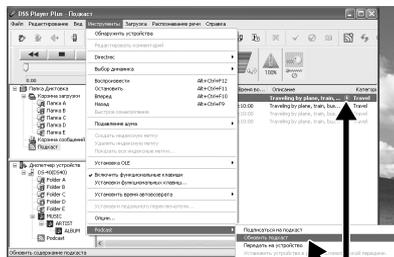
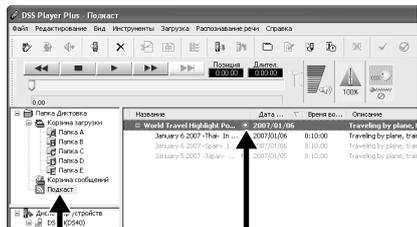
По умолчанию обновление подписок, зарегистрированных в DSS Player, будет выполняться автоматически. Чтобы изменить интервалы обновления, откройте [Инструменты], затем [Опции] и измените настройки на закладке Подкаст диалогового окна Опции. Подробную информацию см. в Справке программы. (☞ стр.104)

Если Вы не хотите выполнять обновление эпизодов автоматически, Вы можете выполнять обновление с помощью следующей процедуры.

- 1 Выберите папку [Подкаст].
- 2 Выберите подписку на поток, который Вы хотите обновить.
- 3 Выберите [Обновить подкаст] из меню [Инструменты] или нажмите кнопку .

Начнется обновление подписки.

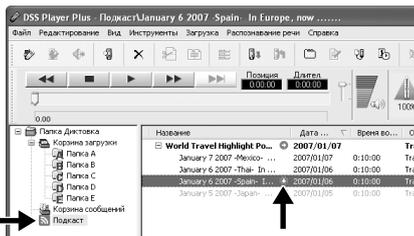
После выполнения обновления списка эпизодов, новое содержание будет отображено серым цветом. Содержание, отображаемое серым цветом, еще не было загружено на компьютер.



Загрузка содержания

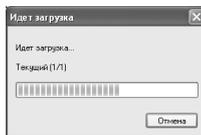
По умолчанию, если во время обновления подписки (списка эпизодов) будет обнаружено новое содержание, то оно автоматически будет загружено. Чтобы изменить эту настройку, выберите [Инструменты], затем [Опции] и откройте закладку Подкаст в диалоговом окне Опции. Подробную информацию см. в Справке программы (стр.104). Если Вы хотите выполнять загрузку в ручном режиме, содержание можно загрузить, выполнив процедуру, описанную ниже.

1 Выберите папку [Подкаст].



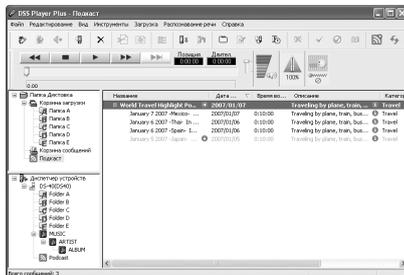
2 Сделайте щелчок на кнопке [Загрузить] для содержания, которое Вы хотите загрузить.

Начнется загрузка содержания. Во время загрузки отображается окно индикации прогресса.



3 Загрузка завершится.

Загруженное содержание теперь можно воспроизвести и передать на диктофон.

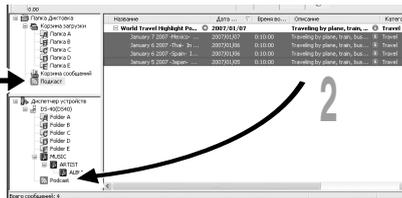


Передачи содержания на диктофон

По умолчанию, содержание автоматически передается в папку "Podcast" диктофона при подключении диктофона к компьютеру. Чтобы изменить эту настройку, выберите [Опции] из пункта меню [Инструменты], затем откройте закладку "Подкаст"; отображаемую в диалоговом окне Опции. Подробную информацию см. в Справке программы. (☞ стр.104)

Если Вы хотите передать содержание в ручном режиме, выполните следующую процедуру.

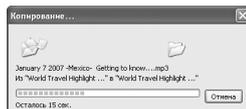
1 Выберите папку [Подкаст].



2 Выберите содержание, которое Вы хотите передать, и перетащите его на папку [Podcast] диктофона.

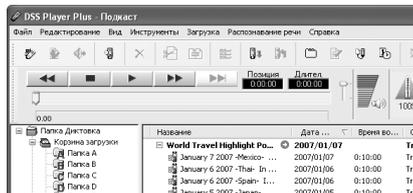
Начнется передача содержания.

Во время передачи отображается окно индикации прогресса.



3 Передача завершится.

Для содержания, переданного на диктофон, будет отображаться иконка 📁, указывающая на завершение передачи. Нажмите кнопку Podcast на диктофоне, чтобы просто и быстро открыть переданные файлы. (☞ стр.20)



Примечание

- НИКОГДА не отсоединяйте USB, если индикаторный сигнал запись/воспроизведение и индикаторный сигнал USB мигают красным. Это может уничтожить данные.

Загрузка содержания Audible

Для загрузки содержания Audible на диктофон используйте AudibleManager. С помощью AudibleManager Вы можете воспроизводить содержание Audible, управлять им и передавать его на диктофон.

Инсталляция AudibleManager

Если на Вашем компьютере не установлена утилита AudibleManager, установлите AudibleManager в соответствии с процедурой, описанной ниже.

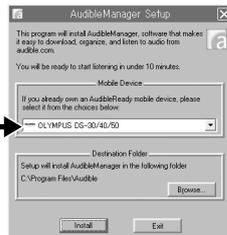
1 С помощью веб-обозревателя откройте один из веб-сайтов Audible и загрузите с него AudibleManager.

- <http://www.audible.com/> (США)
- <http://www.audible.co.uk> (Великобритания)
- <http://www.audible.fr> (Франция)
- <http://www.audible.de> (Германия)

2 Запустите загруженный выполняемый файл.

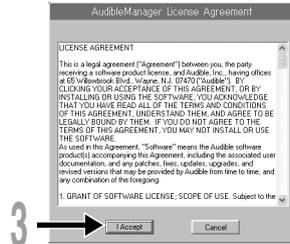
Отобразится экран установки AudibleManager. Выберите наименования используемого устройства (OLYMPUS DS-30, DS-40 или DS-50) и сделайте щелчок на кнопке [Install].

2



3 Когда отобразится “Audible Manager License Agreement”, сделайте щелчок на кнопке [I Ассент].

4 Начнется инсталляция.
 Подождите, пока не закончится процесс инсталляции. Когда инсталляция завершится AudibleManager автоматически запустится.



Добавление устройства в AudibleManager

Если программа AudibleManager уже установлена на Вашем компьютере, добавьте устройство, чтобы программа AudibleManager могла с ним работать. Выполните процедуру, описанную ниже.

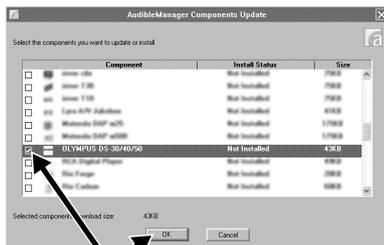
1 Выберите [Add New Device] в меню [Devices].



2 Когда отобразится диалоговое окно, проверьте соединение с Интернетом и сделайте щелчок на кнопке [Yes].



3 Когда отобразится диалоговое окно, отметьте имя используемого Вами устройства (DS-30, DS-40 или DS-50) и сделайте щелчок на кнопке [OK].



4 Начнется инсталляция.

Подождите, пока не закончится процесс инсталляции.

После завершения инсталляции программа AudibleManager перезапустится.

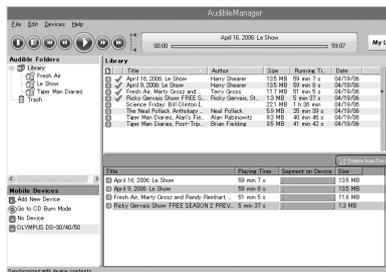
Убедитесь в том, что имя используемого устройства было добавлено в меню "Mobile Devices".



Приобретение содержания Audible

Содержание Audible Вы можете купить на веб-сайте Audible. С помощью веб-обозревателя войдите на веб-сайт Audible и загрузите желаемое содержание после выполнения процедуры покупки, описанной на веб-сайте.

При сохранении текущих настроек содержание загружается в папку Library утилиты AudibleManager. Когда загрузка завершена, AudibleManager запускается и купленное Вами содержание отображается в списке содержимого в Library.



Передача содержания Audible

Содержание Audible можно передать в папку “Audible” диктофона, выполнив описанную ниже процедуру.

1 Подсоедините диктофон к компьютеру.

2 Выберите “Library” в дереве обзора “Audible Folders”:

С правой стороны будет отображен список содержания, сохраненного в “Library”.

3 Выберите содержание для передачи на диктофон и сделайте щелчок на кнопке [Add to Device].



3

4 Когда отобразится окно для ввода с клавиатуры “Activate Your Device”, введите имя пользователя и пароль для Audible и сделайте щелчок на кнопке [OK].



4

5 Начнется передача данных.

Подождите, пока не закончится процесс передачи данных. После завершения передачи данных, переданное содержание будет отображено в списке содержания на диктофоне. Кроме того, переданное содержание отображается в Library.



Примечания

- При передаче на диктофон контентного файла, для каждого контентного файла в папке Audible будет автоматически создан файл “.pos”.
- Если файл “.pos” удаляется с помощью Проводника, то сохраненная позиция воспроизведения удаляется. В следующий раз при выборе файла воспроизведение начнется с начала файла.
- Когда файлы с содержанием передаются на диктофон, внутри папки Audible создается скрытый системный файл. Если этот файл будет удален с помощью Проводника, воспроизведение содержания Audible станет невозможным.

Прослушивание содержания Audible на диктофоне

Содержание Audible, переданное с компьютера в папку “Audible” диктофона, можно прослушать в специальном режиме, специально разработанном и оптимально подходящем для работы с содержанием Audible.

Режим Audible

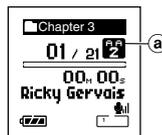
Когда на диктофоне выбрана папка “Audible”, диктофон переключается в режим Audible. Режим Audible представляет собой специальный режим для прослушивания содержания Audible (в форматах режимов 2, 3 и 4*), переданного с компьютера, переданного с компьютера. Методы работы в режиме Audible отличаются от режима, когда выбраны другие папки на диктофоне (нормальный режим). Подробную информацию см. в “Управление диктофоном в режиме Audible” (стр.145)

Экран отображения файлов в режиме Audible

В режиме Audible, независимо от настроек меню, режим воспроизведения (стр.51) переключается на установку “File”, и диктофон останавливается после воспроизведения одного файла. Кроме того, на экране отображения файлов также отображаются иконки (2, 3, 4), обозначающие файлы Audible.

Подробную информацию о способе выбора папок и файлов см. с “Способ выбора папок и файлов” (стр.20, 21)

а Индикатор файла Audible



Файлы Audible, доступные для воспроизведения

В режиме Audible могут воспроизводиться файлы форматов режимов 2, 3 и 4. В режиме Audible отображаются только файлы Audible, имеющие расширение “.aa” (в папке Audible диктофона).

Форматы файлов Audible, доступные для воспроизведения*

| Режим | Кодек |
|-------|-----------------|
| 2 (2) | ACELP (8.5Kbps) |
| 3 (3) | ACELP (16Kbps) |
| 4 (4) | MP3 (32Kbps) |

Позиция и раздел воспроизведения

В режиме Audible Вы можете просто переместить позицию начала воспроизведения, пользуясь функцией “Позиция воспроизведения”, которая представляет собой информацию о позиции в файле, сохраненную от предыдущих остановок в каждом файле, или функцией “Раздел” – для позиций, предустановленных распространителями содержания.

Раздел воспроизведения

Позиция воспроизведения (информация о позиции) сохраняется в файлах “pos”, которые автоматически создаются диктофоном для каждого файла содержания Audible (файла с расширением “aa”).

Позиция воспроизведения изначально установлена на начало файла, а позиция остановки будет изменяться при воспроизведении или использовании функций S. Play (медленное воспроизведение)/F. Play (быстрое воспроизведение).

Нажмите кнопку ►►I или I◄◄, чтобы перейти к позиции остановки, когда диктофон остановлен. При этом позиция воспроизведения не обновляется.

Позиция

Дистрибьютор содержания может по своему усмотрению задавать до максимум 100 разделов (глав истории или новостных эпизодов) в каждом из файлов.

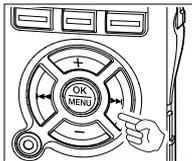
Примечания

- При передаче на диктофон контентного файла, для каждого контентного файла в папке Audible будет автоматически создан файл “pos”.
- Установка индексных пометок или временных пометок в режиме Audible невозможна.
- Если файл “*.pos” удаляется с помощью Проводника, то сохраненная позиция воспроизведения удаляется. В следующий раз при выборе файла воспроизведение начнется с начала файла.
- Когда файлы с содержанием передаются на диктофон, внутри папки Audible создается скрытый системный файл. Если этот файл будет удален с помощью Проводника, воспроизведение содержания Audible станет невозможным.

Управление диктофоном в режиме Audible

Методы работы с диктофоном в режиме Audible, когда выбрана папка "Audible", отличаются от методов работы в нормальном режиме.

Ускоренная перемотка вперед



Нажмите и удерживайте кнопку ►►►, когда диктофон остановлен.

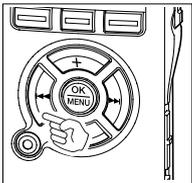
► При отпускании кнопки быстрая перемотка вперед останавливается. Позиция воспроизведения не обновляется. При нажатии кнопки PLAY или ОК воспроизведение начнется с этой позиции.

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку ►►► во время воспроизведения файла.

► При отпускании кнопки воспроизведение возобновляется с этой позиции.

- Если позиция начала раздела (☞ стр.144), или позиция воспроизведения расположены посередине файла, диктофон остановится в этой позиции.
- При удержании кнопки ►►► в нажатом положении когда диктофон остановлен, диктофон переходит к концу файла и затем останавливается. Если кнопка ►►► все еще удерживается в нажатом положении, диктофон переходит к следующему файлу и продолжает быструю перемотку вперед с начала файла. Когда быстрая перемотка вперед достигает конца последнего файла, диктофон останавливается в начале последнего файла.
- Когда кнопка FF удерживается в нажатом положении во время воспроизведения и при этом достигнут конец файла, диктофон возвращается к началу файла и останавливается.

Ускоренная перемотка назад



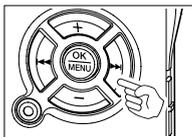
Нажмите и удерживайте кнопку ◀◀◀, когда диктофон остановлен.

► При отпускании кнопки быстрая перемотка вперед останавливается. Позиция воспроизведения не обновляется. При нажатии кнопки PLAY или ОК воспроизведение начнется с этой позиции.

Нажмите и удерживайте кнопку ◀◀◀ во время воспроизведения файла.

► При отпускании кнопки воспроизведение возобновляется с этой позиции.

- Если позиция начала раздела (☞ стр.144) или позиция воспроизведения расположены посередине файла, диктофон остановится в этой позиции.
- При удержании кнопки ◀◀◀ в нажатом положении когда диктофон остановлен, диктофон возвращается к началу файла и затем останавливается. Если кнопка ◀◀◀ продолжает удерживаться в нажатом положении, диктофон переходит к концу предыдущего файла и продолжает выполнять быструю перемотку назад.
- Когда кнопка ◀◀◀ удерживается в нажатом положении во время воспроизведения и при этом диктофон достигает начала файла, диктофон начинает воспроизведение с начала этого файла.
- Если Вы нажмете и будете удерживать кнопку ◀◀◀, когда диктофон остановлен в начале первого файла, диктофон начнет быструю перемотку назад, начиная с конца последнего файла.

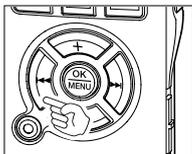


Пропуск файла и пропуск раздела

Нажмите кнопку **▶▶▶**, когда диктофон остановлен.

➤ Диктофон быстро переходит к позиции воспроизведения или позиции начала раздела – в зависимости от того, которая из них ближе в файле – и останавливается.

После позиции остановки, если в файле отсутствует позиция воспроизведения или позиция начала раздела, диктофон быстро перейдет к позиции воспроизведения в следующем файле и остановится.



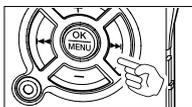
Нажмите кнопку **◀◀◀**, когда диктофон остановился в начале файла.

➤ Диктофон быстро переходит к позиции воспроизведения в предыдущем файле и останавливается.



Нажмите кнопку **◀◀◀**, когда диктофон не остановлен в начале файла.

➤ Диктофон быстро переходит к позиции воспроизведения или позиции начала раздела – в зависимости от того, которая из них ближе в файле – и останавливается.



Нажмите кнопку **▶▶▶** во время воспроизведения.

➤ Диктофон быстро пропускает три секунды вперед или переходит к позиции начала следующего раздела – в зависимости от того, что ближе – и начинает воспроизведение файла. Когда достигается конец файла, диктофон останавливается в начале файла. В этом случае позиция воспроизведения переустанавливается на позицию начала файла.



Нажмите кнопку **▶▶▶** во время воспроизведения.

➤ Диктофон быстро пропускает три секунды назад или быстро переходит к позиции начала текущего раздела – в зависимости от того, что ближе – и начинает воспроизведение файла. Когда достигается начало файла, файл воспроизводится с начала.

• Установка “шага перехода” (☞ стр.46) в режиме Audible недействительна.

Установка меню во время воспроизведения



Когда диктофон остановлен или во время воспроизведения, нажмите и удерживайте кнопку **MENU** в течение 1 секунды или дольше.

➤ Откроется экран меню (☞ стр. 93, 95) to set the “Playback Speed (позволяющий установить скорость воспроизведения)” (☞ стр.48), “Noise Cancel (подавление шума)” (☞ стр.55), и “Voice Filter (голосовой фильтр)” (☞ стр.57).

Использование в качестве внешней памяти компьютера

Когда диктофон подсоединен к компьютеру, Вы можете загружать данные из памяти диктофона в компьютер и пересылать данные из компьютера в память диктофона.

Пример: Копирование данных из персонального компьютера в диктофон используя Explorer и т. п.

1 Запустите Windows.

2 Подсоедините диктофон к компьютеру.

Что касается процедуры подсоединения, обращайтесь к разделу “Подсоединение к компьютеру с помощью соединительного USB-кабеля”. (☞ стр.105)

3 Откройте окно Проводника.

Отображается наименование продукта.

4 Скопируйте данные.

Во время записи или копирования данных индикаторный сигнал записи/воспроизведения и индикаторный сигнал подсоединения USB мигают красным.

5 Отсоедините диктофон от компьютера.

О том, как отсоединить диктофон, см. “Отсоединение от компьютера”. (☞ стр.106)

Примечания

- НИКОГДА не отсоединяйте USB, если индикаторный сигнал запись/воспроизведение и индикаторный сигнал USB мигают красным. Это может уничтожить данные.
- Убедитесь в том, что на компьютере задана установка класса памяти для storage class. Если задана установка audio class, диктофон не будет распознаваться как съемный диск. (☞ стр.105)

Список оповещающих сообщений

| Сообщение | Значение | Объяснение | Действие |
|--|--|---|---|
| Battery Low | Низкий заряд батареек | Заряд батареек становится низким. | Замените батарейки на новые (☞ стр.13). |
| File Protected | Защита от удаления | Была попытка удаления защищенного файла. | Снимите защиту файла. |
| Index Full | Индексные пометки исчерпаны | В файле максимальное количество индексных пометок – 16. | Удалите ненужные индексные пометки (☞ стр.67). |
| Temp Full | Временные пометки исчерпаны | В файле максимальное количество временных пометок - 16. | Удалите ненужные временные пометки (☞ стр.67). |
| Illegal Folder | Это не папка для звуковых записей | Была сделана попытка выполнить запись в папку, помимо папок с "Folder A" по "Folder E". | Выберите папку из папок с "Folder A" по "Folder E" и попробуйте выполнить запись еще раз (☞ стр.25). |
| Folder Full | Папка заполнена | Папка полностью заполнена (максимум 200 файлов). | Удалите ненужные файлы (☞ стр.63). |
| Memory Error | Ошибка встроенной памяти | Ошибка во встроенной памяти. | Это неисправность. Обратитесь в магазин, где был приобретен диктофон, или в сервисный центр Olympus для починки |
| License Mismatch | Нелегально скопированный файл | Музыкальные файлы скопированы нелегально. | Удалите файл (☞ стр.63). |
| Memory Full | Нет свободной памяти | Нет свободного места во встроенной памяти. | Удалите ненужные файлы (☞ стр.63). |
| No File | Нет файла | В папке не обнаружено файлов. | Выберите другую папку. |
| Format Error | Ошибка форматирования | Была ошибка при форматировании памяти диктофона. | Повторите форматирование памяти (☞ стр.74). |
| Can't Make The System File.Connect To PC And Delete Unnecessary File | Невозможно создать системных файл для управления | Системный файл для управления не может быть создан из-за нехватки объема свободной флэш-памяти. | Подсоедините диктофон к компьютеру и удалите ненужные файлы. |

Устранение возможных неполадок

| Симптом | Возможная причина | Действие |
|--|--|---|
| На дисплее ничего не появляется | Батарейки неправильно вставлены. | Проверьте полярность. |
| | Батарейки разрядились. | Замените батарейки на новые (☞ стр.13). |
| Диктофон не работает | Выключено питание. | Включите питание (☞ стр.15). |
| | Выключено питание. | Включите питание (☞ стр.15). |
| | Диктофон в режиме HOLD. | Выведите диктофон из состояния HOLD (☞ стр.16). |
| Запись не производится | Батарейки разрядились. | Замените батарейки на новые (☞ стр.13). |
| | Осталось мало свободной памяти. | Удалите ненужные файлы (☞ стр.63). |
| При воспроизведении не слышен звук | Имеется максимально возможное количество файлов. | Посмотрите в другую папку. |
| | Подсоединены наушники. | Отсоедините наушники, чтобы использовать встроенный динамик. |
| Удаление не производится | Кнопка VOLUME установлена в положение 0. | Отрегулируйте положение кнопки VOLUME (☞ стр.42). |
| | Файл защищен от удаления. | Снимите защиту с файла (☞ стр.68). |
| При воспроизведении слышен шум | Во время записи диктофон встряхивался. | — |
| | Во время записи или воспроизведения диктофон находился вблизи мобильного телефона или источника флуоресцентного света. | Переместите диктофон. |
| Уровень записи очень низкий | Установлена низкая чувствительность микрофона. | Установите чувствительность микрофона в режим "LECTURE" или "CONF" и попробуйте снова (☞ стр.31). |
| Не удается создать индексные пометки или временные пометки | Достигнуто максимальное число пометок. | Удалите ненужные пометки. (☞ стр.67). |
| | Файл защищен от удаления. | Снимите защиту с файла (☞ стр.68). |
| | Файл только для считывания. | Отменить установку только считывания файла на компьютере. |

| Симптом | Действие | Действие |
|--|--|--|
| Невозможно найти записанный файл | Файл в другой папке. | Перейдите в другую папку. |
| Диктофон не включается в установленное с помощью функций записи по таймеру или сигнального воспроизведения время | Некорректно настроены часы. | Проверьте текущее время и переустановите дату и время, если они неправильно настроены (☞ стр.18). |
| Недоступны оповещающий сигнал, начальная мелодия, завершающая мелодия и голосовая справка | Данные были удалены в результате форматирования. | Скопируйте данные на диктофон с помощью DSS Player (☞ стр.117). При копировании данных голосовой справки, вместе с ними копируются данные оповещающего сигнала, начальной мелодии и завершающей мелодии. |
| Из наушников, подключенных для прослушивания записываемого звука в режиме монитора записи, слышится искаженный звук | Возник эффект обратной связи. | Настройте диктофон и наушники, например: держите наушники на большем расстоянии от микрофона, не направляйте микрофон на наушники или уменьшите уровень громкости монитора записи. |

Аксессуары (опционные)

Стерефонический микрофон: ME53S

Это стерефонический микрофон, предназначенный исключительно для использования с моделями DS-30, DS-40 и DS-50. Имеется три типа: ME53SS такого же цвета, как и модель DS-30, ME53SSS такого же цвета, как модель DS-40, и ME53SA одинакового цвета с моделью DS-50.

Стерефонический микрофон: ME51SW

Высокое качество записи, которое обеспечивается только в стерефоническом режиме. Кроме того, достигается более высокое качество звука с меньшими шумами.

Высокочувствительный монофонический микрофон с подавлением шумов: ME52

Этот микрофон используется для записи звуков на расстоянии с понижением влияния окружающих шумов.

Монофонический микрофон с подавлением шумов: ME12

(микрофон для диктовки)

Используется для получения чистой записи Вашего голоса благодаря снижению влияния окружающих шумов.

Микрофон в виде булавки для галстука: ME15

(монофонической)

Маленький скрытый микрофон с зажимом для галстука.

Устройство приема входящих телефонных звонков: TP7

Микрофон типа головного телефона вставляется в ухо при разговоре. Голос или разговор по телефону может быть хорошо записан.

Адаптер переменного тока: A321 (для США и Канады) или A322 (для Европы, кроме Великобритании)

Никель-металлогидридный аккумулятор и заряжающее устройство BC400 (только в Европе)

BC400 поставляется в комплекте с заряжающим устройством для никель-металлогидридного аккумулятора (BU-400) и 4 никель-металлогидридные аккумуляторами (BR401). Это устройство может быстро заряжать аккумуляторы Olympus AA или AAA.

Никель-металлогидридный аккумулятор: BR401

Высокоэффективные аккумуляторы с длительным ресурсом.

Соединительный шнур: KA333

Подсоединение шнура со стерео мини разъемами (ø3,5) с обоих концов. Используйте при записи для соединения разъема выхода наушников и разъема входа микрофона. Прилагаются также преобразовательные адаптеры для розетки (PA331/PA231), используемые для моно мини розетки (ø3,5) или моно мини розетки (ø2,5).

Специальное устройство дистанционного управления: RS29 (поставляется только в комплекте DS-50)

Специальное устройство дистанционного управления для DS-30, DS-40 и DS-50.

Дистанционно управляет функциями записи/остановки диктофона.

При подключении прилагаемого в комплекте поставки стереофонического микрофона (ME53S), он может использоваться в качестве дистанционно управляемого стереофонического микрофона.

Специальный футляр: CS113 (поставляется только в комплекте DS-50)

Специальный футляр для DS-30, DS-40 и DS-50.

Защищает диктофон от ударов и грязи.

На задней стороне футляра имеется ремешковая петля. Магнитный замок для простоты отрывания и закрывания.

Спецификации

Формат записи

WMA (Windows медиа-аудио)

Уровень на входе

-70 dBv

Задающая частота

Режим STEREO XQ: 44,1 kHz

Режим STEREO HQ: 44,1 kHz

Режим HQ: 44,1 kHz

Режим SP: 22 kHz

Режим LP: 8 kHz

Частотный диапазон

Режим STEREO XQ: 50ц — 19.000КГц

Режим STEREO HQ: 50ц — 16.000КГц

Режим HQ: 50ц — 13.000КГц

Режим SP: 100ц — 8.000КГц

Режим LP: 100ц — 3.000КГц

Время записи

DS-50: 1 GB

Режим STEREO XQ: 17 ч. 30 мин.

Режим STEREO HQ: 35 ч. 10 мин.

Режим HQ: 70 ч. 20 мин.

Режим SP: 138 ч. 30 мин.

Режим LP: 275 ч. 20 мин.

DS-40: 512 MB

Режим STEREO XQ: 8 ч. 40 мин.

Режим STEREO HQ: 17 ч. 20 мин.

Режим HQ: 34 ч. 45 мин.

Режим SP: 68 ч. 30 мин.

Режим LP: 136 ч. 15 мин.

DS-30: 256 MB

Режим STEREO XQ: 4 ч. 10 мин.

Режим STEREO HQ: 8 ч. 30 мин.

Режим HQ: 17 ч. 00 мин.

Режим SP: 33 ч. 30 мин.

Режим LP: 66 ч. 40 мин.

Срок службы щелочных батареек

На запись:

Режим STEREO XQ: Около. 20 часов

Режим STEREO HQ: Около. 22 часов

Режим HQ: Около. 24 часов

Режим SP: Около. 28 часов

Режим LP: Около. 32 часов

На воспроизведение: (Все режимы)

Воспроизведение через динамик:

Около. 12 часов

Воспроизведение через наушники:

Около. 26 часов

Срок службы никель-металлогидридной батарейки

На запись:

Режим STEREO XQ: Около. 15 часов

Режим STEREO HQ: Около. 16 часов

Режим HQ: Около. 18 часов

Режим SP: Около. 21 часов

Режим LP: Около. 22 часов

На воспроизведение: (Все режимы)

Воспроизведение через динамик:

Около. 9 часов

Воспроизведение через наушники:

Около. 20 часов

Носитель записи

Встроенная флэш-память

DS-50: 1 GB

DS-40: 512 MB

DS-30: 256 MB

Динамик

Встроенный, круглый, диаметр \varnothing 23 мм

Гнездо MIC

\varnothing 3,5 мм, сопротивление 680кОм

Гнездо EAR

\varnothing 3,5 мм, сопротивление 80м или больше

Макс. мощность на выходе

(3 V постоянный ток)

250мВт или больше (динамик на 8 Ом)

Максимальная мощность на выходе головных телефонов

5 мВт + 5 мВт (при нагрузке 220м)

Точность часов

Отклонение менее 120 секунд в месяц.

Требования к питанию

Расчетное напряжение: 3 V

Батарейки: Две щелочные батарейки
AAA (LR03, R03 или ZR03)
или два никель-металлогидридных
аккумулятора.

Внешний источник питания: Адаптер
переменного тока
3V---300mA

Размеры

Диктофон: 96 x 37,5 x 16 мм
(без выступающих частей)

Микрофон (ME53S)+диктофон:
111 x 37,5 x 16 мм(без выступающих
частей)

Масса

Диктофон: 73 g
(с учетом батареек)

Микрофон (ME53S)+Диктофон: 80 g
(с учетом батареек)

* Спецификации и дизайн могут изменяться
без объявлений.

* Срок службы батареек определяется фирмой
Olympus. Он в большой степени зависит от
типа используемых батареек и условий
эксплуатации.

Техническая помощь и обслуживание

Приведенные ниже координаты – только для решения технических вопросов и помощи относительно диктофона и программного обеспечения OLYMPUS.

◆ Горячая техническая линия для США и Канады
1-888-553-4448

◆ E-mail адрес для пользователей в США и Канаде
distec@olympus.com

◆ Горячая техническая линия для Европы, бесплатный звонок
00800 67 10 83 00

для Австралии, Бельгии, Великобритании, Финляндия, Германии, Дании, Италия, Люксембург,
Нидерландов, Португалия, Испания, Норвегии, Франции, Швейцарии, Швеции.

Платные номера для остальной части Европы

+49 180 567 1083

+49 40 23773 4899

◆ E-mail адрес для пользователей в Европе
dss.support@olympus-europa.com

Declaration of Conformity

Model Number:

DS-30/40/50

Trade Name:

DIGITAL VOICE RECORDER

Responsible Party:

OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

Address:

3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A.

Telephone Number:

1-888-553-4448

This device Complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Tested To Comply
With FCC Standards

FOR HOME OR OFFICE USE

Canadian RFI

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

Cet appareil numérique ne dépasse pas les limites de la Catégorie B pour les émissions de bruit radio émanant d'appareils numériques, tel que prévu dans les Règlements sur l'Interférence Radio du Département Canadien des Communications.

For customers in Europe



"CE" mark indicates that this product complies with the European requirements for safety, health, environment and customer protection.



This symbol [crossed-out wheeled bin WEEE Annex IV] indicates separate collection of waste electrical and electronic equipment in the EU countries. Please do not throw the equipment into the domestic refuse. Please use the return and collection systems available in your country for the disposal of this product.

Applicable Product : DS-30/40/50



L'indication "CE" signifie que ce produit est conforme aux exigences concernant la sécurité, la santé, l'environnement et la protection du consommateur.



Le symbole [poubelle sur roue barrée d'une croix WEEE annexe IV] indique une collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques dans les pays de L'UE. Veuillez ne pas jeter l'équipement dans les ordures domestiques. A utiliser pour la mise en rebut de ces types d'équipements conformément aux systèmes de traitement et de collecte disponibles dans votre pays.

Produit applicable : DS-30/40/50



La marca "CE" indica que este producto cumple con los requisitos europeos en materia de seguridad, salud, medio ambiente y protección al consumidor.



Este símbolo [un contenedor de basura tachado con una X en el Anexo IV de WEEE] indica que la recogida de basura de equipos eléctricos y electrónicos deberá tratarse por separado en los países de la Unión Europea. No tire este equipo a la basura doméstica. Para el desecho de este tipo de equipos utilice los sistemas de devolución al vendedor y de recogida que se encuentren disponibles.

Producto aplicable: DS-30/40/50



Das „CE“ Zeichen bestätigt die Übereinstimmung mit den Europäischen Bestimmungen für Betriebssicherheit und Umweltschutz.



Dieses Symbol [durchgestrichene Mülltonne nach WEEE Anhang IV] weist auf die getrennte Rücknahme elektrischer und elektronischer Geräte in EU-Ländern hin. Bitte werfen Sie das Gerät nicht in den Hausmüll. Informieren Sie sich über das in Ihrem Land gültige Rücknahmesystem und nutzen dieses zur Entsorgung. Anwendbare Produkte : DS-30/40/50



Знак "CE" обозначает, что этот продукт соответствует европейским требованиям по безопасности, охране здоровья, экологической безопасности и безопасности пользователя.



Этот символ [перечернутая мусорная урна WEEE на колесах, приложение IV] обозначает раздельный сбор электрических и электронных отходов в России. Пожалуйста, не выбрасывайте изделия в бытовой мусоропровод. Используйте системы возврата и сбора (если таковые имеются) для утилизации отходов вышеуказанных типов.

Применимое изделие: DS-30/40/50



Il marchio "CE" indica che questo prodotto è conforme alle norme della comunità europea per quanto riguarda la sicurezza, la salute, l'ambiente e la protezione del consumatore.



Questo simbolo [contenitore di spazzatura barrato come illustrato nell'allegato IV della direttiva WEEE] indica una raccolta separata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche nei paesi dell'Unione Europea. Si prega di non gettare questo dispositivo tra i rifiuti domestici. Si prega di utilizzare i sistemi di raccolta e di recupero disponibili per lo smaltimento di questo tipo di dispositivi. Prodotto applicabile : DS-30/40/50

OLYMPUS®

OLYMPUS IMAGING CORP.

Shinjuku Monolith, 3-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0914, Japan. Tel. 03-3340-2111

OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

3500 Corporate Parkway, P.O.Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A. Tel. 1-888-553-4448

OLYMPUS IMAGING EUROPA GMBH

(Premises/Goods delivery) Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany. Tel. 040-237730
(Letters) Postfach 10 49 08. 20034 Hamburg, Germany.

OLYMPUS UK LTD.

2-8 Honduras Street, London EC1Y 0TX, United Kingdom, Tel.020-7253-2772
<http://www.olympus.com/>